

2025EKO URTARRILAREN 30EAN UDALBATZA OSOAK EGINDAKO OHIKO BATZARRALDIAREN AKTA.

LEKUA: Beasaingo Udaletxea

ARETOA: Batzar Aretoa

EGUNA: Hogeita hamarra

HILABETEA: Urtarrila.

URTEA: Bi mila eta hogeita bost.

HASIERAKO ORDUA: Arratsaldeko seietan.

BATZARRALDIAREN IZAERA: Ohikoa.

DEIALDIA: Lehena.

OSATZEN DUTEN PARTAIDEEN KOPURUA: Hamazazpi (17)

UDALBURUA: LEIRE ARTOLA UGALDE

BILDUAK:

EAJ-PNV

- ADUR UGARTEMENDIA LEUNDA
- AINHOA ARRESE ARRATIBEL
- MARIOLA PASCUAL PAREDES
- EDORTA DIAZ DEL RIO
- MARIA ELENA RUIZ ZABALA
- MICHEL VENTUREIRA IRIZAR
- OLATZ ARRESE IMAZ
- AITOR ALDASORO ITURBE

BEASAINGO EH BILDU

- HASIER AGIRRE ELKOROBEREZIBAR
- NEREA MANZISIDOR MENDIZABAL
- YOLANDA HERNANDEZ RODRIGUEZ
- IKER URTEAGA REBOLLAR
- AITOR URDANGARIN IRASTORZA

SOCIALISTAS VASCOS-EUSKAL SOZIALISTAK

- EVA ALVAREZ ATANES
- ANGEL REDONDO FERNANDEZ

ELKARREKIN PODEMOS EZKER ANITZA / IU-ALIANZA VERDE

- WESLEY ARITZ CORSITTO AGIRRE

ETORRI GABEAK:

IDAZKARIA: ITZIAR AROZTEGUI APAOLAZA

Bileran ere parte hartu dute Lurdes Alegria Lasa Kontuhartzaileak eta Lurdes Auzmendi interpretariak.

1.- AURREKO AKTA. Ondorengo aktaren onespena: 2024-12-05

Aktaren berri eman ondoren, Angel Redondo Fernández jaunak aipatu du aurreko bileran Eva Alvarez zinegotzia parte hartu zuela eta aldiz, aktan jasotzen dela ez zela etorri. Horrezaz gain ortografia akatsa ere aipatu du.

Akats horiek zuzentzearen baitan aho batez onartu da 2024-12-05eko akta.

2.- ANTOLAKUNTZA BATZORDEKO PROPOSAMENAK:

a.- HITZARMENA: IFZE ETA UDALAREN ARTEKO LANKIDETZA HITZARMENA LUZATZEA. 2021PEBO0047

Ezagutera eman da 2025-01-23ko Antolakuntza batzordearen proposamena:

“GAIA: IZFE SA - INFORMATIKA ZERBITZUEN FORU ELKARTEAREN ETA BEASAINGO UDALAREN ARTEKO LANKIDETZA-HITZARMENAREN LUZAPENA.

AURREKARIAK

IZFE, S.A eta Beasaingo Udala hitzarmen bat sinatu zuten 2021eko uztailaren 30an, 2021eko urtarrilaren 1etik aurrerako ondorioekin, Beasaingo Udalarari zerbitzu informatikoak emateko.

Aipatutako hitzarmenaren hamahirugarren klausulan ezartzen denez, hitzarmenak lau urteko indarraldia izango du, 2021eko urtarrilaren 1etik aurrera, eta, epe hori amaitu aurreko edozein unetan, hitzarmenaren sinatzaileek aho batez adostu ahal izango dute hura luzatzea, gehienez beste lau urtez, edo hura azkentzea.

Hitzarmenaren indarraldiko lehen lau urteetan emaitza onak lortu dira, eta, beraz, egokitzat jotzen da hitzarmenaren indarraldia luzatzea.

Beraz, Goian aipatutako hitzarmenaren hamahirugarren klausularen arabera, esparru-hitzarmen hori beste lau urtez luzatzea eskatzen da, eta haren iraupena 2025eko urtarrilaren 1etik 2028ko abenduaren 31ra arte luzatuko da.

PROPOSAMEN AKORDIOA

IZFE S.A. - Informatika Zerbitzuen Foru Elkartearen eta Beasaingo Udalaren arteko lankidetzahitzarmena aztertutik, Antolakuntza Batzordeak ondorengo akordio proposamena egiten dio udalbatzari :

Lehenengoa.- IZFE S.A. - Informatika Zerbitzuen Foru Elkartearen eta Beasaingo Udalaren arteko lankidetzahitzarmena luzapena onartzea 2025eko urtarrilaren 1etik 2028ko abenduaren 31ra arte.

Bigarrena.- Alkateari baimendu lankidetzahitzarmenaren gehigarria sinatzeko.

Hirugarrena.- Hitzartutako alderdien artean beharrezko komunikazioa mantentzearen, Antolakuntza eta Giza Baliabideen Burua, Julen Urteaga Legarra, izendatu udaleko solaskide moduan.”

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko adostasuna azaldu dute.

Horren ondorioz, bozketa egin da eta aho batez onartu da proposamena.

3.- HERRITARRAK BATZORDEKO PROPOSAMENAK:

a.- HITZARMENA: ETXEZ ETXEKO LAGUNTZA ZERBITZUA FINANTZATZEKO HITZARMENA LUZATZEA. 2022BIBO0002

Ezagutzera eman da 2025-01-23ko Herritarrak batzordearen proposamena:

“Gaia: Gipuzkoako Foru Aldundiaren eta Beasaingo Udalaren arteko hitzarmenaren luzapena, etxez etxeko laguntza zerbitzua finantzatzeko.

AURREKARIAK

I.- Etxeko Laguntza Zerbitzuaren finantzatzeko Gipuzkoako Foru Aldundiaren eta Beasaingo Udalaren arteko 2014ko ekainaren 23ko 2014-2015 hitzarmena, zein indarrik gabe geratu den 2018k martxoaren 20an.

II.- 2017-07-07. EUDELeko Gipuzkoako Lurralde Batzordearen erabakia, Foru Aldundiaren eta Gipuzkoako Lurralde Historikoko Udalaren arteko finantza-fluxuen banaketa berri bat egiteko hartutako erabakia, 2017-2019 aldirako etxeko laguntzaren zerbitzuaren kofinantziazioari buruzkoa.

III.- 2018-05-21. Etxez etxeko laguntza zerbitzua finantzatzeko Gipuzkoako Foru Aldundiaren eta Beasaingo Udalaren arteko hitzarmena sinatzea. Hitzarmenaren indarraldia 2017-10-01etik 2019-09-30arte, epea amaitzerakoan besterik gabe luzatu ahal izango da urtez urte, betiere aurrekontu xedapen egokia eta nahikoa baldin badago luzatutako ekitaldirako.

IV.- 2021-07-21. Gipuzkoako Gizarte Zerbitzuen Erakunde arteko Mahaiak gaur egun indarrean dauden hitzarmenetarako balio izan zuen ereduari funtsezko aldaketarik gabe eusteari buruzko erabakia. 2021eko irailaren 30ean amaitu du hitzarmenaren indarraldia.

V.- 2021-12-07. Foru Gobernu Kontseiluaren Erabakia, Gipuzkoako Lurralde Historikoko udala eta mankomunitateekin sinatu beharreko 2021-2023 aldirako hitzarmen eredu berria onartzen duena, Etxez etxeko Laguntza Zerbitzuaren foru finantzaketarako.

VI.- 2022-03-03. Beasaingo Udala eta Gipuzkoako Foru Aldundiaren, zehazki Zainketako eta Gizarte Politikoetako Departamentuaren artean sinatutako hitzarmena: Egikaritze epea: 2021-10-01etik 2023-12-31ra.

VII.- 2023-12-12. Erabakia, Gipuzkoako Foru Aldundiko Foru Gobernu Kontseiluarena, hitzarmena urte natural batez luzatzea onartzen duena, 2024ko urtarrilaren 1etik abenduaren 31ra.

VIII.- 2024-01-25. Udalbatza Osoko erabakia, Beasaingo Udala eta Gipuzkoako Foru Aldundiaren arteko hitzarmenaren luzapena onartzen duena, Etxez Etxeko Laguntza Zerbitzua finantzatzeko, 2024ko urtarrilaren 1etik abenduaren 31 arte.

IX.- 2024-12-10. Diputatuaren Kontseiluak hartutako Erabakia, Gipuzkoako Foru Aldundiaren eta Gipuzkoako Udal bakoitzaren artean etxeko laguntza zerbitzua finantzatzeko lankidetzak hitzarmenaren ondorio ekonomikoak zabaltzea onartzen duena, 9 hilabeteko epean, 2025eko urtarrilaren 1etik irailaren 30 arte.

Erabaki horren berri ematen da, egokitzen jotzen bada, luzatzeko udal-erabakia har dadin.

X.- Idazkaritzako txostena eman da prozedurari buruz eta adieraziz luzatzea proposatzen den hitzarmenak izaera administratiboa duela.

LEGERI APLIKAGARRIA

- 2/2016 Legea, apirilaren 7koa, Euskadiko Toki Erakundeei buruzkoa. 17,10 artikulua.
- 12/2008 Legea, abenduaren 5eko Gizarte Zerbitzuei buruzkoa. 22, 1.2) eta 54 artikulua.
- 49/2015 Legea, urriaren 1ekoa. Sektorre Publikoaren Araubidearena. 50. artikulua.

Horren ondorioz, Herritarrak batzordeak ondorengo PROPOSAMENA egiten dio Osoko Bilkurari:

Beasaingo Udala eta Gipuzkoako Foru Aldundiaren arteko hitzarmenaren luzapena onartzea, etxez etxeko laguntza zerbitzua finantzatzeko, 2025eko urtarrilaren 1etik irailaren 30 arte.”

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko adostasuna azaldu dute.

Horren ondorioz, bozketa egin da eta aho batez onartu da proposamena.

b.- KONTRATAZIOA: ANTZIZAR KIROLDEGIKO KUDEAKETA ZERBITZUA ESLEITZEKO PROPOSAMENA. 2024KIBO0034

Ezagutzera eman da 2025-01-24ko Kontratazio Mahaiaren proposamena:

“1.- 2024-12-05. Udalbatza Osoak onartu zuen deialdi publikoaren bidez aipatutako zerbitzua kontratatzea. Horretarako pleguak (administratiboa eta teknikoa), onartu ziren. Prozedura irekia eta izapidetzea harmonizatua.

2.- 2024-12-09. EBAOean argitaratzea.

3.- 2024-12-09. Euskadiko plataforman deialdia argitaratu zen.

4.- 2025-01-03. Proposamenak aurkezteko epearen amaiera.

5.- Epe horretan enpresa lizitzaile hauek onartu dira: INSTALACIONES DEPORTIVAS MAS QUATRO, SL.

6.- Onartutako pleguaren arabera, honako agiri hauek aurkeztu behar dira A artxibo elektronikoan: EKAB (1. eranskina) eta kaudimenei buruzko baldintzak.

7.- 2025-01-07. A artxibo elektronikoaren irekiera. Enpresa lizitzaileak aurkeztutako dokumentazioa kalifikatu ondoren, ondorengo egiaztatu zen.

2011ko irailaren 30eko, (1811 protokolo zenbakia) eskriturari atxikitako ziurtagiriaren arabera, 50.001 eurotik gorako lehiaketa eta enkanteetara aurkezteko, bi kontseilari ordezkariaren sinadura mankomunatua behar da.

Aurkeztutako erantzukizunpeko adierazpenak eta EKAB agiria HYDRA NAVARRA, S.L.ren ordezkariak baino ez ditu sinatzen (enpresa horrek lizitzaile enpresaren Administrazio-Kontseilua osatzen du).

8.- 2025-01-07an lizitzaile enpresari errekeritzen zaio, dokumentazioa zuzentzea eta horretarako hiru lagun ematen zaio (epearen amaiera: 2025-01-10, azken hau barne).

9.- 2025-01-8. Lizitzaileak, kontratazioko plataformaren bidez, erantzukizunpeko adierazpenak eta EKAB agiria HYDRA NAVARRA, S.L.ren ordezkariak eta SEDENA, S.L.ren (honek ere enpresa lizitzailearen Administrazio-Kontseilua osatzen du) ordezkariak sinatuta aurkeztu zituen.

Adierazitakoaren agiriak aurkeztu zituen.

10.- Horren ondorioz, enpresari onartu egin zaio lizitazioan parte hartzea.

11.- 2025-01-13. B artxibo elektronikoaren irekiera burutu zen (judizio bidez baloratuko diren esleipen-irizpideak: Memoria teknikoak), 45 puntuekin baloratzen dena. Hurrengo fasera pasatzeko beharrezkoa da, fase honetan 22,5 puntu lortzea.

12.- Lizitatzailleak aurkeztutako dokumentazioa mahaikide teknikoei pasa zitzaien txostena emateko, ezaugarri taularen 9. atalean finkatutako irizpideen arabera.

13.- Memoria teknikoak aztertu ondoren, Kontratazio Mahaiko kide teknikoei, balorazio-txostena eman dute. Mahaiko gainerako kideek aztertu dute, eta oniritzia eman diote.

Txostenaren edukia akta honi erantsi zaio eta kontrataziorako plataforman argitaratu zen 2025-01-22an.

Lizitatzailleak lortutako puntuazioa ondorengo izan da: 36,25 puntu.

14.- 2025-01-24an 09:00etan, egindako ekintza publikoan C artxibo elektronikoak (formula matematikoen bidez 55 puntuekin baloratu daitezkeen irizpideak), irekitzen da:

- Eskaintza ekonomikoa: 40 puntu gehienez.
Urteko lizitazio prezioa: 1.552.972,60 € BEZ gabe.
- Urtean orduko poltsa bat aparteko erabileretarako, hau da, aurreikusitako edo ezarritako erabileretatik kanpo, instalazioak irekitzeko ordutegiaren eta egutegitik kanpo, Udalak eskatuta: 5 puntu gehienez.
- Urtean orduko poltsa bat kirol jardueren aparteko kirol-teknikarien orduetarako, hau da, aurreikusitako edo ezarritako orduetatik kanpo, kirol-teknikarien beharretarako, Udalak eskatuta: 5 puntu gehienez.
- Kalitate-kudeaketa: 5 puntu

5 puntu lortuko dira, ofizialki horretarako kualifikatutako enpresa baten ondorengo kalitate-ziurtagiria izatean: UNE-EN ISO9001- 2015 (kalitate-ziurtagiria) araua betetzen dela.

15.- Lizitatzailleak aurkeztutako eskaintza ondorengoa izan da:

- Eskaintza ekonomikoa: 1.521.913,15 € + 319.601,76 (BEZ): Guztira: 1.841.514,91 €
- Urtean orduko poltsa bat aparteko erabileretarako. 50 ordu.
- Urtean orduko poltsa bat kirol jardueren aparteko kirol-teknikarien orduetarako: 50 ordu.
- Kalitate-ziurtagiria: BAI

16.- Guztira lortutako puntuazioa ondorengoa izan da:

Irizpideak	INSTALACIONES DEPORTIVAS MAS QUATRO, SL.
Memoria teknikoak	36,25
Eskaintza ekonomikoa	1,6
Urtean orduko poltsa bat aparteko erabileretarako.	5,00
Urtean orduko poltsa bat kirol jardueren aparteko kirol-teknikarien orduetarako.	5,00
Kalitate-ziurtagiria	5,00
GUZTIRA	52,85

Horren ondorioz, Kontratazio Mahaiak kontratazio organoari (Osoko Bilkura) ondorengo erabaki proposamena egiten dio:

Lehenik: Beasaingo Antzizar Kiroldegia kudeatzeko zerbitzua, INSTALACIONES DEPORTIVAS MAS CUATRO, SL., enpresari esleitzea.

Bigarren. Esleipena baldintza-pleguen (administratiboa eta teknikoa), eta enpresak aurkeztutako eskaintzaren arabera egiten da.

Hirugarren. Esleipen urteko prezioa: 1.521.913,15 € + 319.601,76 (IVA): Total: 1.841.514,91 €

Laugarren. Egikaritze epea: Hiru urte kontratua sinatzen denetik zenbatuta.

Urtebeteko bi luzapen egiteko aukera, aldez aurretik bi aldeek adostuta.

Bosgarren. Berme epea: Urtebete, zerbitzua amaitu eta hurrengo egunetik kontatzen hasita, eta hori adostasun-akta batean jasota geratuko da..

Seigarren. Kontratuaren arduraduna, Kiroldegiko kudeatzailea izango da.

Zazpigarren. Enpresa esleipendunaren aldetik, kontratuari atxikitako arduraduna Xabier Letamendia Azpillaga jaunari izendatzen zaio.

Zortzigarren. Esleipendunari eskatzea hamar egun balioduneko epean, errekerimendua egin eta hurrengo egunetik aurrera zenbatzen hasita, dokumentazio hau aurkez dezala:

1. 228.286,97 €ko behin betiko fidantza.
2. Zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean dituela egiaztatzen duen ziurtagiria, EJZn alta emanda.
3. Erantzukizun zibila (ustiapena, higiezinak, tokikoa, subsidiarioa, patronala, gurutzada): Kontzeptu bakoitzagatik, 1.500.000,00 €.
4. Lan-istripuen erantzukizun zibila: 60.000 €

Bederatzigarren. Aipatutako dokumentazioa aurkeztu ostean behin betiko esleipen-ebazpena emango da eta horretarako Alkateari baimena ematen zaio. Ebazpena jakinarazten denetik hamabost lanegun igaro ondoren (harmonizatua den heinean), errekurtsorik ez balego, kontratu administratiboa sinatuko da.”

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek iritziz hauek azaldu dituzte proposamenarekiko:

Nerea Manzisidor Mendizabal (Beasaingo EH Bildu): “Kontratazioarekin arazorik ikusten ez dadugu ere, azpimarratu eraikinaren mantenimendua egiteko plan integrala izatea faltan botatzen dugula (orain arte partxeoak egin dira) eta udalaren ardura delako esleipendunari, eraikina, egoera onean uztea.

Horrezaz gain san, langileak lan-hitzarmena dutela eta aurten amaitzen denez, kontratistarekin negoziazioetan hasiko direla lan-baldintzak arautzeko. Batzuk ulertuko duzue udalak horretan ez duela inolako zereginik, baina guretzat garrantzitsua da hori kontuan izatea.

Bestalde, badakizu zein jarrera azaldu genuen pleguak onartzerakoan. Azpimarratu genuen tarifakazio bat egon ezean kiroldegian ematen diren zerbitzuak herritar guztiek ez erabili ahal izateko, ezin genuela kontratazioa osotasunean onartu. Hori horrela izanik, abstenitu egingo gara.”

Alkate andreak (EAJ-PNV): “Plan integralari dagokionez azken plegu hauetan mantenurako hainbat partida txertatu dira eta nolabaiteko plan integrala edo behintzat jarraipen zehatzago

bat egiteko konpromisoa ere hartu da, kontutuan izan da kiroldegiaren eraikinaren parte batek 40 urte inguru dituela. Ikusten ari gara mantenu lan horiek edo erreposizio lan horiek geroz eta beharrezkoagoak direla. Hori dela eta plegu hauetan, aurreko pleguetan ez bezala, mantenu espezifiko eta erreposiziorako hainbat partida inportante txertatu ditugu.

Langileen lan baldintzak: Enpresa ituna dute, 2025eko abendura arte, baina gai honetan nolabaiteko berrikuntza dago, zeren eta 2023-2027 arte hitzarmen kolektibo bat ere badago eta hitzarmen kolektibo hori aintzakotzat hartu da plegu hauek prestatzerakoan eta langileen baldintza ekonomikoak edo lan-baldintzak baloratzeko garaian.

Beraz, jarraipena egingo diogu beti egiten den bezala, horrearako dago kontratuaren arduraduna. Espero dugu bazkide kopurua hazten den heinean zerbitzu egokiagoa eskaintzea, beasaindar eta goierritarrei.”

Horren ondorioz, bozketa eginda ondorengo emaitza lortu da:

Aldeko botoak: 11 (EAJ-PNV, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak)

Aurkako botoak: 0

Abstentzioak: 6 (Beasaingo EH Bildu, ELKARREKIN PODEMOS EZKER ANITZA / IU-ALIANZA VERDE).

Horren ondorioz, proposamena gehiengo osoarekin onartu da.

c.- EUSKARA ERABILERA NORMALIZATZEKO EGITASMOA: ONARTZEKO PROPOSAMENA. 2025ESEP0001

“GAIA: Beasaingo Udalean Euskararen Erabilera Normalizatzeko VII. Plana (2024-2027) eta Hizkuntza ofizialak erabiltzeko irizpideak onartzea.

AURREKARIAK

Beasaingo Udalak orain arte indarrean izan du 2014ko apirilaren 3an onartutako V. Plana (2014-2017), 2018ko abenduaren 20an luzatu zena 2018-2022 epealdirako. Luzapen honek VI. Plangintzaldia ordezkatu zuen.

LEGERIA APLIKAGARRIA

- 2/2016 Legea, apirilaren 7koa, Euskadiko Toki Erakundeei buruzkoa. Legearen 7. Artikuluan lehenengo aldiz, Udalei izendatzen zaie, eskumen propio gisa, izendatuta dauzkaten arloetako zerbitzu eta jardueretan euskararen erabilera sustatzeko eta euskararen normalizazioa planifikatzeko eskumena.
- 179/2019 Dekretua, azaroaren 19koa, Euskadiko toki-erakundeetan hizkuntza ofizialen erabilera instituzionala eta administratiboa normalizatzeari buruzkoa. Dekretu honek hainbat berrikuntza dakartza eta, zerbitzu hizkuntzan ez ezik, lan hizkuntzan ere urrats kualitatiboak emateko aukerak zabaltzen ditu.
- Euskal Sektore Publikoan Euskararen Erabilera Normalizatzekoa den otsailaren 22ko 19/2024 Dekretuaren 17. artikulua ezartzen duenari jarraikiz, euskal sektore publikoko entitate bakoitzak bere Plan estrategikoa landu eta onartuko du plangintzaldi bakoitzaren lehenengo urtean, bere barne-antolamenduko arauari jarraituz. Onartu ondoren, erakundearen web atarian argitaratu beharko da.

Horren ondorioz, Herritarrek batzordeak ondorengo PROPOSAMENA egiten dio Osoko Bilkurari:

Lehenengoa.- Ondorengoak onartzea:

- Beasaingo Udalean Euskararen Erabilera Normalizatzeko VII. Plana 2024/2027 ekitaldirako.
- Hizkuntza ofizialak erabiltzeko irizpideak onartzea.

Bigarrena.- Erabaki honen berri Eusko Jaurlaritzan hizkuntza-politikaren eskumena duen sailari onarpenaren berri ematea.

Hirugarrena.- Euskararen Erabilera Normalizatzeko plana eta hizkuntza ofizialak erabiltzeko irizpideak web orrian argitaratzea.

Laugarrena.- Udal sail guztiei berri ematea.”

Jarraian Alkate andreak (EAJ-PNV), ondorengo adierazi du: “Denok jakin duzuen moduan, irailean hasi genuen plana prestatzeko prozedura eta bertan bai teknikoek eta bai zinegotziek inkesta baten bitartez diagnostiko horretan parte hartzeko aukera izan genuen. Geroztik, hainbat lan bilera egin dira eta emaitzatik ateratako plan horren deboluzioa egin zaie bai sail guztietako langileei eta baita zinegotziei ere. Abenduaren bostean egin zen deboluzio hori langile eta zinegotzi guztiei eta ekarpenak egiteko epea eman zen. Ekarpenak teknikari batzuen aldetik jaso genituen, batzuek txertatuak izan dira eta onartzeko zuen eskura jarri dira plana hizkuntzak erabiltzeko irizpideak.”

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko ondorengo iritzia azaldu dituzte:

Eva Alvarez Atanes andreak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak): “En coherencia con el compromiso que mantenemos en relación a dar prioridad al euskera en el pasiaje lingüístico, estamos de acuerdo en que ese sea el criterio en rótulos, carteles y demás comunicaciones que se instalen en la vía pública, pero si olvidar que el Plan persigue la igualdad y la no merma de los derechos lingüísticos de la ciudadanía.

En la comisión la documentación se presentó únicamente en euskera. Se nos dijo que para principios de febrero tendríamos la traducción. Lo lógico, sin embargo, es la que la hubiéramos tenido antes, ya que para aprobar primero hay que votar.

Hay criterios con los que no estamos de acuerdo porque no cumplen la coficialidad de lenguas existente. Una de las excepciones es que sólo se utilice el euskera cuando hay un pictograma que indique cual es el mensaje que se quiere transmitir. Entendemos que los pictogramas no siempre lo garantizan. Deben ser entendibles.

Se prevé que las ruedas de prensa y comunicaciones institucionales puedan serlo sólo en euskera, pero nosotros también representamos a la ciudadanía y bien sabemos cuál es la realidad. La presentaciones públicas deberían hacerse en los dos idiomas.

Hay cuestiones que las tendríamos que coger con “pinzas”, por ello no estamos de acuerdo con estos criterios porque si hay que priorizar la presencia del euskera y su utilización, también hay que garantizar la igualdad y proteger a toda la ciudadanía para que no se vean mermados sus derechos lingüísticos”

Alkate andreak (EAJ-PNV): “Harrituta uzten nauzu ze guzti hau esateko eta adierazteko bide zuzena batzorde informatzailea zen eta jaso dudatan informazioaren arabera egia da batzorde informatzailean eskatu zenuela erderazko bertsioa baina hemen aipatu dituzun beste hainbat kontu ez dut uste batzorde informatzaile horretan aipatu ere egin zenituenik.”

Eva Alvarez Atanes andreak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak): “Algunos puntos ya los comentamos en la comisión informativa, por ejemplo, lo de la traducción. Ya indicamos que este documento nos provocaba dudas y que no estábamos de acuerdo con todos los puntos”.

Alkate andreak (EAJ-PNV): “Esan duzu ez zaudela ados eta ez dela betetzen. Bi kontu ezberdin dira. Ados ez egotea zilegi da ikuspegi ezberdina dugulako, baina ez nuek esango betetzen ez denik. Zerbitzu hizkuntza bezala herritarrek bi hizkuntzetan jasotzeko eskubidea dute eta hori une oro bermatzen da.”

Eva Alvarez Atanes andreak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak): “Ez dut esan betetzen ez denik, baizik eta ez gaudela ados.”

Alkate andreak (EAJ-PNV): “Nik horrela apuntatu dut. Esan nahi dizudana da zerbitzu zerbitzu hizkuntza den heinean, uneoro bermatzen dela hartzaileak bi hizkuntza ofizialak ditugun, hizkuntzetan jasoko duela. Agerraldietan euskera edo elebitan egiteari buruz esan, idatziz egiten den komunikazioak euskeraz zein erderaz egiten direl. Beste motatako agerraldi batzuetan hartzailea hartzen da kontutan eta horren inguruan udal honek badauzka hainbat erabaki hartuta. Adin batetik beherakoentzat eskaintzen den guztia euskaraz eskaintzen da. Hartzailea segun eta zein motatakoa den euskaraz egitea posible da, baina beti ere bermatzen bada euskeraz egitearekin denek ulertzen dutela.

Erderazko bertsioa. Esan dugu noiztik gauden lanean honekin. Abenduaren bostean egin zen, aurkezpen bat, zinegotzientzat. Aurkezpen horretan landutako informazio guztia euskeraz zen eta ordura arte ez genuen ezer jaso eta batzorde informatzailean aipatu zenuen. Gero webgunera igoko da Plan hau eta azkenean hartzaile ezberdinetara iritsiko garenez elebietan jasoko da. Esan zitzaizun otsailaren hasieran edukiko dugula, baina zuk ere aurretiaz lanketa hori edo eskaera hori egiteko aukera izan zenuen, beti ere abenduaren bostetik aurrera dokumentazioa denen eskuragarri izan delako. Orduan esandakoa. Zure iritziak zure iritzi. Guk pauso kualitatiboak egin nahi ditugu. Esan dezakegu, HPS-ko txostenak hala dio, Beasaingo udalaren euskararen erabilera ona eta baikorra dela, baina jauzi kualitatiboak egin nahi ditugu, beti ere denok ditugun hizkuntza eskubideak errespetatuaz, bai batzuenak eta bai besteenak.”

Bozketa eginda, ondorengo emaitza lortu da:

Aldeko botoak: 15 (EAJ-PNV, Beasaingo EH Bildu, ELKARREKIN PODEMOS EZKER ANITZA / IU-ALIANZA VERDE).

Aurkako botoak: 2 (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak)

Abstentzioak: 0

Horren ondorioz, gehiengo osoarekin ondorengoak onartu dira.

- 2024/2027 ekitaldirako Beasaingo Udalean Euskararen Erabilera Normalizatzeko VII. Plana (Osoko Bilkura honetarako zinegotziaren eskura jarri dena eta hain zuzen ere web orrian argitaratuko dena).

- Hizkuntza ofizialak erabiltzeko irizpideak (akta honen [1.Eranskina](#)).

d.- DIRULAGUNTZAK EMATEKO OINARRIAK:

- LOINATZ JAIETAKO KARTELA ETA IKASTETXEEN ARTEKO 2025EKO LOINATZ JAIETAKO KARTELA. 2025OIKU0001

Ezagutzera eman da 2025-01-23ko Herritarrek batzordearen proposamena:

AURREKARIAK

1.- Urteak dira Beasaingo Udalak Loinatz Jaiak iragartzeko kartel lehiaketa egiten duela.

2.- Bi kartel lehiaketa egiten dira: Bat helduentzat, A Taldea, eta beste bat, 7-15 urte bitartekoentzat, B taldea.

3.- A taldeko kartel irabazleak Loinatz Jaiak iragartzen ditu eta Loinatz Jaietako egitarauaren azala izaten da.

B taldeko kartel irabazlea Loinatz Jaietako esku-orriaren barruko aldean eta Beasain Jaietan aldizkarian joaten da, beti ere argitaratzen bada.

4.- A taldeko irabazlea ebazteko, lehiaketak bi fase ditu. Lehenengo fasean epaimahaiak sei kartel aukeratzen ditu, bigarren fasean herritarrek, bozketaren bidez, sei kartel horietatik behin-betiko irabazlea hautatzen dute.

B taldeko kartel irabazlea epaimahaiak, zuzenean, hautatzen du.

5.- Sariak: 600€ A taldeko kartel irabazlearentzat eta 180€ B taldeko kartel irabazlearentzat* (dagokien PFZaren atxikipena egingo zaie).

PROPOSAMENA

Herritarrak batzordeak Osoko Bilkurari ondorengo erabaki proposamena egiten dio:

Lehenik: 2025eko Loinatz Jaietarako kartel lehiaketak egiteko oinarriak onartzea.

Bigarrenik: Boletinenaz gain, ikastetxeei Kultura, Euskara eta Merkataritza azpisailaren bitartez oinarri hauek helaraztea.

Deialdi publikoa egitea Udalaren ohikoak diren hedabideak erabilita.”

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko adostasuna azaldu dute.

Bozketa eginda eta aho batez onartu dira, Loinatz jaietako kartela eta ikastetxeen arteko 2025eko Loinatz jaietako kartela egiteko dirulaguntzak emateko oinarriak (akta honen [2. Eranskina](#)).

- KULTUR-SORKUNTZA. 2025OIKU0002

Ezagutzera eman da 2025-01-23ko Herritarrak batzordearen proposamena:

“GAIA: KULTURA-SORKUNTZAK SUSTATZEKO ETA GAUZATZEKO DIRULAGUNTZAK EMATEKO OINARRI ARAUTZAILEAK

AURREKARIAK

Beasaingo Udalak kultur arloko hainbat esparrutan duen jarrera sustatzailea ez da berria. Horren adibide urtero hitzarmen desberdinak medio aurrera eramaten diren ekitaldiak, emanaldiak, erakusketak etab...

Kultur sorkuntzari dagokionez, Beasaingo Udaleko aurrekontuetan espreski jasotzen diren beka, sari edo bestelako laguntzak hauek dira:

- Matematika argazki lehiaketa-sariak.
- Beasain Idazlehiaketa-sariak (LHko, DBHko eta Batxilergoko ikasleei zuzendua).
- Loinatz jaietako kartel lehiaketa-sariak.
- Beasain Hiria argazki lehiaketa-sariak.
- Igartza Literatur Sorkuntzarako Beka Saria (narratiba lana idazteko proiektua saritzen da, ez lana bera).

- Aire Zabaleko margo sariketa
- Igartza Musika Beka
- Udal egutegia eratzeke argazki lehiaketa

Hala ere, Udalaren nahia da, aipatutakoez gain, kultur sorkuntzaren beste proposamen batzuei laguntzak ematea.

Dirulaguntza horien bidez, kultur eta sormen alorreko ideia, kezka edota sensibilizazio bereziren bat duten herritarrek, animatu egin dira plano abstraktoan edo teorikoan zuten ideia hori, errealitate bihurtzeko bidea egitera, behar zuten bultzada eskaini zaielako.

2024an ez da inolako dirulaguntzarik eskatu, 2022ko eta 2023ko ekitaldietan ez bezala (bi eta hiru proiektu egin ziren, hurrenez hurren), Udalak horrelako ekimenak sustatu nahi ditu, herritarrek kultura-eskaintza handiagoa izan dezaten. Horregatik, egungo laguntza-deialdiarekin, gainera, sorkuntza-lanak plazaratu eta/edo gauzatu nahi dira.

Ondorengo kontuan hartuta:

LEGERIA APLIKARRIA

- Euskadiko toki-erakundeei buruzko apirilaren 7ko 2/2016 Legea, eta, zehazki, 17,1 20), 26) eta 27), honako gai hauetan Udalari eskumenak ematen dizkietenak:
 - Kultura eta kultur jarduerak antolatzea eta sustatzea eta erabilera publikoko kultura-ekipamenduak kudeatzea.
 - Euskara sustatzeko eta erabiltzeko politikak normalizatzeko, antolatzeke eta kudeatzeko planak, 7. artikuluan xedatutakoari kalterik egin gabe.
 - Genero-berdintasunerako eta ekitatea sustatzeko politikak antolatzea eta kudeatzea.
- Diru-laguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorra eta hura garatzeko erregelamendua, 887/2006 Errege Dekretuaren bidez onartua.
- Diru-laguntzak arautzen dituen Udal Ordenantza (2018/06/14 GAO).
- Beasaingo udaleko dirulaguntzen Plan estrategikoa 2023-2025 (2. Helburu estrategikoa: Udalerriko ekintza kulturalak babestea. 2.2. Diru-laguntza ildoak: Kultur sorkuntza sustatzea).
- 4/2005 Legea, otsailaren 18koa, emakumeen eta gizonen berdintasunerakoa.
- 3/2007 Lege Organikoa, martxoaren 22koa, emakumeen eta gizonen berdintasun eragingarriakoa.

PROPOSAMENA

Herritarrek batzordeak Osoko Bilkurari ondorengo erabaki proposamena egiten dio:

Lehenik: 2025ean kultura-sorkuntza gauzatzeko dirulaguntzak emateko oinarri arautzaileak onartzea

Bigarrenik: Deialdi publikoa egitea Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean iragarkia argitaratuta."

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko adostasuna azaldu dute.

Bozketa eginda eta aho batez onartu dira, kultura-sorkuntzak sustatzeko eta gauzatzeko dirulaguntzak emateko oinarri arautzaileak dirulaguntzak emateko oinarriak (akta honen [3. Eranskina](#)).

- XXVIII. IGARTZA LITERATURA SORKUNTZAKO BEKA IDAZLE BERRIENTZAT. 2025OIEU0001

Ezagutzera eman da 2025-01-23ko Herritarrek batzordearen proposamena:

"AURREKARIAK

1.1994 urtean sortu zuen Beasaingo Udalak, Beasaingo CAF enpresaren babesarekin eta ELKAR argitaletxearen laguntzarekin, euskal kultura zabaltzeko eta idazle gazteen lanari laguntza emateko asmoz, IGARTZA LITERATURASORKUNTZAKO BEKA idazle berrientzat. Horrela jasotzen da Beasaingo Udalak eta ELKAR argitaletxeak 1994ko maiatzaren 23an sinatutako hitzarmenean. Baina, CAF enpresarekin ez zen ezer sinatu.

2.LITERATUR BEKA honek 6.000,00 euroko diru-saria izan du hasieratik CAF enpresak jarriak. 2024ko otsailaren 19an sinatutako hitzarmenean beka sariaren diru kopurua 6.000,00 €-tik 10.000,00 €-ra handitzea erabaki zen.

Saria ordaintzeko hiru erakundeek egingo duten ekarpena honakoa izango da:

- Beasaingo udalak 2.000,00 €
- CAF enpresak: 6.666,00 €
- Elkar argitaletxea: 1.334,00 €

3. Bestalde, epaimahaiak hala erabaki duenean, 3000,00 €ko akzesit saria ere eman da. Hori dela eta, Elkar argitaletxeak eta Beasaingo Udalak erdi bana ematea adostu zuten.

Ondorengo kontuan hartuta:

LEGERIA APLIKARRIA

-Azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorra subentzioak emateari buruzkoa.

PROPOSAMENA

Herritarrak batzordeak Udal Osoko Bilkurari ondorengo erabaki proposamena egiten dio:

Lehenik: XXVIII. Igartza literatura sorkuntzako bekaren inguruko oinarriak onartzea.

Bigarrenik: Deialdi publikoa egitea Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean iragarkia argitaratuta.”

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko adostasuna azaldu dute.

Bozketa eginda eta aho batez onartu dira, XXVIII. Igartza literatura sorkuntzako idazle berrientzat bekak emateko oinarriak (akta honen [4. Eranskina](#)).

- GIZARTE IZAERAKO LAGUNTZAK 2025. URTEA. 2024GILE0005

Ezagutzera eman da 2025-01-23ko Herritarrak batzordearen proposamena:

“AURREKARIAK

- 1.- Udaleko gizarte-zerbitzuek badakite oinarritzko gastuei aurre egiteko nahiko baliabide ekonomikorik ez duten pertsonak daudela, gizarte-babeseko beste sistema batzuek edo eta laguntzak DBE, GLL, etb. estali ezin dituztenak.
- 2.- Gizarte Ongizate azpisailako arduradun teknikoak 2025-01-13an egindako txostena.
- 3.- 0220.480.231.03.01 kontusailean 7.500 euroko kreditua kontsignatu da gizarte izaerako laguntzetarako.

LEGERI APLIKAGARRIA

-2/2016 Legea, apirilaren 7koa, Euskadiko Toki Erakundeei buruzkoa. Udalerrien eskumen propioak, 17. artikulua: Diru-sarreraren bermea eta gizarteratzea antolatzea, programatzea eta kudeatzea.

- 1272008 Legea, abenduaren 5koa, Gizarte Zerbitzuei buruzkoa. 6. artikulua: Gizarte Zerbitzuen Euskal Sistemaren helburua.

-Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorra.

-Uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuak onartutako Diru-laguntzen Erregelamendu Orokorra.

-Diru-laguntzak arautzen dituen udal-araua.

-Beasaingo Udalaren Dirulaguntzen Plan Estrategikoa 2023-2025

PROPOSAMENA

Herritarrak batzordeak Osoko Bilkurari ondorengo erabaki proposamena egiten dio:

Lehenik: Beasaingo udalerrian bizi diren pertsona / familiei gizarte izaerako laguntzak emateko oinarriak onartzea.

Bigarren: Alkateari dagokion deialdia egitea, oinarriak argitaratuz.”

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko adostasuna azaldu dute.

Bozketaren eginda eta aho batez onartu dira, Gizarte izaerako laguntzak (2025. Urtea) emateko oinarriak (akta honen [5. Eranskina](#)).

- MENDEKOTASUNA EDO DESGAITASUNA DUTEN PERTSONEK ESTIMULAZIO/ERREHABILITAZIO PROGRAMAK EGITEKO LAGUNTZA-OINARRIAK 2025. URTEA. 2025MAEL0001

Ezagutzera eman da 2025-01-23ko Herritarrak batzordearen proposamena:

“AURRERAKINAK

I.- Gipuzkoako Foru Aldundia arreta goiztiarreko zerbitzua ematen ari garapenean atzerapena edo zailtasunak dituzten 0 eta 6 urte bitarteko adingabeentzat; familia askok estimulazio- edo errehabilitazio-zerbitzu pribatuarekin jarraitzen dute, Aldundiak eskainitakoa amaitu ondoren, beren seme-alabek autonomia-maila handiagoa lor dezaten, eta hori gastu handia da familia-ekonomiarentzat.

II.-2025-01-13. Gizarte ongizate azpisaileko arduradun teknikoak egindako txostena.

III.- Aurrekontuko diru-izendapena badago:

-Kontusaila: 0220.480.231.01.01

-Zenbatekoa: 10.000€

-Helburua: “Mendekotasun handiko adingabeen estimulazioa

LEGERI APLIKAGARRIA

-2/2016 Legea, apirilaren 7koa, Euskadiko Toki Erakundeei buruzkoa. Udalerrien eskumen propioak, 17. Artikulua: Diru-sarreraren bermea eta gizarteratzea antolatzea, programatzea eta kudeatzea.

-Euskal Herriko 1/2007 Legea, otsailaren 22koa, Garapenerako Lankidetzari buruzkoa.

-Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorra.

-Uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuak onartutako Diru-laguntzen Erregelamendu Orokorra.

-Diru-laguntzak arautzen dituen udal-araua.

-Beasaingo Udalaren Dirulaguntzen Plan Estrategikoa 2023-2025.

PROPOSAMENA

Herritarrak batzordeak Osoko Bilkurari ondorengo erabaki proposamena egiten dio (gehiengo soila onartzeko):

Lehenik: Mendekotasuna edo desgaitasuna duten pertsonen estimulazio/errehabilitazio programak egiteko laguntza-oinarriak onartzea.

Bigarren: Alkateari dagokion deialdia egitea, oinarriak argitaratuz.”

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko adostasuna azaldu dute.

Bozketa eginda eta aho batez onartu dira, mendekotasuna edo desgaitasuna duten pertsonen estimulazio/errehabilitazio programak egiteko laguntza-oinarriak (2025. urtea), .emateko oinarriak (akta honen [6. Eranskina](#)).

4.- LURRALDE BATZORDEKO PROPOSAMENAK:

a.- KONTRATAZIOA:

- ONDORENGO ZERBITZUAREN ESLEIPEN PROPOSAMENA: BEASAINGO UDALERRIAN ANTOLATUTAKO EKITALDIETARAKO AGERTOKIAK, KARPAK, AULKIAK, MAHAI TOLESGARRIAK ETA TARIMAK ALOKATZEKO ZERBITZUA, HORIEN ETA UDAL JABETZAKO ANTZEKO ELEMENTUEN MUNTAIA ETA DESMUNTAIA (MANTENUA BARNE), BALDINTZA PLEGUAK ONARTZEA ETA DEIALDI PUBLIKOA EGITEA. 2024ZEBO0019

Ezagutzero eman da 2025-01-17ko Kontratazio-Mahaiaren proposamena:

“1.- 2024-12-05. Udalbatza Osoak onartu zuen deialdi publikoaren bidez aipatutako zerbitzua kontratatzea. Horretarako pleguak (administratiboa eta teknikoa), onartu ziren. Prozedura irekia eta izapidetzea harmonizatua.

2.- 2024-12-10. EBAOean argitaratzea.

3.- 2024-12-10. Euskadiko plataforman deialdia argitaratu zen.

4.- 2025-01-07. Proposamenak aurkezteko epearen amaiera.

5.- Epe horretan enpresa lizitatzaille hauek onartu dira: MONTAI PRODUKZIOAK, SL.

6.- Onartutako pleguaren arabera, honako agiri hauek aurkeztu behar dira A artxibo elektronikoan: EKAB (1. eranskina), kaudimenei buruzko baldintzak eta kontratuari atxikitako arduraduna, ahozko mailan B2 hizkuntz-gaitasuna duena.

7.- 2025-01-08. A artxibo elektronikoaren irekiera. Enpresa lizitatzailleak aurkeztutako dokumentazioa kalifikatu ondoren, ondorengo egiaztatu zen.

- DEUC dokumentuan ez da aitortzen zein den kaudimen ekonomikoa (negozioaren bolumena azken 3 urtetakoa) eta teknikoa (kontratuaren helburuaren antzekoak diren emandako zerbitzuen zerrenda).

- Baliabide materialen eta pertsonalen konpromisoan, ez da identifikatzen kontratua gauzatzeko izendatutako arduraduna, eta ez da egiaztatzen haren hizkuntza-gaitasuna (Europako Erreferentzia Esparruko B2 gaitasun-maila, ahoz).

8.- 2025-01-08an lizitatzaille enpresari errekeritu zitzaion, dokumentazioa zuzentzea eta horretarako hiru lagun ematen zaio (epearen amaiera: 2025-01-13, azken hau barne).

9.- 2025-01-8. Lizitatzailleak, kontratazioko plataformaren bidez, kaudimen ekonomikoari buruzko dokumentazioa aurkeztu zuen eta baita ere kontratuaren helburu antzekoekin emandako zerbitzuen zerrenda.

2025-01-10ean posta elektronikoaren bidez adierazi zuen, adjudikaziodun suertatu ezker kontratu-arduradunaren hizkuntza gaitasuna izatearen agiria, aurkezteko konpromisoa.

10.- Horren ondorioz, enpresari onartu zitzaion lizitazioan parte hartzea.

11.- 2025-01-15. 9,00etan B artxibo elektronikoaren irekiera: Automatikoki baloratzen diren irizpideak:

- Eskaintza ekonomikoa (80 puntu)
- Kalteak eta garbiketa (20 puntu)

Prezioa zehazteko sistema: Prezio unitarioak (beherantz, administrazio-agiriaren 4. eranskineko prezio unitarioen gainean). Baxako ehuneko lineal bat proposatuko da, eta proportzio horretan aplikatuko zaie unitateko prezio guztiei.

12.- Lizitatzaillearen eskaintza ondorengoa izan da:

- Administrazio-agiriaren 4. eranskineko prezio unitarioen inguruko baja: %0,00.
- Olanetan izandako kalteak eta garbiketak egiteko konpromisoa: EZ

Lizitatzailleak egindako eskaintza baloratu ondoren, lortutako puntuazioa ondorengoa izan da: 0 puntu.

Horren ondorioz, Kontratazio Mahaiak kontratazio organoari (Plenoa) ondorengo erabaki proposamena egiten dio:

Lehenik: Ondorengo zerbitzua ematea: Beasaingo udalerrian antolatutako ekitaldietarako eszenatokiak eta karpak, aulkiak, mahai tolesgarriak eta tarimak alokatzeko, muntatzeko eta desmuntatzeko zerbitzua eta udal-jabetzako antzeko beste elementu batzuk, MONTAI PRODUKZIOAK, SL, enpresari esleitzea.

Bigarren. Esleipena baldintza-pleguen (administratiboa eta teknikoa), eta enpresak aurkeztutako eskaintzaren arabera egiten da.

Hirugarren. Esleipen prezioa: Plegu administratiboaren 4. Eranskinean azaltzen diren prezio unitarioak, urteko gehieneko prezioa ondorengoa izanda: 72.643,65 €, BEZ gabe.

Laugarren. Egikaritze epea: 3 urte kontratua sinatzen den hurrengo egunetik kontatzen hasita. Bi luzapen (bakoitza urte betekoa) egiteko aukera.

Bosgarren. Berme epea: 2 hilabete zerbitzuaren harrera egiten denetik.

Seigarren. Kontratuaren arduraduna, Lurralde saileko Zerbitzuburua Burua izango da.

Zazpigarren. Enpresa esleipendunaren aldetik, kontratuari atxikitako arduraduna Elaine Salvador Pelaez Jaunari izendatzen zaio.

Zortzigarren. Esleipendunari eskatzea hamar egun balioduneko epean, errekerimendua egin eta hurrengo egunetik aurrera zenbatzen hasita, dokumentazio hau aurkez dezala:

1. 10.896,55 €ko behin betiko fidantza.
2. Zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean dituela egiaztatzen duen ziurtagiria, EJZn alta emanda.
3. Arrisku profesionalengatiko kalte-ordainen aseguru poliza, gutxienez a 601.012,00 €koa.

4. Kontratuaren arduradunaren hizkuntza-gaitasuna egiaztatzea: Europako Erreferentzia Esparruko B2 hitzezko mailan.

Bederatzigarren. Aipatutako dokumentazioa aurkeztu ostean behin betiko esleipen-ebazpena emango da eta horretarako Alkateari baimena ematen zaio. Ebazpena jakinarazten denetik hamabost lanegun igaro ondoren (harmonizatua den heinean), errekurtsorik ez balego, kontratu administratiboa sinatuko da.”

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko ondorengoa adierazi dute:

Nerea Manzisidor Mendizabal andreak (Beasaingo EH Bildu): “Kontratazioa begi honez ikusten badugu ere, kirol-diko langileen kasuan aipatu dugun bezala, hemen gogoan izango dugu MONTAI enpresak langileek baldintza duinetan ez izatearen izan dugun zalantza, behin eta berriz azaldu duguna. Azpimarratu nahi dugu azpi kontratatutako kontratuetan udalaren jarraipena egitea zein garrantzitsua den.”

Alkate andreak (EAJ-PNV): “Udalak bere eskutan dagoen guztia egin dezake bakarrik Kontratuari jarraipena egingo zaio beste kontratu guztietan egiten den bezala. Aipatutako zalantzak egia diren edo ez jakiteko, salaketa jartzea besterik ez dago. Zalantzarekin ez goaz inora. Guri dagokigun jarraipena egingo da.”

Bozketa eginda, aho batez onartu da proposamena.

B.- ORDENANTZEN BEHIN BETIKO ONESPENA:

- ETXEBIZITZETARAKO HIRI-LURZORUAN FINKATUTAKO EREMU JAKIN BATZUETAN DAUDEN ARETOEN ERABILERA HIRUGARREN SEKTOREKOA IZATETIK ETXEBIZITZETARAKOA IZATERA ALDATZEKO JARDUERAK ARAUTZEN DITUEN ORDENANTZA. 2024HIBO0167

Alkate andreak (EAJ-PNV), proposamenaren berri eman aurretik ondorengoa esan du: “Ordenantza honek, bere helburuen artean ditu, Beasaingo ondare eraikiaren erabilera erreala eta eraginkorra sustatzea, jasangarritasun printzipioari erantzun dion etxebizitza politika publikoa garatzea, edota etxebizitzaren merkaturako prezioak kontrolatzea. Dakigu moduan, bi eremu ezberdintzen ditu ordenantzak: Batetik, merkataritza lehenesten den gunean, kasu hauetan solairu arteetan bakarrik baimenduko da erabilera aldaketa eta bestetik merkataritza lehenesten ez den guneetan. Hauetan, erabilera aldaketak baimenduko dira bai behe-solairuetan edo baita solairu arteetan ere beti ere gainerako baldintzak betez. Erabilera aldaketaren ondorengo etxebizitzak, etxebizitza tasatuen kalifikazio iraunkorra izango dute.”

Jarraian ezagutzera eman du 2025-01-23ko Lurralde batzordearen proposamena:

“Gaia: Etxebizitzetarako hiri-lurzoruan finkatutako eremu jakin batzuetan dauden aretoen erabilera hirugarren sektorekoa izatetik etxebizitzetarako izatera aldatzeko jarduerak arautzen dituen Ordenantzaarekiko aurkeztutako alegazioak ebaztea eta behin betiko onespena ematea.

AURREKARIAK

1.- 2024-09-20. Udalaren web orrian argitaratzen da araudia egin aurreko kontsulta, herritarrek iradokizunak aurkeztu ahal izateko, 2024-10-11rarte.

2.- Aipatutako epealdi horretan bi iradokizun aurkeztu ziren eta beraiekiko 2024-10-14an udalari aholkularitza ematen dion arkitektoak txostena eman zuen, iradokizunak ez onartzea proposatuz..

3.- 2024-10-31n Plenoak iradokizunak ebatzi zituen eta aipatutako Ordenantza"ri hasierako onespena eman zion.

2024-11-11n GAOean hasierako onespenarekiko iragarkia argitaratu zen eta Ordenantza jendaurrean jarri zen alegazioak aurkeztu ahal izateko 30 laneguneko epean.

2024-12-24an, alegazioak aurkezteko epea amaitu zen eta epe horretan bi alegazio aurkeztu ziren, hots:

- Julen Agirre Dorronsoro (e-maila bidaltzen du).
- Jesus Zudaire Polo Martin, Gipuzkoako Aparejadore eta Arkitekto Teknikoen Elkargo Ofizialeko lehendakariaren eta Rakel Ezponda Alvarezen ordezkari gisa.

4.- 2025-01-20an, txosten teknikoa ematen da aurkeztutako alegazioekiko.

Horren ondorioz, Lurralde batzordeak Udalbatza Osoari ondorengo ERABAKI-PROPOSAMENA egiten dio:

Lehenik. Aurkeztutako alegazioak ebaztea emandako txosten teknikoen arabera eta horren ondorioz ez onartzea.

Bigarren. "Etxebizitzetarako hiri-lurzoruan finkatutako eremu jakin batzuetan dauden aretoen erabilera hirugarren sektorekoa izatetik etxebizitzetarakoa izatera aldatzeko jarduerak arautzen dituen Ordenantza"ri behin betiko onespena ematea.

Hirugarren. Erabaki honen berri alegazioak aurkeztu dituztenei ematea, beronen aurka aurkeztu daitezkeen errekursoen aipamena eginez.

Laugarren. Testu osoa GAOean argitaratzea indarrean sartu ahal izateko

Julen Agirre Dorronsoro jaunak aurkeztutako alegazioa (2024/11/11)

Aurreko fasean aurkeztutako iradokizuna berresten du idazkiak, eta adierazten du etxebizitza berriak saltzeko baldintzak ez direla aztertu ordenantza idazteko fasean, eta baldintza horiek tokiko, ekonomiako eta kulturako testuinguruan kontuan hartzen ez badira, ez dela baliozko irtenbidea izango.

Horri dagokionez, esan behar da erabilera-aldaketaren ondoriozko etxebizitzaren salmenta egiazta daitekeen errealitatea dela. Adibide gisa, Udalak baimena eman du azken 4 urteetan 5 etxebizitza saltzeko.

Alegazio-egileak argudio gehiagorik eman ez duenez, Iradokizunei Erantzuteko txostenera jotzen dut, 2023ko abenduaren 12an sinatzaileak emandakoa, eta aurkeztutako alegazioa ezestea proposatzen dut.

Jesus Zudaire Polo Martin jaunak Gipuzkoako Aparejadore eta Arkitekto Teknikoen Elkargo Ofizialeko (GAATEO) aurkeztutako alegazioa, Nagore Azuabarrena Anduaga, lehendakariaren eta Rakel Ezponda Álvarez, (2024/12/12), ordezkari gisa.

GAATEOk bere ezadostasuna eta kezka agertzen du, ulertuta, Ordenantzaren idazketak (5. artikulua, zehazki) iradokitzen duela Udalak erabilera aldatzeko proiektuak idazteko aukera arkitektoei bakarrik ematen diela, berak ordezkatzeko dituen elkargokideak baztertuz.

Ondorioz, Ordenantza honela aldatzeko eskatzen du:

- 5.1 artikulua idazketa aldatzea, erabilera aldatzeko lizentzia lortzeko oinarritzko proiektu bat aurkezteko aurreikusitako betebeharra kenduz, eta horren ordezkari "teknikari eskudunak idatzitako proiektu bat" aurkezteko betebeharra ezarri. Hori guztia, kontuan hartuta "oinarritzko proiektua" arkitekto-tituluarekin lotu ohi dela, eta ez arkitekto teknikoarekin.
- 5.2 artikulua idazketa aldatzea, gauzatze-proiektu ikus-onetsia aurkezteko aurreikusitako betebeharra kenduz, eta horren ordezkari "egikaritze-proiektu" bat aurkezteko

eskatuz, adieraziz ere, proiektu horrek ikus-onetsia izan beharko duela, baldin eta hala eskatzen bada aplikatu beharreko araudiaren arabera. Izan ere, Elkargoaren iritziz, nahitaezko oniritziari buruzko 1000/2010 Errege Dekretuak ez du aurreikusten horrelako proiektuak ikus-onesteko betebeharririk.

Erabilera aldatzeko lizentzia lortzeko oinarritzko proiektu bat aurkezteko eskakizunari dagokionez, Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko 2/2006 Legeak, erabilera aldaketako obrak hirigintzako lizentzia behar duten ekintzen artean zerrendatzen ditu (207 art. d eta e). Era berean, esan, bere 208. Artikuluan, "Hirigintzako lizentzia orok bete beharreko arauak" zehazten dituenean, adierazten dela hirigintza-lizentziak obren oinarritzko proiektuan oinarrituta emango direla, eta, hala badagokio, obra horien egikaritze-proiektua ere aurkeztu beharko dela aurrerago.

Horrenbestez, justifikatutzat jotzen da oinarritzko proiektua eskatzea, erabilera-aldaketarako lizentzia emateko eta lizentzia hori erregistroan inskribatu ahal izateko dokumentu tekniko gisa, obrak baimendu aurretik.

Erabilera aldatzeko proiektuak idazteko gaikuntza-titulua zehazteko, funtsezkoa da aztertzea ea lokalaren erabilera etxebizitzara aldatzeko esku-hartzea Eraikuntzaren Antolamenduari buruzko 38/1999 Legearen (LOE) 2.2.b) artikuluan sartuta dagoen ala ez.

2. artikulua. Aplikazio-eremua.

(...)

2. Lege honetan xedatutakoaren ondorioetarako, honako obra hauek hartuko dira eraikuntzatzat, eta 4. artikuluan ezarritakoaren arabera proiektu bat beharko dute:

(...)

b) Lehendik dauden eraikinetan egiten diren esku-hartze guztiak, baldin eta eraikinen konfigurazio arkitektonikoa aldatzen badute; halakotzat hartuko dira esku-hartze osoak edo partzialak, baldin eta kanpoko konposizio orokorrean, bolumetrian edo egitura-sistema osoan funtsezko aldaketa eragiten badute, edo eraikinaren erabilera bereizgarriak aldatzea badute xede.

Horri buruzko ahobatezko jurisprudentziarik ez badago ere, Udalak interpretatzen du eta interpretatu izan du LOEk aipatzen duen "eraikinaren erabilera bereizgarrien" kontzeptua eraikina bere osotasunean edo eraikinaren zatiak, eremuak edo establezimenduak ezaugarritzen dituzten erabilera nagusiekin identifikatu behar dela.

Hau da, alegazioan adierazten dena ez bezala, aipatutako 2.2.b) artikuluan ezarritako kasuen barruan dagoela ulertzeko, Legeak ez du esaten eraikin osoaren erabilera oro har aldatu behar denik; aitzitik, erabilera bereizgarriaren bat aldatzeak "eraikinaren erabilera bereizgarriak aldatzea" ekarriko luke.

Hala, eraikinaren zati baten erabilera merkataritzakoa izatetik bizitegikoa izatera aldatzea "eraikinaren erabilera bereizgarrien aldaketa" gisa ulertu behar da, eta, beraz, eraikuntzatzat hartuko da eta proiektu bat beharko du.

LOEren 10.2.a) artikulua arabera, bizitegi-erabilerako eraikinen eraikuntza-obretan edo bizitegi-erabilerako eraikinen gaineko esku-hartzeetan behar den proiektua arkitekto batek bakarrik idatz dezake, eta ez arkitekto tekniko edo aparejadore batek, alegazio-idazkian adierazten den bezala.

Argudio berak justifikatuko luke egikaritze-proiektua ikus-onesteko betebeharra obra-lizentzia lortzeko. Honi buruz, Elkargoaren nahitaezko ikus-onespenari buruzko 1000/2010 Errege Dekretuaren, 2. artikulua ("nahitaezko ikus-onespenak") honako hau ezartzen du:

2. artikulua. Nahitaezko ikus-onespena.

Elkargoaren ikus-onespena lortzea derrigorrezkoa da, soilik, honako lan profesional hauen gainean:

b) Eraikuntza gauzatzeko proiektua. Ondorio horietarako, eraikuntzatzat hartuko da Eraikuntzaren Antolamenduari buruzko azaroaren 5eko 38/1999 Legearen 2.1 artikuluan aurreikusitakoa. Lege horren 2.2 artikulua arabera Proiektua behar duten obrak ikus-onetsi beharko dira,

(...)

Lehen justifikatu den bezala, lokalaren erabilera etxebizitzara aldatzeko obrak eraikuntza-obrak dira, eta proiektua behar dute; beraz, obra horien egikaritze-proiektuek ikus-onetsita egon beharko dute nahitaez.

Beraz, uste da goragoko mailako indarreko legeria dela, eta ez ordenantza hau, aparejadore edo arkitekto teknikoek erabilera aldatzeko proiektu horiek idaztea eragozten duena.

Nolanahi ere, legerian edo jurisprudentziako erabakietan zehaztapen handiago batek alegazioan azaldutako tesien aldeko irizpena emango balu, egungo Ordenantzaren idazketak ez luke eragotziko teknikari horiek erabilera aldatzeko Oinarrizko Proiektuak idatzi ahal izatea, ezta egikaritze-proiektuak beren Elkargoak ikus-onetsi ahal izatea ere.

Adierazitako guztiagatik, idazkian aurkeztutako alegazioak ezestea proposatzen da.”

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko adostasuna azaldu dute.

Bozketa eginda eta aho batez onartu egin da proposamena.

- HERRITARREN SEGURTASUNA ETA BIZIKIDETZA ARAUTZEN DUEN UDAL ORDENANTZA. 2024UDBO0055

Proposamenaren berri eman ondoren, Alkate andreak (EAJ-PNV), ondorengo esan du: “Honen helburua da, espazio publikoa, elkarbizitzarako eta gizalegerako lekugixa zaintzea Beasaingo udal herrian dauden kultura, politika, hizkuntza eta erlijio adierazpen eta bizimodu desberdinen duintasuna errespetatuz.

Herritarren elkarbizitza egokia sustatuko duten arauak ezarriko ditu ordenantza honek, erabilera publikoko ondasunen erabilpen egokirako, baita hauen kontserbazio eta babeserako. Adierazitako helburuak lortzeko, espazio publikoan bizikidetza sustatzera bideraturiko neurri batzuk arautzen ditu aipatutako ordenantzak.”

Jarraian ezagutzera eman du 2025-01-23ko Lurralde batzordearen proposamena:

“Gaia: Alegazioak ebaztea eta herritarren segurtasuna eta bizikidetza arautzen duen udal ordenantzaren behin betiko onespina.

AURREKARIAK

1.- 2024-09-20. Udalaren web orrian argitaratzen aurre-kontsulta araudia egiteko, herritarrek iradokizunak aurkeztu ahal izateko, 2024-12-11rte.

2.- Aipatutako epealdi horretan bi iradokizun aurkeztu dira eta beraiekiko 2024-10-14an udaltzainburuak honekin batera doan txostena eman du (I Eranskina), iradokizunak ez onartzea proposatuz.

3.- 2024-10-31an Osoko Bilkurak iradokizunak ebatzi zituen eta “herritarren segurtasuna eta bizikidetza arautzen duen udal Ordenantza”ri hasierako onespina eman zion.

2024-11-11n GAOean hasierako onespenearekiko iragarkia argitaratu zen eta Ordenantza jendaurrean jarri zen alegazioak aurkeztu ahal izateko 30 laneguneko epean.

2024-12-24an, alegazioak aurkezteko epea amaitu zen eta epe horretan bi alegazio aurkeztu ziren, hots:

- Manex Arrieta Imaz
- Beasaingo Lau Katu elkarteak

4.- 2025-01-20an, Udaltzainburuak, honekin batera doan txostena eman du alegazioekiko.

Horren ondorioz, 2025-01-23ean egindako Lurralde batzordeak proposatuta, Udalbatza Osoak,

ERABAKI DU

Lehenik. Aurkeztutako alegazioak ebaztea, txosten teknikoaren arabera eta horren ondorioz partzialki onartzea.

Bigarren. Herritarren segurtasuna eta bizikidetzara arautzen duen udal ordenantza, behin betiko onespena ematea, bertan atxikiz partzialki onartutako alegazioak.

Hirugarren. Erabaki honen berri alegazioak aurkeztu dituztenei ematea, beronen aurka aurkeztu daitezkeen errekurtsoen aipamena eginez.

Laugarren. Testu osoa GAOean argitaratzea indarrean sartu ahal izateko.

Beasaingo Lau Katu elkartearen alegazioa:

1. Lau Katu elkarteak egindako alegazio-idazkiaren lehen puntuaren azalpena. Honako hau dio:

"HONAKO HAU DIOENEAN:

j) Usain txarrak, toxikoak edo, oro har, eragozpenak sortzen dituen edozein substantzia edo objektu isurtzea edo iturri, ibai, erreka eta urmaeletan edo bide publikora botatzea.

(ALDATU) ESAN BEHAR DU

j) Iturri, ibai, errekasto eta urmaeletan edo bide publikora usain txarrak sortzen dituen edozein substantzia edo objektu isurtzea edo botatzea, toxikoak badira edo, oro har, eragozpenak sortzen badituzte, sufrea, intsektizidak eta arratoiak barne, udalaren baimenik gabe. "

Ordenantzaren atal honen idazketa nahikoa eta egokia da sufrea, intsektizidak eta arratoiak udal-baimenik gabe botatzea baimenduta ez dagoela ulertzeko, zehaztu behar izan gabe.

Produktu batzuk bakarrik zehazteak atala gaizki interpretatzea eragin dezake; beraz, ordenantzaren egungo idazketa egokitzen jotzen da.

Azaldutako arrazoiengatik, ezetsi egiten da egindako alegazioa.

2. Lau Katu elkarteak egindako alegazio-idazkiaren bigarren puntuaren azalpena. Honako hau dio:

"HONAKO HAU DIOENEAN:

5.- Patioetan, galerietan, merkataritza-etxabeetan, garajeetan, balkoietan edo bestelako espazio ireki edo itxietan ez da animaliarik utziko, baldin eta animalioak, soinuak, oihuak edo kantuak erabiliz edo beren premiak betez, eragozpenak eragiten badizkiete bizilagunei.

(ALDATU) ESAN BEHAR DU

5.- Patioetan, galerietan, merkataritza-etxabeetan, garajeetan, balkoietan, ibilgailuetan edo beste leku ireki edo itxi batzuetan ez dira utziko aldi baterako, baldin eta animaliek, soinuak, oihuak edo kantuak eginez edo beren premiak betez, eragozpenak eragiten badizkiete bizilagunei beste pertsona batzuei. Gune horietan etengabe egotea ez dago baimenduta, sortzen dituzten eragozpenak alde batera utzita. "

Kontuan izan behar da ordenantza honen xede nagusiak Beasaingo udalerriko herritarren segurtasuna eta bizikidetzara direla. Horri dagokionez, Animalien Eskubideak eta Ongizatea Babesteko martxoaren 28ko 7/2023 Legeak honako hau ezartzen du 27. artikuluan:

"d) Espazio publikoetatik lotuta edo noraezean mantentzea, zaintzaz eta portaeraz arduratzen den pertsonak aurrez aurre gainbegiratu gabe.

e) Txakurrak eta katuak eskuarki mantentzea terrazetan, balkoietan, zabaltzetan, trastelekuetan, sotoetan, patioetan eta antzekoetan edo ibilgailuetan. "

Ondorioz, kontuan hartuta Ordenantza honen funtsa ez dela, eta ez dagokiola arautu behar konpainiako animalien babesa ongizatea eta edukitzea arautzea. Ordenantzaren egungo idazketak adierazten du konpainiako animaliek ezin izango dietela eragozpenik sortu bizilagunei.

Beraz, egindako alegazioa konpainiako animaliak babesteari, ongizateari eta edukitzeari buruzkoa dela ulertuta, ezetsi egiten da egindako alegazioa.

3. Lau Katu elkarteak egindako alegazio-idazkiaren hirugarren puntuaren azalpena. Honako hau dio:

"HONAKO HAU DIOENEAN:

6.- Animalientzako elikagaiak bide publikoan uztea, baimenik izan gabe.

(ALDATU) ESAN BEHAR DU.

6.- Edozein animalia-erantzako elikagaiak bide publikoan uztea, bai eta katu komunitarioei elikagaiak elikatzea edo eskuragarri uztea ere, udalaren behar bezalako baimenik gabe, edozein lekutan daudela ere. "

Alegazioan proposatutako lehen aldaketak "animalientzat" kendu eta "edozein animalia-erantz" proposatzen du. Bi idazketak baliokideak direnez, ezetsi egiten da proposatutako aldaketa.

«Katu komunitarioei elikagaiak ematea edo eskuragarri uztea, edozein tokitan daudela ere udal-egiaztagiria aurkeztu gabe» proposamenari dagokionez, ezin da ordenantzan sartu, konpainiako animalia mota bat soilik aipatzen duelako, gainerakoak baztertuta, eta debeku hori espazio publikotik harago doala adierazteagatik, debeku hori lurzati eta eraikin pribatuetara hedatuz, ordenantza honen irismenetik kanpo dauden erregulazio-esparruetara, hain zuzen ere.

Azaldutako arrazoiengatik, ezetsi egiten da egindako alegazioa.

4. Lau Katu elkarteak egindako alegazio-idazkiaren laugarren puntuaren azalpena. Honako hau dio:

"HONAKO HAU DIOENEAN:

i) Etxeko animaliak aske uztea horretarako prestatuta ez dauden lekuetan,

(ALDATU) ESAN BEHAR DU

i) Etxeko animaliak eta konpainiako animaliak aske uztea horretarako prestatuta ez dauden tokietan. "

Proposatutako idazketa ordenantzan dagoena baino egokiagoztat jotzen da, eta, beraz, egindako alegazioa aintzat hartuko da.

5.- Lau Katu elkarteak egindako alegazio-idazkiaren bosgarren puntuaren azalpena. Honako hau dio:

"HONAKO HAU DIOENEAN:

25. artikulua.- Orube eta lursail pribatuak.

1.- Orube eta lursailen jabeek ez dute hondakinik izango, eta osasungarritasun, higiene, segurtasun eta apaintasun publikoko baldintzetan mantenduko dituzte.

Era berean, arratoiak kendu eta desinfektatu beharko dituzte, baimendutako enpresa baten bitartez.

(ALDATU) ESAN BEHAR DU

25. artikulua.- Orube eta lursail pribatuak

1.- Orube eta lursailen jabeek ez dute hondakinik eta hondakinik izango, eta osasungarritasun, higie, segurtasun eta apaintasun publikoko baldintzetan.

Era berean, arratoiak kendu eta desinfektatu beharko dituzte, baimendutako enpresa baten bitartez. Halaber, katu kolonia edo haietan egon daitezkeen hiri-animalien kontrol etiko egokia erraztu beharko dute. "

Arestian aipatu bezala, ordenantza honen helburu nagusietako bat ez da konpainiako animaliak babestea, ondo egotea eta edukitzea, gai hauek berezko ordenantza izan beharko luketelarik. Horri dagokionez, 25. artikulua, orubeen eta lursail pribatuen baldintzei buruzkoak, soilik ezarri behar du segurtasun- eta osasungarritasun-baldintza egokietan mantenduko direla, udalerriko herritarrentzat arriskurik ez eragiteko.

Era berean, proposatutako idazketak aditzera ematen du katu-kolonien edo hiri-animalien kontrol etiko egokia errazteko, ordenantza honen irismena gainditzen duten titulartasun pribatuko lurzati eta orubeetarako nolabaiteko sarbidea arautzen dela.

Azaldutako arrazoiengatik, ezetsi egiten da egindako alegazioa.

6. Lau Katu elkarteak egindako alegazio-idazkiaren seigarren puntuaren azalpena. Honako hau dio:

"6. VI. kapitulua, 27. Artikulua

HAU ESAN BEHAR DU (GEHITU PUNTUA)

X. Kartelek eta antzeko elementuek ezin izango dute informatu edo eskaini indarrean dagoen araudiak debekatzen duen jarduerarik. Hemen sartzen dira nahi ez diren katuak edo txakurrak emateko iragarkia eta partikularrek animaliak saltzeko iragarkia. Kartel horiek kendu egingo dira eta ikuskapen-jarduerari ekingo zaio. "

Aurreko alegazioetan bezala, proposatutako idazketa ez da bateragarria ordenantzaren helburuekin, gai jakin bati zuzendutako kartel/iragarki mota bat pertsonalizatzen baitu, egon daitezkeen gainerako kasuak alde batera utzita. Azpimarratu behar da ordenantzaren 27. artikulua espiritua pankartak, kartelak eta antzeko elementuak jartzeko espazio egokiak mugatzean eta horien baimen berezietan datzala.

Azaldutako arrazoiengatik, ezetsi egiten da egindako alegazioa.

Manex Arrieta Imaz jaunaren alegazioa:

1. Egindako lehenengo alegazioan Igartza Futbol Zelaiak duen erabilera desegokia deskribatzen du nagusiki. Gai horri buruzko 8 orrialdeetan, honako hauek azpimarra daitezke:

- Kirol-instalazioa modu desegokian erabiltzea, herritarrei instalazio hori erabiltzeko aukera ematen baitie, udalerriko kirol-elkarteetatik harago, 9: 00etatik 22:00etara.
- Erabilera desegokia da, aukera ematen duelako, entrenamendu- eta lehiaketa-ordutegietatik kanpo, "dena egiteko, futboleko jokatzeko, patinetean eta bizikletan ibiltzeko, eguzkia hartzeko, edozein motatako zaborra lurtean uzteko, Telepizzaren pizza batzuk ekartzeko eta bertan lasai afortzeko, garagardo-kristalezko botila eskuan duela tiro egiteko bazkaldu ondoren eta/edo estadioko tabernan afaldu ondoren, edo haurtzaindegi-zelai gisa, gurasoak tabernara afaltzen ari diren bitartean".
- Instalazioaren alboko atea modu desegokian erabiltzea, Udaltzaingoak atea itxi ez duen egoerak argudiatuz, eta itxi den aldietan jendea hesia saltatzen hasi dela argudiatuz.
- Eragozpenak instalazioaren erabilera desegokiagatik "zarata jasanezina dakarrelako, batez ere baloiak jaurtitzen aritzen diren pertsonen metalezko perimetroa etengabe erabiltzen dutelako, ate unibertsal gisa (bertan dauden 6 portieretatik harago).

- Erabilera desegokiak eragindako zaratak udalerriko zarata-maparen hurrengo berrikuspenean sartzeko eskaera.
- Eskatzaileak korporazioko kideekin izan dituen bileren azalpena eta instalazioan sortzen diren zarata-arazoak minimizatzeko egin dituen eskaerak.
- Ordenantzaren 35. artikulutik ("kirol-kantxen ordutegia") Loinaz eta Igartzako futbol-zelaiak kanpo uzteko eskaera. Bertan, kirol-kantxetarako ordutegia 9:00etatik 21:00etara bitartekoa da, eta ordenantzaren beste atal batzuk urratzen ditu, obrak egiteko ordutegia, esaterako.
- Udalak kirol-kantxen ordutegia kontrolatzeko baliabide nahikorik ez duela adieraztea, Udaltzaingoarean lan-ordutegiaren amaierarekin bat datorrelako.

Lehenengo alegazioan egindako azalpenari dagokionez, udal-instalazio jakin baten arazo zehatz bati buruzkoak dira nagusiki, eta horrek ez du zerikusirik ordenantzaren gorputzarekin. Beren izaera kontuan hartuta, deskribatzen diren arazoak eta eraginak ezin dira ordenantzaren testuan kontuan hartu. Hala ere, kasuan kasuko udal-sailek aztertu beharko dituzte deskribatutako arazoak, eta udalaren ohiko bideetatik erantzun.

Loinaz eta Igartzako futbol-zelaiak ordenantzaren 35. artikuluko "kirol-kantxen ordutegia" atalek kanpo uzteko eskaerari dagokionez, ezetsi egiten da egindako alegazioa, artikuluko hori bi kirol-instalazioetan aplikatu behar dela uste delako.

2. M. Arrietak egindako alegazio-idazkiaren bigarren puntuaren azalpena. Honako hau dio:

"ORDENANTZAK 38. artikuluan jasotzen ditu ORDENANTZAREN balizko ez-betetzeei dagozkien arau-hauste monetarioak. Era berean, 41. artikuluan Prozedurak definitzen ditu. Horrek guztiak herritarrentzat tresna bat eskatzen du, dagozkion salaketak egin ahal izateko, anonimoak izan zein ez, Udalari jakinarazteko zer arau-hausteren lekuko eta lekuko diren.

Horregatik, arau-hauste horiek salatu ahal izateko bitarteko telematikoak erabiltzeko aukera ORDENANTZAn bertan jasotzea eskatzen da. Horren modalitate bat izan liteke posta elektronikoa bat ematea, udalaren webgunean atal jakin bat ezartzea, edo BEASAIN aplikazioko "Gorabeherak" atala erabili ahal izatea, Udalari arau-hausteen berri eman ahal izateko. Zoritxarrez, gaur egun, aplikazioaren bidez Beasaingo Udalari jakinarazten zaion edozein gertakari ez du haren edukia edo existentziaren arrastorik uzten, eta ez dago halakorik dagoela frogatzeko modurik".

Ordenantzan «arau-hausteak salatu ahal izateko bitarteko telematikoak erabiltzeko aukera» jasotzeko proposamenari dagokionez, nabarmendu behar da administrazioekiko komunikazio-kanalak Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legean eta martxoaren 30eko 203/2021 Errege Dekretuan (sektore publikoak bitarteko elektronikoen bidez jarduteko eta funtzionatzeko Erregelamendua onartzen duena) arautzen direla. Beraz, ez da egokitzat jotzen ordenantzak "arau-hauste horiek salatu ahal izateko baliabide telematikoak erabiltzeko aukera" sartzeari; izan ere, dagoen legeriak babestu eta ahalbidetu egiten du herritarrak administrazioarekiko harremanetan bitarteko telematikoak erabiltzea.

Horri dagokionez, nabarmendu behar da Beasaingo Udalak egoitza elektronikoa bat duela izapideak telematikoki egiteko.

Arestian azaldutako arrazoiengatik, eskaera ezetsi egiten da.

3. M. Arrietak egindako iradokizun-idazkiaren lehen puntu bakarraren azalpena. Honako hau dio:

"ORDENANTZAK, gaztelaniazko testuan, honako gramatika- eta ortografia-zuzenketa hauek behar ditu:

- Testuaren bigarren paragrafoa: Halaber, koma bat falta da.
- 1. artikuluko azken paragrafoa: "Regularán" hitza azentu-markarik gabe agertzen da.
- 2. artikuluko hirugarren paragrafoa: aparcacis hitzaren ondoren, koma falta da.

- 2. artikuluko zazpigarren paragrafoa:... guztion kultura- eta natura-ondarearen parte dira, eta... Nire ustez, guztiekin batera, hitza denak agertu beharko litzateke.
- 3. artikuluko 2. puntua: bai gaztelaniaz, bai euskaraz, 148. artikulua aipatzen da. Baina ez da adierazten zein arau edo lege den. Ez da ulertzen esaldia.
- 8. artikulua: testua "Herriar oro" rekin hasten da. Pertsona jar liteke, edo herriarra sartu.
- 27. artikuluko 11. puntua: une batean "xenofobia... izango dira" dio. Zuzendu egin behar da ".

Proposatutako gramatika-zuzenketak aztertu ondoren, onartu egin dira, eta aldatu egin behar dira ordenantzaren testuan.

148. artikuluari dagokionez, ordenantza aldatuko da, Zigor Kodeari buruzko azaroaren 23ko 10/1995 Lege Organikoa aipatuz.

Azkenik, ordenantzaren 27. artikulua 12. atala honela aldatuko da: "xenofobia eta abar izango dira".

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko ondorengoa azaldu dute:

Aritz Corsitto Agirre jaunak (ELKARREKIN PODEMOS EZKER ANITZA / IU-ALIANZA VERDE): "Beno, nik komentatu nahi nuen batzorde informatzailean, hizpide izan genuena. Hain zuzen ere, bi alegazioetako jarri duen Manex Arrieta herriarra gurekin bilera bat izan zuela, eta bere egonezina pixka bat azaldu zigula. Bere ezin egona helarazi zigun esanez berarekin kontaktuak egon zaretela eta berak emandako irtenbidean ez zirela egingarriak ikusten. Nik ez dakit gaizki ulertu nuen. Gauza da ordudunik Manex berriro nirekin kontaktuan jarri dela eta berak deskribatutako eszenarioa oso-oso ezberdina dela. Neri idatzi didan emailean esaten du gabonak ezkerer hamaika aldiz idatzi duela erregistro elektronikotik eta inork ez diola ezer erantzun. Baita aipatu zidan berak egindako alegazioei zuek emandako erantzunak, guztiz bat ez datozela berak egindako alegazioekin. Beno, hori berak esandakoa eta baita ere, erantzun falta honen aurrean berak beste irtenbide batzuk dituela buruan, udalak egiten dion arretan ez konfiantzarik ez duelako.

Nik ez dakit zein den egoera baina, berak helarazi didan informazioa bakarrik partekatu nahi nuen. Nik esan nion errazena zela Osoko Bilkurara bertaratzea eta hemen azalpenak ematea baina, esan didanagatik ostegunetan ezin du etorri."

Alkate andrea (EAJ-PNV): "Lurralde batzordeko lehendakariak erantzungo du baina nik ez dut uste gu jakitun garenik bidalitako mezuaz. Alegazioen erantzunen berri, orain jakingo du. Osoko bilkura honetatik onartutakoa pasako zaio. Alegazioa jarri dutenei informatu egingo zaie. Beraz, normala da orain arte berak epearen barruan jarritako alegazio horiei ze erantzun emango dien udal honek ez esatea, zeren eta Osoko Bilkura honi dagokio hori onartzea. Datozen egunetan behin Osoko Bilkuran onartutakoa, eta guk proposatzen duguna da bere kasuan, alegazioak partzialki onartzea. Baina kontuan izan behar da, partzialki onartze horretan dagoela berak erderazko bertsioan egin dituen akats zuzenketak. Nik uste dut berak alegatu duen edukiari ez zaiola erantzungo berak espero duen moduan. Dena dela udalbatza honi dagokio onartzea eta horren ondoren emango diogu informazioa."

Adur Ugartemendia Leunda jaunak (EAJ-PNV): "Esango nuke hilabete dezente pasa direla lehenengo hartu-emenak eduki genituenetik pertsona honekin. Bide honetan gu saiatu gara teknikoki eta interes orokorrari begira egingarriak ziren neurriak hartzen baina, esango nuke interes orokor hori kontutan edukita bere aspiraziok, agian, ezin ditugula osatu eta horrek (nire irakurketa da), frustrazio puntu batea eraman duela pertsona hau. Horren ondorioz, orain dela gutxi jakinarazi zidan ez duela inolako interesik ez nirekin ezta Alkatearekin ere hitz egiteko. Nahi baduzue partekatuko dut zuekin e-mail hori. Beraz, gurekin elkartu nahi ez badu ez dakit zein erantzun mota nahi duen."

Nerea Manzisidor Mendizabal andreak (Beasaingo EH Bildu): "Ordenantza honen inguruan esan, paperak dena onartu dezakeela. Azaldu zaigu ordenantza hau tresna bat dela gertatutakoaren aurrean erantzuna eman ahal izateko. Gure ustez ordenantzak betearazteko

dira eta batzuetan azaldu dugun bezala iruditzen zaigu ordenantza honetan jasotzen diren hainbat eta hainbat puntu ez direla bideragarri ez betetzeko ezta betearazteko ere. Adibidez, propagandaren inguruan gure proposamenak egin genituen. Batzuk onartu ziren eta besteak ez. Jasotzen denarekin ez gaude erabat ados. Kalea espazio publiko bat da baina baita ere adierazpen askatasunerako gune bat. Ordenantza honetan hori mugatu egiten da eta horren ondorioz, abstenitu egingo gara.”

Alkate andreak (EAJ-PNV): “Egin zenituzten proposamenak nola ahala hasierako onespena eman baino lehenagokoak izan ziren. Urriko Osoko Bilkuran komentatu zenez, egindako proposamen gehienak onartuak izan ziren. Arrasateko ordenantza zen zuen eredu bat eta hor txertatutako hainbat kontu onartuak izan ziren. Guk ere ordenantza onartzen badugu betetzeko da eta betearazteko da, baina hor hainbat kasuistika aipatzen da eta nolabait ere, momentuan ikusi behar da. Ikusiz gero eta horretarako erremientak izanez gero, ez eduki zalantzarik aplikatuko dela. Hor azaltzen diren hainbat kontu, momentuan inork ez baditu ikusten edo salatzen, askotan gertatzen den bezala, ezer gutxi egin dezakegu ordenantza indarrean badago ere. Gertatu zen edo kontatu didate horrekin ezin dugu ezer egin. Teknikoek eta udaltzainek ikusi izanaren gauza izaten da. Ordenantza hau aurrera eramaten badugu betearazteko helburuarekin da. Egindako ekarpenak hein handi batean, kontuan hartu izan genituen. Esan genuen pankarten kokapenean ez ginela akordio batetara iritsiko. Ordenantza honetan, egun ezarrita dauden kokapen orokorre aipamena egiten zaie. Herriko beste hainbat guneetan ere beste gune batzuk egokitu dira: Porterian edo Igartza Oleta auzoetan. Hau onartzeak, ez du esan nahi adierazpen askatasuna urratuta gelditzen denik. Egiten dena da, erregulatu.”

Bozketa eginda ondorengo emaitza lortu da:

Aldeko botoak: 12 (EAJ-PNV, Sozialistas Vascos-Euskal Sozialistak, ELKARREKIN PODEMOS EZKER ANITZA / IU-ALIANZA VERDE).

Aurkako botoak: 0

Abstentzioak: 5 (Beasaingo EH Bildu)

Horren ondorioz, gehiengo osoarekin onartu da proposamena.

c.- AA SS: KATALOGOAREN BIGARREN ALDAKETARI HASIERAKO ONESPENA EMATEA. 2024HIBO0203

Ezagutzera eman da 2025-01-23ko Lurralde batzordearen proposamena:

“Gaia: Beasaingo Plangintzako Arau Subsidiarioetako Katalogoaren bigarren aldaketa. Hasierako onespena ematea

AURREKARIAK

I.- 2022-03-31. Osoko bilkurak ondorengo erabakia hartu zuen:

Behin betiko onartzea honako eraikinak deskatalogatzea: Kristoren Kapera, Etxebizitza eta Bulegoetarako Sarrera, CAF Etxebizitza, eta CAFeko Eskola. Honako arrazoiengatik:

- Ez dira bateragarriak eremu horretan dauden uholde-arriskuak ezabatzeko Oria ibaiaren ibilgua zabaltzeko beharrezko diren lanekin.*
- Aipatutako higiezinak babesteko eta, aldi berean, uholde- arriskuak ezabatzeko beste aukerarik ez egotea (ikus URAREN txostena)*

Hasieran onetsitako dokumentuaren arabera Katalogoko elementuen zerrenda eta araudia behin betiko onartzea, Letamendi baserria izan ezik, babes ertaineko kultura-ondasuntzat hartua izatera pasako delako. (6/2019 Legearen 1.a Xed.Gehig.).

II.- 2024-12-18. Alkateak 2024-10-30eko Construcciones y Auxiliar de Ferrocarriles, S.A. (CAF) enpresaren eskaera aintzat hartuz, Probidentzia eman zuen, aipatutako Katalogoaren aldaketa izapidetzeko agindua emanez.

Aldaketa egitearen arrazoa:

Indarrean dauden Arau Subsidiarioen Katalogoan A.3.11 "L eta Q eraikinak" izendapenarekin, A.3 "EHAEko Monumentu/monumentu multzo bezala izendatzeko proposatutako ondasun higiezinak" kategoriaren barruan, sartuta dauden eraikinetako batzuk eraisteko beharra; CAF enpresaren ekoizpen-beharrei erantzungo dieten industria-nabe berriekin ordezkatzeari ahalbidetuz.

III.- Administrazio Publikoetako Administrazio-prozedura erkidea arautzen duen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 133. Artikuluaren arabera, onartu nahi den araudiari buruzko kontsulta publikoa egin da Udalaren web orriaren bitartez, arauak eragina izan dezaketen pertsona eta eragile esanguratsuenen iritzia jasotzeko.

IV.- iragarkia Web orrian argitaratuta egonda, iradokizunak aurkezteko 2024-12-18tik 2025-01-15era bitarte, baina ez da bat ere aurkeztu.

Horren ondorioz, Lurralde batzordeak ondorengo ERABAKI-PROPOSAMENA egiten dio Udalbatza Osoari; Lehenik. Jarraian transkribatzen den "Beasaingo Plangintzako Arau Subsidiarioetako Katalogoaren bigarren aldaketari" hasierako onespina ematea.

Aldaketa honetan datza:

A.3.11 "L eta Q eraikinak" izendatutako eraikina indarrean dauden AA.SS.ko Katalogoan A.3 "EHAEko Monumentu/monumentu multzo bezala izendatzeko proposatutako ondasun higiezinak" zerrendatik kanpo uzten da, egungo egoeran mantenduz gainerakoa.

Hasieran onetsitako HAPOn jasoa dago jada, eraikin hori Katalogotik at uztea.

Bigarren. Epe horretan irizpena eskatzea Foru-Aldundian eta Eusko Jaurlaritzan kultura-ondarearen alorreko eskumena duten sailei.

Hirugarren. 30 laneguneko epean jendaurrean jartzea GAOean dagokion iragarkia argitaratuz, bidezkoak diren alegazioak aurkeztu ahal izateko.

Lauugarren. Testuaren hasierako bertsioa, Web orrian nahiz transparentzia atarian ere argitaratzea.

Bosgarren. Erabaki honen berri prozeduran interesa dutenei ematea.

Seigarren. Eskatutako txostenak aldekoak badira eta jendaurreko epean alegaziorik aurkeztu ez bada, aipatutako aldaketa behin betiko onartutzat joko da."

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko iritzia hauek azaldu dituzte:

Nerea Manzisidor Mendizabal andreak (Beasaingo EH Bildu): "Batzordean ere azaldu genuen gure zalantza. Jadanik lanak bertan hasita daude eta esan zitzaigun babestutako eremutik kanpo hasi direla lan horiekin. Eman zaigun arrazoi nagusia aldaketa hauek onartzeko izan da urteetan zehar eremu hori erabat eraldatzen joan dela eta gaur egun, gutxi gelditzen dela mantendu beharreko eremu horretan. Baina gure zalantza da indarrean egon diren arau horiek bete ote ditugun orain arte, hau da, zergatik eraldatu da hainbeste espazio hori arauak ez ba zuten ahalbidetzen?. Gaur iritsi gara egoera batera non esaten den eremua aldatuta dagoela eta jadanik ezer gutxi geratzen dela mantentzeko. Hori dela eta, abstenitu egingo gara zeren eta ez dugu oso garbi ikusten orain arte eman den prozedura eta bilakaera."

Adur Ugartemendia Leunda jaunak (EAJ-PNV): "Arkitektoaren txostenean aipatzen da eraldaketa horiek 1950 inguruan eman zirela. Beraz, ulertuko duzen bezala, ez dugu gaitasunik esateko zergatik ez ziren beste modu batera kudeatzeko gai izan."

Alkate andreak (EAJ-PNV): "Arkitektoak aipatu zuen historian zehar jasandako eraispenak eta ere aldaketaren ondorioz, jatorrian zenarekiko arkitektonikoki ezer gutxi geratzen dela. Arau Subsidiarioetan edo Hapoan duen babes maila oso orokorra da. Ez dago, nolabait erem eraikin bakoitzak katalogatuta, baizik oso babes orokorra da. Hori argi eta garbi ikusten da babes maila baxua. Udalari dagokio babes maila hori ematea eta nahiz eta Eusko Jaularitza eta Foru Aldundiari txostena eskatzea derrigorrezkoa den, ez da loteslea."

Bozketa eginda ondorengo emaitza lortu da:

Aldeko botoak: 12 (EAJ-PNV, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, ELKARREKIN PODEMOS EZKER ANITZA / IU-ALIANZA VERDE).

Aurkako botoak: 0

Abstentzioak: 5 (Beasaingo EH Bildu)

Horren ondorioz, gehiengo osoarekin onartu da proposamena.

d.- UDALAZ GAINDIKO ADMINISTRAZIOEK ESKU HARTZEN DUTEN OBRAK EGITEKO UDAL-EKARPENAK:

- GARINGO SANEAMENDUA EGITEKO OBREN 1. ZIURTAGIRIA. 2024HIBO0054

2025-01-23ko Lurralde batzordearen proposatuta, aho batez onartu da Garingo saneamendua egiteko obren 1. Ziurtagiria, 24.999,43 ekoa (BEZ barne)

- ANTZIZAR KIROLDEGIAN HONDAR-BEROA APROBETXATZEKO OBREN 1. ETA 2. ZIURTAGIRIAK. 2024HIBO0055

Alkate andreak teknikariaren txostenaren berri eman du:

"2024ko maiatzaren 9an, Gipuzkoako Foru Aldundiak, Beasaingo Udalak eta Fundiciones del Estanda SAK lankidetzaz hitzarmena sinatu zuten, Fundiciones del Estanda SAKen hondar-beroa Antzizar Kiroldegiako instalazioetan berriro aprobetxatzeko.

Lankidetzaz hitzarmen horren arabera, hiru proiektu idatzi dira aurreko paragrafoan deskribatutako jarduera burutzeko, zehazki, ondorengo hauek dira:

- *Fundiciones del Estanda enpresan dauden galdaketa-labeetako hondar-beroa aprobetxatzearen ondoriozko barruti-sare bat instalatzeko proiektua.*
- *Antzizar Kiroldegian berora sortzeko dagoen makina-gela eraldatzeko proiektua.*
- *Biribilgunea eraikitzeko eta Beasainen District Heating sistema ezartzeko proiektua.*

Lankidetzaz hitzarmenean alderdi bakoitzak hartutako konpromisoen artean, honako hauek dira Beasaingo Udalaren konpromiso ekonomikoak:

- *Beasaingo Udalak HIRUREHUN ETA LAUROGEITA BOST MILA ETA BOSTEHUN EUROKO (385.500 €) ekarpena egiteko konpromisoa hartzen du, BEZa barne, 1.0350.623.340.01.02.2024*

partidaren kargura.

2024ko abenduaren 30ean, Gipuzkoako Foru Aldundiak Beasaingo Udalari 167.783,95 euro eta 105.893,44 euroko (BEZa barne) ordainketa burutzeko eskaera burutu du, Fundiciones del Estanda S.A. hondar-beroa aprobetxatzeko proiektuaren lehenengo eta bigarren ziurtagiriei dagozkienak, hurrenez hurren; guztira, 273.677,39 euro, BEZa barne.

Orain arte egindako obrak kontuan hartuta, gaur egungo egoera honako hau da:

- Fundiciones del Estanda S.A. enpresan aurreikusitako lan guztiak burutuak daude, barrutiko sareko hodian konexioa burutzearen faltan.
- Antzizar Kiroldegian aurreikusitako lanetatik, aurreikusitako zati hidraulikoa gauzatu da, eta egiteke daude oraindik instalazioaren kontrol eta zati elektrikoa, bai eta barrutiko sarera konektatzeko hodian konexioa.
- District Heating sistema integartzeko eta biribilgunea eraikitzeke aurreikusitako lanetatik, hodiak aurreikusitako trazaduraren % 40an instalatu dira gutxi gorabehera, eta gainerako lanak eta biribilgunea bera egiteke daude momentu honetan.

ONDORIOA

Txosten honetan azaldutakoa eta oraindik egitear dauden lanak eta zereginak kontuan hartuta, sinatzen duen teknikariak egokitzen du Gipuzkoako Foru Aldundiak helarazitako ziurtagiriak zati batean onartzea, zehazki 223.677,39 €, BEZa barneko zenbatekoan.

Hiru proiektuen obra-zuzendariaren arabera, bi asteko epean Antzizar Kiroldegian aurreikusitako lanen kontrol eta zati elektrikoa amaitzea aurreikusten da. Lan horiek amaitu ondoren, gainerako zenbatekoa bere onarpenerako proposatuko da."

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko adostasuna azaldu dute.

Bozketa eginda, aho batez onartu da exekutatuak lanei dagokien 223.677,39 €ko (BEZ barne) kopurura onartzea eta ordaintzea.

- ORIA IBAIAREN ARROAN UHOLDEAK PREBENITZEKO OBREN LIKIDAZIOA (ONARPEN PARTZIALA). 2019IDBO0025

Alkate andreak teknikariaren txostenaren berri eman du:

"2020ko urtarrilaren 22an, lankidetzak hitzarmena sinatu zuten Uraren Euskal Agentziak, Beasaingo Udalak eta Construcciones y Auxiliar de Ferrocarriles SA sozietateak, Beasainen, Oria ibaiaren arroan uholdeak saihesteko. Hitzarmen horretan, alderdi bakoitzak uholdeak saihesteko obrak sustatzeko eta gauzatzeko betebeharrak jasotzen ziren.

2022ko abuztuaren 29an, Uraren Euskal Agentziaren, Beasaingo Udalaren eta Construcciones y Auxiliar de Ferrocarriles SA sozietatearen arteko lankidetzak hitzarmenaren aldaketa sinatu zen, Beasainen, Oria ibaiaren arroan uholdeak saihesteko.

Hitzarmen aldaketa horren arabera, Beasaingo Udalak konpromiso ekonomiko hauek hartu zituen obra horiek egiteko:

- 1.000.000 € uholdeak saihesteko obrak gauzatzeko.
- 630.000 €, Jose Migel Iturrioz kalea urbanizatzeko obrak gauzatzeko.

Obra lanen egikaritzearen ondorioz, Uraren Euskal Agentziak 879.620,00 € ordainketa gauzatzeko eskatu zion Beasaingo Udalari 2023ko azaroaren 27an, ordura arte onartutako ziurtagiriei zegozkienak.

2024ko abenduaren 16an, Uraren Euskal Agentziak 588.909,42 €ko ordainketa burutzeko eskatu zion Beasaingo Udalari, 2022ko abuztuaren 29ko Hitzarmenaren Aldaketan jasotako obren likidazioari zegozkionak.

Aurreikusitako obra lanak ia bere osotasunean gauzatu badira ere, sinatzen duen teknikariak, 2025eko urtarrilaren 16an, honako lan eta zuzenketa hauek amaitzeko eskatu dio Uraren Euskal Agentziako Obren zuzendariari, oraindik egin gabe daudela iritzita:

- Galtzada-harri drainatzailea jartzea Oria ibaiaren espaloiko txorkoetan.
- Eliza Ebanjelikoaren lokalaren kanpoko txapela konpontzea.
- Espaloia aldatu eta beheratzea Jose Migel Iturrioz kaleko 27. zenbakiko beheko solairuko lokalean.
- Urbanizazio osoan dagoen baldosa erreparatzea eta birjartzea, euskarritik askatu diren baldosa ugari identifikatu baitira.

Kontuan hartu behar da Uraren Euskal Agentziako Obra Zuzendariaren konpromisoa dela aurreko atalean deskribatutako lanak eta obrak 2025eko otsailaren 28a baino lehen egitea eta amaitzea.

ONDORIOA

Txosten honetan azaldutakoa eta egiteke dauden lanak eta zereginak kontuan hartuta, sinatzen duen teknikariak egokitzen du ziurtagiria zati batean onartzea, 400.000 €rori dagokiona, eta 188.909,42 €-ko zenbatekoa onartzeke uztea egiteke dauden lanak egin arte, ziur aski 2025eko otsailaren amaieran. Ordaintzeke dagoen zenbatekoa lanak amaitu ondoren onartuko da.

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko adostasuna azaldu dute.

Bozketa eginda, aho batez onartu da obren likidaziotik (588.909,42 €, BEZ barne), exekutututako lanei dagozkien 400.000,00 €ko (BEZ barne) kopurura onartzea eta ordaintzea.

5.- BERRI EMATEA:

- 2024 abenduaren 2tik 2025eko urtarrilaren 26ra emandako Ebazpenak.
- 2024 abenduaren 2tik 2025eko urtarrilaren 26ra emandako Ebazpenak kontratu txikiei buruz.

6.- ESKAERA ETA GALDERAK

Eskaera eta galderen atalean ez da inolakorik aurkeztu.

1.ERANSKINA

BEASAINGO UDALEAN HIZKUNTZA-OFIZIALAK ERABILTZEKO IRIZPIDEAK

1. SARRERA

Zer dira hizkuntza-irizpideak?

Hemen jasotakoak Euskal Autonomia Erkidegoko bi hizkuntza ofizialen erabilerarako irizpide orokorrak dira, eta hizkuntza arau batzuk finkatu nahi dituzte euskararen erabilera normalizatzeko; hau da, eskaintzen dituen zerbitzuen kalitatea hobetzeko xedez, bere jardueretan euskara erabilera normal eta orokorreko hizkuntza izan dadin.

Irizpideon betetze maila eta hartu beharreko neurriak indarrean dagoen Euskara Planari etengabeko segimendua eginez aztertuko dira, baita aldizka egingo diren ebaluazioetan ere.

Lege markoa

Ondoren deskribatzen diren hizkuntza irizpide hauek zehazteko araudi hau hartu da oinarritzat:

- 10/1982 Legea, azaroaren 24koa, Euskararen erabilera normalizatzeko oinarritzakoa.
- 2/2016 Legea, apirilaren 7koa, Euskadiko Toki Erakundeei buruzkoa.
- 179/2019 Dekretua, azaroaren 19koa, Euskadiko toki-erakundeetan hizkuntza ofizialen erabilera instituzionala eta administratiboa normalizatzeari buruzkoa.
- 11/2022 Legea, abenduaren 1ekoa, Euskal Enplegu Publikoarena.
- 19/2024 Dekretua, otsailaren 22koa, Euskal Sektore Publikoan euskararen erabilera normalizatzekoa.

Helburu nagusiak

Hizkuntza-irizpideek hiru helburu nagusi dituzte:

- Herritarren hizkuntza-eskubideak bermatzea eta berdintasuna lortzea.
- Euskararen erabilera normalizatzea eta sustatzea Beasaingo Udalean, euskara zerbitzu-hizkuntza, lan-hizkuntza eta beste administrazioekiko harreman-hizkuntza izan dadin.
- Beasaingo Udala euskararen normalizazioan eredu izatea.

Eragin-eremua

Beasaingo Udalaren organo nahiz administrazio sail guztiek bete behar dituzte hizkuntza ofizialen erabilera instituzionalari eta administratiboari buruzko irizpide hauek.

Herritarren hizkuntza eskubideak bermatzeko xedez hizkuntza ofizialen erabilerarako jarraibide hauetan jasotako irizpideak aplikatuko zaizkie honako hauei ere, Euskadiko toki-erakundeetan hizkuntza ofizialen erabilera instituzionala eta administratiboa normalizatzeari buruzkoa den 179/2019 Dekretuaren 2. artikuluan xedatutakoari jarraiki:

- Udal zerbitzu publikoak kudeatzen dituzten enpresak eta entitateak.
- Udal laguntzen onuradunak, hizkuntzaren erabilera alderdi esanguratsua denean diruz lagundutako jardueraren xedean.
- Jabari publikoaren erabilera pribatiboaren eta erabilera komun bereziaren onuradunak.

Udaleko arlo eta azpisailen ardura izango da beren esparruan hizkuntza ofizialen erabilerari buruzko arau eta irizpide hauek ezagutzea eta betetzea.

Herritarren hizkuntza eskubideak eta Administrazioaren betebeharrak

Euskal Autonomia Erkidegoko herritar guztiek dute euskara eta gaztelania jakiteko eta erabiltzeko eskubidea, eta botere publikoek eskubide horien erabilera bermatu behar dute. Oinarrizko printzipio horretatik ondorioztatzen da hizkuntza eskubideak herritarrenak direla, eta ez botere publikoenak, eta azken hauei dagokiela eskubide horiek errespetatzea eta betetzen direla bermatzea. Horrela, Beasaingo Udalaren betebeharra da eskubide horren erabilera bermatzea.

Hizkuntza kudeaketaren zeharkakotasuna

Edozein erakunderen funtzionamenduan hizkuntzen kudeaketa zeharka landu beharreko gaia izanik, Beasaingo Udalaren eginkizunen garapenerako kudeaketa eta kalitate tresna guztietan hizkuntza ofizialen kudeaketa zehar lerro gisa txertatzeko neurriak hartuko dira.

Horrekin batera, zuzendaritzetan garatzen diren proiektu, egitasmo eta ekintzetan, euskararen normalizazioan eragin positiboa izan dezaten neurriak hartzeko lanketa egingo da. Arreta berezia jarriko da haur eta gazteei zuzendutako jardueretan, izan ere, adin tarte horietakoek dute euskararen ezagutza handiena eta behar-beharrezkoak dituzte, eskolaren osagarri, eskolaz kanpoko erabilera eremuak eta jarduerak, euskara hobetu eta natural erabil dezaten.

Erabilera normalizatua eta orokorra

179/2019 Dekretuaren 5. artikulua dioenez, euskara, Euskal Herriko berezko hizkuntza, hizkuntza ofiziala da gaztelaniarekin batera, eta alde horretatik, herri administrazioen jardueretan erabilera normal eta orokorreko zerbitzu hizkuntza eta lan hizkuntza izango da.

Hizkuntza ofizial batean egindako jarduketaren baliotasun juridikoa

Beasaingo Udalak hizkuntza ofizial batean edo bestean garatzen dituen egintza juridikoek eta jarduerak balio juridiko osoa izango dute. Nolanahi ere, une oro ziurtatu beharko zaie herritarrei administrazioarekin harremanetan jartzean hizkuntza aukeratzeko eskubidea dutela.

Kalitatezko komunikazioa

Beasaingo Udalak kalitatezko komunikazioa sustatuko du, estilo zuzen, egoki eta ulergarrian, herritarrek bere mezuak ahalegin handirik gabe ulertzeko eskubidea dutela jakinda. Horretarako, erraz irakurtzeko irizpideei jarraituko dien idazketa estiloa erabiliko du, hizkuntza ofizial bakoitzaren berezitasunak zainduz.

Komunikazio telematikoa

Komunikazio digitala ez da komunikazio analogikoa dagoen-dagoenean formatu elektronikora eramatea: hori baino askoz gehiago da. Komunikazio digitalak hizkuntza propioa du, bere baliabide estilistikoak, eta horiek guztiak aintzat hartu behar dira komunikazio egokia lortzeko.

Diskriminaziorik gabeko hizkuntza

Beasaingo Udalak erabiltzen duen hizkerak ezin izango du inolako diskriminaziorik eragin, genero, arraza edo bestelako arrazoiak direla-eta.

2. KUDEAKETA

2.1 Euskararen kudeaketa orokorra

Hizkuntza ofizialen kudeaketa erakundeko kudeaketa-sistema orokorraren barruan txertatutako da. Hau da, hizkuntza ofizialen erabilera kudeatzea Beasaingo Udalak hartutako erabaki estrategikoa da, eta bere erronken artean dago euskararen erabilera sustatzea hizkuntza bien arteko erabilera- berdintasuna lortze aldera.

Era berean, erabilera planaren inplementazioaren jarraipena eta ebaluazioa egingo ditu, bere politika publikoak ebaluatzeko erabiltzen dituen tresna eta prozedura arruntak erabilia.

Horrez gain, ebaluazio sistema hori, kanpoko edo barruko beste zenbait ebaluazio-sistemekin osatuko da.

Hizkuntza ofizialak kudeatzeko antolakuntza-egiturak

Hizkuntza irizpide hauek eta, oro har, 7. plangintza aldiak jasotzen duena garatzeko eta inplementatzeko antolakuntza egitura ondokoa izango da:

a) Erabilera Batzordea

Egitura iraunkor honen ardura izango da arlo bakoitzean euskararen erabileraren kudeaketa lan esparru guztietan modu sistematikoan txertatzeko bidea bilatzea. Sail bakoitzeko ordezkari tekniko eta politikoei parte-hartuko dute bertan, eta urtean bitan bilduko da.

Hauek izango dira funtzio nagusiak:

- Plan Estrategikoak jasotzen dituen helburuen betetze-mailaren jarraipena egin.
- Kudeaketa Planaren jasotako ekintzak gauzatzen lagundu, berriak proposatu eta koordinatu.
- Saitetako langileei Planaren eta hizkuntza-irizpideen nondik norakoak komunikatu; transmisio lana egin.

b) Talde Eragilea

Beasaingo Udaleko kultura eta euskara teknikariak eta euskararen arduradun-politikoak osatzen dute. Honako hauek dira funtzioak:

- Kudeaketa Planaren garapena bermatu eta segimendua egin.
- Kudeaketa Planari lotutako eginkizunak koordinatu, ardurak banatu eta ekintzak gauzatu.

Jarraipen sistematikoa egiteko informazio-sare egonkorra

Erabilera planaren jarraipen sistematikoa modurik eraginkorrean egite aldera, erakunde bakoitzak erabaki beharko du zein den prozedurarik egokiena, berezko egoera eta ezaugarriak kontuan hartuta, erabilera planaren zehaztutako adierazleei buruzko informazioa biltzeko. Ahal delarik ere, praktikarik egokiena eta eraginkorrena da norberak erakundean betetzen duen funtzioaren arabera banatzea adierazleei buruzko informazioa jasotzeko ardura; alegia, adierazleen biltzaile-sare egonkor eta eraginkorra sortzea.

Bestelako Baliabideak

Beasaingo Udalak beharrezkoak diren baliabide tekniko eta ekonomikoak ahalbidetuko ditu, Hizkuntza Ofizialak Erabiltzeko Irizpide hauetan ezarritakoak sail eta erakunde autonomiadun guztietan betetzen direla ziurtatzeko.

2.2 Lidergoa

Liderren jarrera eta egitekoa

Beasaingo Udaleko arduradun politiko eta teknikoek gidaritza eman behar dute euren sailetakoz hizkuntza-politikan.

Zuzendaritza Taldeak hizkuntzen kudeaketa sustatuko du (normalizazio teknikariekin batera), eta zerbitziburuen ardura izango da kudeaketa hori gauzatzea eta lankideen artean zabaltzea.

Erakundeko arduradun politikoek -nahiz haiek izendatutako pertsonak- eta arduradun teknikoek era proaktiboan hartuko dute parte erabilera planaren diseinu, garapen eta jarraipenean. Horretarako, funtsezkoa da hauei erreparatzea:

- Erakundearen ordezkari gisa euskararekiko jarrera aitzindaria erakutsiko dute.
- Lidergoa agertuko dute hizkuntzen kudeaketari buruz hartutako erabakietan.
- Euskararekiko erakundearen xedea eta ikuskera (bisioa /estrategia...) zein diren jakin eta onartuko dute.
- Estrategia gauzatzen eta helburuak lortzen inplikatu dira, eta horretarako foroetan, bileretan... aktiboki hartuko dute parte.
- Euren kargupeko pertsonak euskararen normalizazioan inplikatu dituzte eta sustapen-lana egingo dute.
- Erabilera planean zehaztutako helburuak lortzeko behar besteko tresnak eta baliabideak jarriko dituzte.
- Erakundearen hizkuntza-irizpideen betetze-mailaren jarraipena egingo dute.
- Erabilera planean zehaztutakoa bete ezean, neurri zuzentzaileak martxan jarriko dituzte.

2.3 Langileak

Beasaingo Udalak langileei informazioa emango die onartutako erabilera planari eta hizkuntza irizpideei buruz, langileek une oro argi izan dezaten zein den erakundearen bisio eta estrategia hizkuntzen kudeaketaren alorrean; eta zein hizkuntzatan egin behar duten beren lan jarduna. Era berean, langileek planaren garapenean parte hartzeko bideak landuko dira.

Langile berrien kasuan, helburua da udalera datozen pertsona hauek euskaraz lanean hastea modu naturalean. Horretarako, garrantzitsua da hasieratik langile hauekiko harremana euskaraz izatea sail guztietan. Horretarako, Erakundean lanean hasi bezain laster hizkuntza politikan hartutako erabakien berri emango zaie.

Langileak hautatzeko prozesuan, elkarrizketak eta gaitasun-probak euskaraz egingo dira. Norbaitek hala eskatuko balu gaztelaniaz ere egin daitezke.

Langile etorri berrientzako harreraren ahozko azalpenak euskaraz emango dira.

2.4 Hizkuntza-gaitasuna

Beasaingo Udalak berrikusiko ditu hizkuntza-eskakizunak eta derrigortasun-datak plangintzaldi bakoitzaren hasieran. Hauek dira berrikusketaren helburu nagusiak:

- Hizkuntza-eskakizunak modu egokian esleitu direla ziurtatzea.
- Derrigortasun-datak normalizazioa arautzen duen Dekretuan jasotako 10 lehentasunen arabera jarrita daudela bermatzea (jendaurreko lanpostuak, harreman-sarea...).
- Euskararen normalizazioan izandako lorpenak egonkortzea eta arduradun nahiz langileek egindako ahaleginari ahalik eta etekinik handiena ateratzea.

Beasaingo Udaleko lanpostuen zerrendan hizkuntza eskakizunak eta derrigortasun datak aldatzeko edo berriak ezartzeko, 19/2024 Dekretuak (edo unean-unean indarrean dagoen araudian) xedatutakoa eta *Euskararen Plan Estrategikoan* ezarritakoa hartuko dira kontuan.

Sail batek berregituraketari ekiten dionean (lanpostu berriak sortu, lanpostuak sail batetik bestera aldatu, funtzio aldaketak lanpostuetan, e.a.), berregituraketaren ondorioz lanpostuen hizkuntza eskakizunetan edota derrigortasun datetan eraginik sortzen ote den aztertu beharko da. Nolanahi ere, euskara zerbitzu-hizkuntza eta lan-hizkuntza izateko, eta herritarren hizkuntza eskubideak bermatzeko, sortzen diren lanpostu berriei igarotako derrigortasun data ezarriko zaie.

Erakundeko arduradun politiko zein teknikoek eta langileek, haien euskara gaitasunaren arabera, euskaraz lan egingo dute eta euskara, lan-hizkuntza gisa bezala sustatuko dute haien sailetan. Horretarako, erakundeek langileen esku jarriko dituzte euskaraz lan egin ahal izateko beharrezko tresna eta baliabideak.

2.5 Euskararen Erabilera Sustatzeko Estrategia

Beasaingo Udalak euskararen erabilera sustatzeko duen estrategia komunikatuko die herritarrei eta gainerako interes taldeei (beste administrazio publikoak, hornitzaileak, elkarteak, enpresa pribatuak, etab.).

Horrez gain, erakundeak euskararen erabilera normalizatu eta biziberritzeko beste esperientzia batzuk ezagutzeko eta partekatzeko ekimenetan parte hartuko du, bere praktika onak ezagutaraziz eta besteen praktiketatik ikasiz.

2.6 Hizkuntza-klausulak

Beasaingo Udalak kudeatzen dituen dirulaguntza, kontratu, hitzarmen, lagapen eta baimen guztietako oinarri eta ebazpenetan txertatuko dira horietako bakoitzari dagozkion hizkuntza irizpide edo klausulak, eta hala adieraziko zaie interesatuei.

Horiek esleitzeko ardura dutenek bidezkoak diren neurriak hartuko dituzte onuradunek atal honetan xedatutakoa betetzen dutela egiaztatzeko eta hizkuntza ofizialen erabileraren zuzentasuna zaintzeko. Hizkuntza irizpide hauek betetzea ezinbesteko baldintza izango da.

Administrazio kontratazioa

Kontratazio publikoetan hizkuntza-klausulak txertatzea ez da aukerakoa, nahitaezko baldintza da, eta kontratu guztietan txertatu behar dira.

1.- Euskadiko Toki Erakundeei buruzko 2/2016 Legearen 7.8 artikuluan ezarritakoarekin bat etorrira, Euskadiko Toki-entitateek eta sektore publikoa osatzen duten gainerako entitateek egiten dituzten kontratueta kasu bakoitzean beharrezko diren klausulak sartuko dira, batetik, herritarrei bermatzeko toki-erakundeei exijitzen zaizkien hizkuntza-baldintza berberetan jaso ahal izatea kontratu bidezko jarduerak edo zerbitzuak eta, bestetik, euskararen eta gaztelaniaren hizkuntza-ofizialtasunaren erregulazioa betetzeko.

2.- Euskadiko toki-entitateek eta Euskadiko tokiko sektore publikoa osatzen duten gainerako entitateek hizkuntza bien ofizialtasunaren araubidea betearaziko dute kontratu publikoetan. Beraz, kasuan-kasuan kontratuaren helburua zein den, halako hizkuntza-betekizunak ezarriko dituzte administrazio-baldintza partikularren agirietan.

3. -Hizkuntza bien ofizialtasunari lotutako eskakizunak kontratu bakoitzaren betearazpen-baldintzei lotuta egongo dira. Gainera haxe bermatu beharko dute:

- a) Herritarrak artatuak izan daitezela berek hautatzen duten hizkuntza ofizialean.
- b) Zerbitzua eman dadila, hizkuntza-baldintzei dagokionez, zerbitzuaren administrazio titularrari exijitu ahal zaizkion baldintza beretan.

4.- Zehazki, herritarrekin harreman zuzena eskatzen duten kontratueta, haxe bermatuko da:

- a) Enpresa esleipendunak Udalaren hizkuntza araudia bete beharko du zerbitzua ematerakoan, hizkuntza jardunari dagokionez. Zehazki, hizkuntza ofizial bietan jarduteko gaitasuna duten langileak jarri beharko ditu lanpostuetan. Alderdi hori kontratuko administrazio-baldintza partikularren agirietan egongo da jasota.
- b) Enpresak langile horiek dauzkala egiaztatu beharko du. Horretarako, eskaintza onuragarriena aurkeztu duen lizitatzaleari eskatuko zaio identifikatu ditzala kontratua aurrera eramateko beharrezkoak diren lanpostuetan jardungo duten langileak. Langileok zer hizkuntza-maila daukaten aipatu beharko du, eta, hala badagokio, maila hori egiaztatzen duten agiriak aurkeztu.

5.- Hizkuntza baldintzen betetze-mailaren jarraipena egitea kontratuaren arduradunari dagokio. Hizkuntza baldintzak urratzen badira, kontratuak ez betetzeagatik araudiak dioena aplikatuko da.

6.- Hirugarrenei eskatzen zaizkien azterlanak, proiektuak eta antzeko lanak euskaraz, behintzat, idatzita egotea eskatuko da. Eskakizun hori jasota egon beharko da onartzen diren administrazio-kontratuen baldintza-agirietan.

7.- Hitzarmenak. Udalak pertsona fisiko eta juridikoekin sinatzen dituen hitzarmenak euskaraz, gutxienez, idatziko dira. Eta hitzarmenaren edukia nolakoa den, euskara sustatzeko eta herritarren eskubideak babesteko hizkuntza-klausulak sartu ahal izango dira.

Berariazko klausulak kontratu motaren arabera:

Obra kontratueta

Esleipena jaso duen kontratistak eta azpikontratistak izan daitezkeen horiek obretan erakusgai dauden errotulazio elementu guztietan euskara behintzat erabili beharko dute.

Herritarren eskura jarriko diren agiri eta inprimaki guztiek ere, halakorik baldin badago, euskaraz behintzat egon beharko dute.

Hornidura kontratueta

Hornidura kontratueta, Udalaren irudiari eragiten dioten neurrian, euskaraz behintzat egon beharko dute kasu hauetan:

- Hizkuntza paisaiari eragiten badiote (errotulazioa, norabide-azalpenak...)
- Testu idatzia edo ahozkoa baldin badaramate (inprimakiak, igogailuetarako ahotsa).

Bestetik, produktuen hartzailea herritarrak edo Udaleko langile guztiak edo ia guztiak badira, honako irizpide hauei jarraitu behar zaie:

- Udalak eskatuta diseinatzen diren produktuak edo merkatutik erosten direnak, softwarea edo interfazea den kasuetan, ahozkoa zein ikusizkoa, euskaraz gutxienez erabiltzeko moduan jarri behar dira.
- Catering edo antzekoez hornitzerakoan, zerbitzarien bi herenek izango dute ahozkoan euskarazko B2 gaitasun maila.

Zerbitzu kontratua edo kontratu pribatua

Kontratuaren xedearen azken emaitza egiteko, herritarrekin harreman zuzena dakarten jarduerak burutu behar badira, ezinbestez herritarrak aukeratzen duen hizkuntzan artatu behar dute eta harreman horretako euskarri edo jardueretan (inkestak, galdetegiak, eztabaida taldea, eta abar) euskararen erabilera bermatu behar dute.

a) Kontratuaren arduradunaren betebeharrak

Hizkuntza klausulak txertatzea, beti eta kontratu mota edozein dela ere. Kontratuaren xedearen arabera, bi hizkuntza ofizialen edo, behar izanez gero, hizkuntza gehiagoren erabilerari buruzko baldintzak txertatuko dira.

Bi hizkuntza ofizialetan argitaratzea kontratua arautzeko sortzen den dokumentazioa; besteak beste, lizitazio iragarkiak, administrazio klausula berezien agiriak, baldintza teknikoak agiriak eta kontratuko gainerako dokumentuak.

Neurriak hartzea kontratuetan txertatutako hizkuntza baldintzak betetzen direla egiaztatzeko eta hizkuntza ofizialen erabileraren zuzentasuna zaintzeko.

b) Kontratututako enpresaren betebeharrak

Baldintza pleguetan zehaztutako hizkuntza baldintzak betetzea.

Kontratua gauzaterakoan erabiltzen diren euskarazko testuak zuzenak eta egokiak izan daitezen bermatzea. Hizkuntzaren kalitatearen aldetik, gutxieneko baldintzak ez dituztela betetzen ikusiz gero, zuzentzea eskatu ahal izango zaio, inolako gainkosturik eragin gabe.

Dirulaguntzak eta hitzarmenak

Udalak, dirulaguntzak emateko baldintzen artean jasoko du euskararen tratamenduari buruzkoa.

Kultur, kirol eta aisialdi elkarteei dirulaguntzak ematerakoan hizkuntzaren irizpidea ere kontuan hartuko da. Ondorioz, Beasaingo Udalarengandik dirulaguntzaren bat jasotzen duten elkarte eta entitateek, pertsona fisikoek nahiz entitate juridikoek betebeharrak horiek izango dituzte.

Dirulaguntza kudeatzeko eskumena duten organoek bidezkoak diren neurriak hartuko dituzte onuradunek artikulu honetan xedatutakoa betetzen dutela egiaztatzeko. Udalak kontuan izango du eskatzaileak bai eskaera egiteko garaian bai bere jardunean hizkuntzaren zein erabilera egiten duen eta, zehazkiago ondorengo eskatuko da:

- Dirulaguntza aurreko eta ondorengo tramitazioan: idatzizko eta ahozko harremanak euskaraz izateko saiakera egitea (kontuan izanda herritarrek administrazioan eskaerak gaztelaniaz egiteko eskubidea dutela).
- Dirulaguntzaren xede den ekintzetan argitaratzen diren esku-orriak, kartelak, iragarkiak, oharrak eta gainerakoak, ahozkoak zein idatzizkoak gutxienez euskaraz egotea eta, ele bitan daudenean euskarari lehentasuna ematea.
- Dirulaguntza eskuratu ahal izateko, 18 urtetik beherako haur eta gazteei bereziki zuzendutako ekintzek euskaraz izan beharko dute.
- Ezarritako hizkuntza-irizpideak (elebitasuna bermatzea) bete ezean, ez da dirulaguntzarik emango.

Udal-baimenak

- Hirigintza-baimenak. Udalak herritar arruntei edo jardunbide honetako enpresei hirigintzako baimen bat eman behar dienean, ondorengo baldintzapean emango die: ageriko hizkuntza erabilera behintzat -iragarpen, errotulu, ohar, seinale eta abarretan- euskara erabil dezatela.
- Merkataritza-establezimenduak irekitzeko baimena emateko espedientean, errotulazioa eta tiketa euskaraz jar ditzala gomendatuko dio Udalak eskatzaileari.
- Merkatalgo-establezimenduetako errotuluak nahiz irudi korporatiboa osatzen duten elementuak euskaraz izateko dirulaguntzak ematen ditu Udalak eta, irekitze-baimenarekin batera horren berri emango zaie merkatalgo-establezimendu berrietako arduradunei.
- Herrian ekitaldiren bat antolatzeke lizentzia eske datorrenari, Udalaren jabegoko instalazioak erabiltzeko baimena behar den kasuetan, euskara erabiliko dela ziurtatzea exijituko dio Udalak, jendaurreko ekitaldietan batik bat.
 - Jaietan barrakak edo postuak jarri ahal izateko derrigorrezkoa izango da prezioak, errotuluak eta oharrak euskaraz ere egotea. Gainera, girotzeko erabiliko den musika euskarazkoa izango da, gaueko hamabiak arte eskainitako musikaren %75 eta hamabietatik aurrera eskainitakoaren %50. Udal baimenarekin batera horren berri emango zaie eta Udalak hizkuntza aholkularitza eta laguntza tekniko eskainiko die hala eskatzen dutenei.
 - Baldintzak zehazterakoan Hizkuntza Politika azpisailaren aholkua eta laguntza izango dute dagokien sailek eta antolatzaileek.

Jarraipena egingo da hizkuntza baldintzak betetzen dituztela egiaztatzeko. Baldin eta pertsona edo erakunderen batek baimena jaso eta Udalaren hizkuntza-baldintzei jaramonik egiten ez badie, Udalak, bere esku dituen kasuan neurriak hartuko ditu (baimen-ukapena, jarritako fidantzan kenkaria isuna...) hizkuntza araudia bete ez dutenen aurka.

3. ERABILERA

3.1 Zerbitzu-hizkuntza

3.1.1. Irudia

Errotuluak (finkoak eta behin-behinekoak)

Beasaingo Udaleko irudi korporatiboko elementuetan, euskarak presente egon beharko du, euskarria edozein dela ere.

Erakundearen egoitzetan, bulegoetako eta beste azpiegitura batzuetako barneko eta kanpoko errotuluak (finkoak zein behin-behinekoak) hizkuntza ofizial bietan idatziko dira, edozein euskarritan. Behar izanez gero, hizkuntza gehiagotan ere agertuko dira, euskarari lehentasuna emanez; hala ere, errotulua euskara hutsez jarri ahalko da honako kasu hauetan:

- a) Testuaren grafia euskaraz eta gaztelaniaz oso antzekoa denean.
- b) Euskarazko errotuluak nahasmenik sortzen ez duenean.
- c) Mezuarekin batera, piktograma bat ere badagoenean, esanahia argitzeko.

Irudi instituzionalean hizkuntza ofizial biak erabiltzen direnean, lehentasuna emango zaio euskarari.

Bi hizkuntza ofizialez gain, errotulazioa beste hizkuntza batzuetan ere egin behar denean, hurrenkera hau erabiliko da: euskara, gaztelania, frantsesa, ingelesa eta bestelakoak.

Administrazioaren eraginpeko bide-seinale, toponimia eta gainerako noizbehinkako oharrak:

- Beasaingo Udalerriko kale, bide, auzo, auzune, ibai eta abarren izen-ofizialak euskaraz izango dira.
- Kanpo errotulazio finkoa. Udal egoitzetako kanpoko aldean -eraikinetako direktorioa (biltegia, bisitariak, zamalanak...) norabidezkoak (irteera sarrera...), segurtasun errotuluak (ingurumen-planaren ingurukoak)... - eta gainerako udal ondasunetan jarriko diren inskripzioak (bide-seinaleak, ibilgailuak, zaborrontziak euskaraz egongo dira euskarazko eta gaztelaniazko grafia antzekoa den kasu guztietan. Komunikazioa bermatzeko beharrezkoa dela ikusten denean bakarrik jarriko da mezua euskaraz eta gaztelaniaz, edo euskaraz piktogramaz lagunduta.
- Errotulazioa finkoa osagai higikorretan. Autoen errotulazioa, lan arroparen errotulazioa eta bestelakoak euskaraz egongo dira.
- Kanpo errotulazio aldakorra. Obretako seinaleei dagokionean, Udalaren obrak direnean edo Udalaren enkarguz beste enpresa batzuek egiten dituzten obra eta bestelako lanetan ere, aurrez baldintza pleguetan eta ondoren kontratuan ongi zehaztuko da herritarrei begira jarritako errotulu, kartel edo oharrak euskaraz edota gutxienez euskarari lehentasuna emanez idatzita egon behar dutela. Udalarenak ez diren obrei dagokionean, obra baimena ematerakoan baldintza moduan eskatuko da ageriko elementuetan euskararen presentzia ziurtatzea. Horren jarraipenaren ardura kontratazioa egin duen Udal sailarena izango da. Udaltzainek hizkuntza irizpidea betetzen ez duen errotulu edo seinalerik ikusiz gero, honako prozedura jarraituko dute: argazkia atera, enpresari idatzia bidali eta errotulua aldatzeko eskatu, txostena egin eta errotulua aldatu den jarraipena egin.

Instalazioetako audioa

Hartzaile jakinik ez duten ahozko mezuak, audioa duten tresnez eta antzeko bitartekoez zabaldutakoak lehenik euskaraz eta ondoren gaztelaniaz emango dira. Komunikazio horiek euskaraz egingo dira ulermena bermatuta dagoenean edo hartzaileen ezaugarriek horretarako aukera ematen dutenean.

Musika jartzen bada, gutxienez erdia euskaraz izango da, eta hurrei eta nerabeei zuzenduriko gune edo jarduera bada, oro har, euskaraz.

Argitalpenak, iragarkiak eta publizitatea

- Ikus-entzunezkoak

Hartzaile jakinik ez duten ahozko mezuak, bozgorailuz, audioa duten tresnez eta antzeko bitartekoez zabaldutakoak, lehenik euskaraz eta ondoren gaztelaniaz emango dira. Komunikazio horiek euskaraz bakarrik egin ahal izango dira hartzaileen ezaugarriek hala ahalbidetzen dutenean.

- Argitalpenak

Beasaingo Udalaren argitalpenak (liburuak, kultur egitarauak, zerbitzuen karta, gidak, ...) euskaraz edo bi hizkuntza ofizialetan plazaratuko dira, eta ele bietan argitaratuz gero, euskarari emango zaio beti lehentasuna. Argitalpenak bi hizkuntza ofizialez gain beste hizkuntza batzuetan ere plazaratu behar direnean, ondorengo hurrenkerari jarraituko zaio: euskara, gaztelania, frantsesa, ingelesa eta bestelakoak.

Xede-taldearen araberrako hizkuntza erabiliko da argitalpenetan. Hala, herritar multzo euskaldunari (haurrak, gazteak, ikastetxeak, herriko elkarteak, kirol-elkarteak...) zuzendutako argitalpenak euskaraz egingo dira.

Udaleko edozein sailetatik eskola-umeen gurasoei helarazteko ikastetxeetara Udaletik bidaltzen diren argitalpen, eskuorri, gonbidapen, gutun eta komunikazio oro euskaraz eta bi hizkuntza ofizialetan egongo da, ikastetxeek hizkuntza aukeraketa egin dezaten.

Kanpotik edo beste erakundeetatik datozen argitalpenak gutxienez ele bitan iristen direla bermatzeko neurriak hartuko dira, euskarazko edo ele bietako bertsioa ere igor dezatela eskatuz dagokionari.

- Iragarki, publizitatea, prentsa-oharrak eta kanpainak

Prentsa deialdiak eta prentsa oharrak: euskaraz idatziko dira.

Iragarkiak euskarazko komunikabideetan euskaraz argitaratuko dira eta ele bitako edo gaztelaniazko komunikabideetan, euskaraz edo ele bitan. Hala ere, ele bitako nahiz gaztelaniazko komunikabideetan euskaraz egingo dira hartzaileen ezaugarriak kontuan izanda (18 urtetik beherako haur eta gazteei zuzendutakoak, adibidez).

- Iragarki-taulako publizitatea inoiz ez da gaztelania hutsean izango, nahiz eta beste erakunde baten publizitatea izan, horrek herritarren hizkuntza eskubideak ez errespetatzea dakarrelako. Beste erakunde publikoren batetik gaztelania hutsezko publizitateren bat etorri gero, Udalak euskarazko publizitatea eskatuko dio dagokion erakundeari.
- Publizitate-kanpainak euskaraz edo bi hizkuntza ofizialetan gauzatuko dira.

Agerraldi instituzionalak

Udalak antolatutako jendaurreko ekitaldi publikoetan (prentsaurrekoak, aurkezpenak, telebistako agerraldiak, jardunaldiak, erakusketak, sari-banaketak, hitzaldiak, mahi-inguruak, elkarriketak, jaietako pregoia...), Udalaren izenean aritzen dena -langile nahiz kargu publikoa- edota Udalak izendatzen duena, euskaraz gutxienez arituko da, beti ere herritarren hizkuntza eskubideak errespetatuz. Galdera-erantzunak direnetan, komunikazioa eteten ez bada, galderei euskaraz erantzungo zaie, eta komunikazioa bermatzen ez denean, gaztelaniaz.

Jendaurreko ekitaldietan, gonbidatutako hizlaria euskalduna ez balitz, laguntzaile euskaldun bat behintzat izango du alboan, herritar euskaldunen hizkuntza eskubideak ere errespeta daitezen. Udalak jarraipena egingo du irizpide hau betetzen dela bermatzeko.

Udalak antolatutako ikastaroak:

- 18 urtetik beherakoentzat direnean euskaraz izango dira.
- Gainerako kasuetan euskaraz izan daitezen ahalegina egingo da ahal den guztietan eta kasuan kasu aztertuko dira.

Herritarrekin batera egiten diren bilerak, iraunkorrak, zehatzak eta auzoetakoak, euskaraz egingo dira.

Bileran euskara ulertzeko gai ez diren herritarrak daudenean, bilera euskaraz egingo da eta gaztelaniazko laburpenak egingo dira, beti ere aurkezpen-agurrak, azalpen nagusiak eta amaierako laburpena euskaraz direla.

Udalak gai zehatz baten inguruan bilera bat baino gehiago antolatzen duenean, bilera batzuk euskaraz eta beste batzuk gaztelaniaz egingo dira.

Udalak jarraipena egingo du irizpide hau betetzen dela bermatzeko.

Webguneak

Internet, sare sozial eta mugikorretako aplikazioetako edukiak euskaraz edo euskaraz eta gaztelaniaz kontsultatzeko eta izapideak egiteko moduan egongo dira. Sail bakoitza arduratuko da bere edukiak dagokion hizkuntzan prestaturik egoteko prozeduraz.

Beasaingo Udaleko menpeko webguneetarako hasierako orria, era lehenetsian, euskarazkoa izango da. Orri horretan ikusgai egongo da edukiak gaztelaniaz eskuratzeko esteka, eta, hala badagokio, ofizialak ez diren beste hizkuntza batzuen estekak ere.

Erantzukizunpeko dokumentuak Internetetik kontsultatu ahal direnean, euskaraz eta gaztelaniaz eskaini beharko dira. Hala ere, jasotzaileak euskal hiztunak direnean, euskara hutsean zabaldu ahalko da.

Webguneetan URL helbideak euskarazko hitzez eratuak izan behar dira. Internet edo intraneten bidezko izapideak euskaraz nahiz gaztelaniaz egin ahal izatea bermatuko da.

Euskarazko orrietan txertatzen diren estekak, aukera dagoen guztietan, euskarazko orrietara bideratuko dira. Era berean, erantsitako dokumentuen izenak eta edukia euskaraz idatziko dira.

Webgune eta helbide elektronikoek “.eus” domeinua izango dute.

Sare sozialak

Sare sozialetako kontu elebidunetan, testua mezu bakarrean doanean, euskara gainean idatziko da; eta bi mezutan doanean lehenik gaztelaniazko mezua idatziko da, eta, jarraian, euskarazkoa, euskarazkoa aurretik bistaratu dadin.

Kanpoko gaztelaniazko mezu bat gure kontuan txertatzen dugunean, euskarazko aurkezpen hitzak gehituko dira.

Mugikorretarako APPak

Mugikorretarako aplikazioak (APP) bi hizkuntza ofizialetan egongo dira. Euskara aukeratuz gero, komunikazio eta agiri oro (e-mailak, fakturak...) euskaraz edo bi hizkuntza ofizialetan bidaliko dira.

Helbide elektronikoak

Helbide elektronikoak euskarazko hitzez eratuak izan behar dira, eta euskaraz izendatuko dira helbide elektronikoen multzoak.

3.1.2. Herritarrekiko harremanak

Gure eguneroko zereginetan hiru harreman mota ditugu:

- Herritarrekin
- Beste administrazioekin
- Udal barrukoak (sail edo zerbitzuen artekoak eta sailaren edo zerbitzuaren barrukoak).

Harreman horiek, oro har, ahoz eta idatziz gauzatzen dira. Hala ere, arreta berezia jarri behar diogu komunikazio telematikoari, urteotan izugarrizko garrantzia hartzen ari baita.

Herritarrari zerbitzua ematen zaionean Udalak euskaraz eta gaztelaniaz emango du zerbitzua, betiere kontuan harturik solaskidearen nahia, hizkuntza batean edo bestean aritzeko.

Beraz, dagokien hizkuntza gaitasuna duten langileek hizkuntza bietan aritzeko aukera emango diote herritarrari, eta horretarako euskaraz ere badakitela jakinarazteko formulak erabiliko dituzte, aurrez aurre harrera egitean zein telefonoa hartzean.

Beraz, langileek euskaraz egingo dute lehen hitza, eta gero, solaskideak hautatzen duen hizkuntzan jarraituko dute.

Herritarrekiko harremanak, ahoz

Beasaingo Udaleko langileak lehen hitza euskaraz egingo du, eta euskaraz jarraituko du solaskidearen hizkuntza-gaitasuna bermatuta badago.

Irizpide orokorra: herritarrei eta erabiltzaileei egiten zaizkien ahozko komunikazio guztiak euskaraz eta gaztelaniaz eman beharko dira.

Irizpide hori, besteak beste honako komunikazio hauetan aplikatu beharko da:

- Megafoniaz emandako mezuak
- Igogailuetan, erantzungailu automatikoetan edota ateak zabaltzerakoan ematen diren aurrez grabatutako mezuak
- Oro har, hartzaile jakinik ez duten mezu guztiak

Herritarrekiko harremanak, idatziz

Herritarrentzako agiriak

- Inprimakiak. Udalak beti izango ditu herritarren esku euskarazko eta ele bitako inprimakiak. Hala, inprimaki bakoitzaren bina eredu izango dira, eta herritarrak agiriren bat eskatzen dionean, udal langileak, herritarren arabera, euskarazkoa, edo herritarra erdaldun elebakarra baldin bada, ele bietakoa emango dio.
- Inprimakian bertan herritarrari udalarekiko harremanak zein hizkuntzatan nahi dituen galdetuko zaio. Herritarrak euskaraz nahi dituela erantzuten duenean euskaraz

bidaliko zaio erantzuna, eta gaztelaniaz nahi dituela erantzuten duenean, ele bietan. Halere, harremanak euskaraz eskatuta

dituen herritarrek beti izango du gaztelaniazko itzulpena eskatzeko aukera.

- Ele bietako inprimakian, euskarazko testuaren aldeko diskriminazioa egingo da eta nabarmendu egingo da, esate baterako, letra-tamaina handiagoa emanda edota beltzez idatzita.
- Hartzaile jakinik gabe etxeetara bidaltzen diren agiriak (gutunak, jakinarazpenak, baimenak, dekretuak, mezu elektronikoak , ...) ele bietan bidaliko dira.
- Udalerrian zabaldu beharreko bandoak eta oharrak: bi hizkuntzetan argitaratuko dira, euskarari lehentasuna emanda. Gainera, testuak marrazki eta piktogramaz lagundurik komunikazioa ziurtatzen badu, euskaraz idatziko dira.
- Informazio taulako oharrak ele bietan izango dira. Euskara ofiziala den lurraldeetan kokatuta dagoen erakunde publikoren batetik gaztelania hutsezko oharren bat etorritz gero, udalak euskarazko oharra eskatuko dio dagokion erakundeari.
- Kartelak, esku-orriak, tolesgarriak, katalogoak, gonbidapenak eta antzeko sustapen materiala ele bietan zabalduko dira. Halere, hartzaileen adinak edo ezaugarriek ulermena bermatzen duenean euskaraz izango dira.

Beasaingo Udala dokumentu igorlea denean, lehenengo komunikazioa ele bietan egingo da.

Hori horrela izanda, Beasaingo Udalak euskara hutsez igorriko ditu idatzia baldin eta:

- Herritarrek aldeaz aurretik jakinarazi badu euskarazko komunikazioa lehenesten duela.
- Herritarrek euskara erabili badu Administrazioarekin harremanetan jartzeko.

Euskal Autonomia Erkidegotik kanpoko herritarrei bidalitako komunikazioak euskaraz eta kasuan kasuko hizkuntza ofizialean egingo dira (gaztelania, frantsesa, ingelesa, eta abar).

Udalak kontuan hartuko ditu hartzaileen ezaugarri linguistikoak, eta horien arabera moldatuko ditu komunikazio orokorren hizkera, estiloa eta formatua, ahal denean. Helburua herritarrekin komunikatzea da; hori dela-eta, komunikazio ulergarriak zabaldu behar dira.

Komunikazio telematikoa dagokionez, herritarrek nahi duen hizkuntza erabiltzeko aukera izatea bermatuko da (eskaerak, izen- emateak, hitzorduak, kexak, dirulaguntzak...).

Udalak dokumentua jaso eta erantzun behar duenean, honela jokatu du:

- Harremana euskaraz nahi duenari, edota dokumentuak euskaraz igorri dituenari, euskaraz erantzun zaio.
- Ele bietan jasotako komunikazioei, ele bietan erantzun zaie.
- Gaztelaniaz jasotako komunikazioei gaztelaniaz edo ele bietan erantzun zaie.
- Beti eskainiko da etorkizunean euskaraz komunikatzeko aukera.

3.2 Lan hizkuntza

3.2.1 Barne-harremanak

Garrantzia handikoa da lan-ordutegiaren barruan langileek beraien artean euskaraz hitz egitea, lanlekuan entzuten den hizkuntza, nolabait esateko, Udalaren irudia ere badelako.

Beasaingo Udalean barne-komunikazioetan euskara erabiliko da modu orokorrean eta normaltasunez, honako irizpide hauek kontuan hartuz.

Lan bilerak

Bilerak euskaraz egingo dira orokorrean eta normaltasunez, parte hartzaileen ulermena bermatuta dagoenean.

Langileen arteko zein langileen eta zinegotzien arteko ahozko harremanak, eta eguneroko zereginak dakartzaten ahozko jardunak (lan-bilerak, lan-batzordeak...) euskaraz egingo dira:

- Udalbatzaren Osoko Bilkuran bi hizkuntzetan aritzeko gaitasuna dutenek euskaraz egingo dute
- Tokiko Gobernu Batzarrean bi hizkuntzetan aritzeko gaitasuna dutenek euskaraz egingo dute
- Informazio Batzordeetan bi hizkuntzetan aritzeko gaitasuna dutenek euskaraz egingo dute.

Udalbatzaren Osoko Bilkuretan aldibereko interpretazioa egingo da ulertzeko gai ez diren zinegotzientzat. Gainontzeko Udal organoetako bileretan beharrezko neurriak hartuko dira ulertzeko gai ez diren zinegotzientzat.

Lan-bileretan hizkuntza kudeatzeko irizpide hauek erabiliko dira:

- a) Saitetako edozein atalek antolatzen dituen barneko lan-bileretan, euskararen erabilera bermatzeko modua azertu beharko da alde aurretik, dagokion erakundearen plan estrategikoan eta/edo urteko kudeaketa-planean ezarritakoaren arabera.
- b) Bilera egiteko deia eta akta gutxienez euskaraz egingo dira. Gainerako dokumentuak euskaraz ere egin daitezten bultzatuko da.
- c) Bileran parte hartuko duten kide guztiek euskaraz gaitasun nahikoa dutenean, bilera euskaraz egitea sustatuko da.
- d) Bileran parte hartzen duten pertsona guztiak euskaraz hitz egiteko gai ez direnean, baina mezuak euskaraz ulertzeko gai direnean, bilera nagusiki
- e) euskaraz egin ahal izango da, eta euskaraz hitz egiteko erraztasunik ez dutenek gaztelaniaz egin ahal izatea bermatuko da.
- f) Aldibereko itzulpen zerbitzua dagoenean, euskara gaitasuna duten partaideek euskaraz egitea sustatuko da.

Euskararen erabilera sustatuko da lankideen arteko telefonozko eta aurrez aurreko ahozko lan-harremanetan, eta lehen hitza ez ezik, elkarrizketa bera ere euskaraz egitearen garrantzia gogoraraziko da.

Langileen arteko idatzizko lan-harreman komunikatibo errazak (posta elektronikoak, WhatsAppak, ofizioak, gutunak, jakinarazpenak) euskaraz idaztea sustatuko da.

Erakunde barruko idatzizko lan-komunikazioak

Aginte organoetarako dokumentazioa.

- Udalbatzaren Osoko Bilkuretako eta Gobernu Batzordeko aktak: aktan euskaraz jasoko dira proposamenak eta landutako gaiak. Ahozko parte-hartzeak hitzez hitz jasotzen direnean hitz egin den hizkuntzan jasoko dira.
- Akta liburua euskaraz jasoko da.

- Osoko bilkurarako eta Gobernu Batzorderako dokumentazioa ele bietan sortuko da.

Erakunde barruko idatzizko harreman ofizial zein ez ofizialetan igorritako komunikazioen hizkuntza euskara izango da.

- Langileen kudeaketari dagokion idatzi estandarizatuak: izendapenak, lan-kontratuak, nominak, ordutegi-kontrola, egiaztagiria, telefono zerrendak eta antzekoak euskaraz sortu eta zabalduko dira; jasotzaileak hala eskatuz gero, ele bitan.
- Langileari (banaka) dagozkion inprimakiak: lizentzia-baimenak, bidaia- eta otordu-ordainketak eta antzekoak euskaraz egingo dira; jasotzaileak hala eskatuz gero, ele bitan.
- Udal langileen multzoari zuzendutako komunikazio administratiboak; barne-zirkularrak, lan-ordutegi eta egutegiak, oharra eta antzekoak euskaraz sortu eta igorriko dira, langileak hala eskatuz gero, ele bitan.

Erakunde barruko prozedura administratiboak

Prozedurak euskaraz izapidetuko dira eskabidea euskaraz egin bada.

Interesdun batek eskatuta hasitako gainerako prozeduretan, dokumentuak nahiz lekukotasunak interesdunak aukeratutako hizkuntzan bidaliko dira. Prozedura berean interesdun bat baino gehiago badago eta horiek ez badute lortu erabili beharreko hizkuntzari buruzko akordioarik, prozedura euskaraz edo gaztelaniaz izapidetuko da. Hala ere, dokumentuak eta lekukotzak interesdunek aukeratutako hizkuntzan bidaliko zaizkie interesdunei.

Era berean, euskara erabilera normal eta orokorreko hizkuntza izan daiteke ofizioz hasitako administrazio-prozedurak izapidetzean.

Erregistro elektronikoetan, jakinarazpenetan eta idazkietan datuak biltzeko edo datuak prozesatzeko, euskara zein gaztelania erabili ahalko dira.

Beasaingo Udalak igortzen dituen ziurtagiriak euskaraz, edo euskaraz eta gaztelaniaz, idatziko dira, idazkietan baliatu den hizkuntza ofiziala gorabehera.

Lanari lotutako hizkuntza paisaia

Lan-inguruneari lotutako hizkuntza-paisaiako elementuek euskararen presentzia eta hizkuntza-zuzentasun egokia bermatu beharko dute, besteak beste, honako kasu hauetan:

- Barne-errotulazio finkoa. Udal egoitzetako barru aldeko inskripzio eta errotulu finkoak
 - solairuak, gelak, irekita/itxita, tira/bultza, ongi-etorritakoak, norabidezkoak (irteera, sarrera...) zerbitzuak (igogailua...) identifikaziozkoak (karguak, arloak, sailak, etab.) eta antzekoak – euskara hutsean idatziko dira ondorengo kasuetan:
 - Hitzek euskaraz eta gaztelaniaz antzeko grafia dutenean (Adb. : Artxiboa, Aparenjadoreak...)
 - Mezuak piktograma bidez lagundurik direnean eta horien bitartez ulergarriak direnean.
 - Oso zabaldua daudenean)Adb.: Udaletxea, Musika Eskola, ...)

Komunikazioa bermatzeko beharrezkoa dela ikusten denean bakarrik erabiliko dira testu elebidunak, beti ere euskarari lehentasuna emanda.

Barne-errotulazio aldakorra. Udal egoitzetako barru aldeko inskripzio eta errotulu aldakorrak - arreta ordutegia, txanden itzarotea, debekua, zerbitzuen tarifak, administratuari zuzendutako oharra...- euskara hutsean egongo dira ondorengo kasuetan:

- Hitzek euskaraz eta gaztelaniaz antzeko grafia dutenean
- Mezuak piktograma bidez lagundurik direnean eta horien bitartez ulergarriak direnean.
- Oso zabaldua daudenean.

Komunikazioa bermatzeko beharrezkoa dela ikusten denean bakarrik erabiliko dira testu elebidunak, beti ere euskarari lehentasuna emanda.

- Errotulazio txikia (armairu, apa, artxibo nahiz karpetetako etiketak, horma-irudiak, etab.) euskara hutsean egongo dira.
- Ordenagailuko karpetetako etiketak eta dokumentuen izenak euskaraz jarriko dira, hala ez badaude.
- Udal langileek erabiltzen dituzten agenda, egutegi eta bestelakoak euskaraz izango dira.
- Merchandisina eta marketina: euskarriak euskaraz izango dira ahal den guztietan.

Informazioarako eta komunikazioarako tresnak

Beasaingo Udalak kudeatutako komunikazio-tresnekin egiten diren komunikazio orokorretan (zirkularrak, intranet, ohar eta iragarki-taulak, etab.) euskararen erabilera bermatuko da.

Udalaren ardurapeko dokumentuak intranetetik kontsultagai egonez gero, euskaraz eta gaztelaniaz eskaini beharko dira.

Intranetaren edukiak jasotzeko hasierako orria, era lehenetsian, euskarazkoa izango da.

Langileek barne-izapideak egiteko dauzkaten baliabideetan (aplikazioak, inprimakiak, etab.), izapide horiek euskaraz egiteko modua egongo da.

3.2.2 Kanpo-harremanak

Sektore Publikoko erakundeekiko harremanak

Aurreko atalean jasotakoez gain, ahalegina egingo du Beasaingo Udalak administrazioen arteko harremanak euskaraz izan daitezen, solaskidea elebiduna den kasuetan.

Euskara ofiziala den lurraldeetan kokatuta dauden beste administrazio publiko nahiz erakunde ofizialei zuzendu beharreko dokumentazioan euskara erabiliko da beti, eta horiengandik gutxienez euskaraz jasotzea onartzeko jarraibidea erabiliko da. Hala, aipatu administrazioek Beasaingo Udalari gaztelaniazko idatzirik bidaliz gero, Beasaingo Udalak administrazio horiei eskatuko die euskaraz ere bidal ditzala idatziok.

Euskara ofiziala den lurraldeetatik kanpoko administrazioetara idatzi elebidunak bidaliko dira.

Euskal Sektore Publikoko harremanak, ahoz

Ahozko komunikazioei dagokienez, EAEko Sektore Publikoko langileek lehen hitza euskaraz egingo dute beti, eta solaskideak euskaraz baldin badaki euskaraz jarraituko da elkarriketa.

Beste administrazio batek komunikazioari hasiera ematen badio, EAEko Sektore Publikoko langileek hizkuntza horretan erantzungo dute: euskaraz bada, euskaraz; eta gaztelaniaz bada, gaztelaniaz.

Euskal Sektore Publikoko harremanak, idatziz

EAEko Sektore Publikoko erakundeen artean euskarazko komunikazioak sustatuko dira. Euskaraz egindako komunikazio horiek balio juridiko osoa dute, eta erakunde hartzaileak ezingo dio eskatu erakunde edo atal igorleari jatorrizko dokumentuaren itzulpena. Itzultzekotan, erakunde hartzailearen ardura izango da itzulpen hori.

EAEko Sektore Publikoak Euskal Autonomia Erkidegoan eta euskara hizkuntza ofiziala den lurraldeetan kokatutako sektore publikoko beste erakundeei zuzendutako dokumentuak edo haien kopiak, edo baita dokumentu horien erabilerak ondorio juridikoak dituen lurraldeetara igorritakoak ere, gutxienez, euskaraz bidaliko dira.

Euskaraz egin nahi dutela adierazi duten sektore publikoko erakundeei bidalitako dokumentuak eta kopiak euskaraz egingo dira.

Era berean, euskaraz idatzitako idazki edo errekerimendu bati emandako erantzunak euskaraz egingo dira.

Idazkia bi hizkuntzetan edo gaztelaniaz jaso bada, hizkuntza ofizial bietan edo batean erantzun ahal izango da.

EAEko kokatutako Estatuko Administrazio ezberdinekiko komunikazioetan (Zibila, Militarra eta Justizia) hizkuntza-irizpide berak jarraituko dira.

Euskal Autonomia Erkidegotik kanpoko administrazioei bidalitako komunikazioak kasuan kasuko hizkuntza ofizialean egingo dira (gaztelania, frantsesa, ingelesa...), baita euskaraz ere, gure hizkuntza propioaren presentzia agerian uzteko.

Entitate pribatuekin harremanak

Entitate pribatuekin harremanak, ahoz

Beasaingo Udaleko langileak lehen hitza euskaraz egingo du, eta euskaraz jarraituko du solaskidearen hizkuntza-gaitasuna bermatuta badago.

Beasaingo Udalak egiten dituen kanpo-bileretan euskararen erabilera sustatuko da. Ahal dela, bilera-deiak eta aktak euskaraz egingo dira gutxienez. Bilera-hasieran landu egingo da hizkuntzen tratamendua zein izango den, eta balioa emango zaio euskararen ulermenari, hizkuntza honen erabilerarako aukerak geroz eta gehiago izan daitezzen.

Oro har, Beasaingo Udalaren eta erakunde pribatuen arteko harremanak ele bietan izango dira; hala ere, euskara hutsean izango dira hala adostu bada. Erakunde horiek dokumentuak euskaraz idazten dituztenean, euskaraz erantzungo zaie. Idazkia bi hizkuntzetan edo gaztelaniaz jaso bada, bi hizkuntzetan erantzungo da, edo gaztelaniaz, hurrenez hurren.

Hornitzaileekin harremana euskaraz ere gauzatzea sustatuko da. Horretarako hornitzaileei erabilera-planaren berri emango zaie, eta ahal den heinean, idatzizko eta ahozko harremanak euskaraz izango dira. Hornitzaile guztiei fakturak gutxienez euskaraz bidaltzea eskatuko zaie.

Entitate pribatuekin harremanak, idatziz

Finantza erakunde eta hornitzaileekiko harremanetan, euskarazko idatziak erabiltzera joko du Udalak hartzailea euskara ofiziala den lurraldeetakoa denean; eta idatzi elebidunak egingo dira aipatu lurraldeetatik kanpokoak denean.

Hornitzaileei dagokienez, Udala hornitzaileekin harremanetan jartzen denean eta horniketa eskatzeko baldintzak adosten direnean (gonbidapena, aurrekontua...) euskararen baldintza zehaztuko da.

Irizpide orokorra: idatzi elebidunetan bi zutabeko sistema erabiliko da ahal den guztietan, euskarazko testua ezkerrean agertuko da eta gaztelaniazkoa eskuinean.

Erakunde horietatik jasotako idatzien erantzunei dagokienez, euskaraz idatzitako agiriena euskaraz erantzungo da. Idatzia ele bietan edo gaztelaniaz jaso bada, bi hizkuntza ofizialetan erantzungo da.

Laneko prestakuntza orokorra

Euskararen erabileraren normalizazioari begira, dagokion hizkuntza-eskakizuna egiaztatzea bezain eraginkorra da prestakuntza orokorra euskaraz jasotzea. Langile guztiei aitortzen zaie prestakuntza euskaraz jasotzeko eskubidea. Langileen prestakuntzaz arduratzen den arloak neurri egokiak hartuko ditu prestakuntza hori bermatzeko.

Udalak langileentzat antolatzen dituen prestakuntza-ikastaroak (barne edo kanpo baliabideen bidez) euskaraz izango dira. Salbuespenak bereziki aztertuko dira.

Prestakuntza eskaintza guztietan espresuki aipatuko da ikastaroan erabiliko den hizkuntza.

Kanpotik Udalera datozen prestakuntza eskaintzen artean, hizkuntzaren xehetasunak ezagutzeko bidea jarriko da. Eta, beste baldintzekin batera, hizkuntzarena ere kontuan hartuko da ikastaroa egin ala ez egin erabakitzerakoan.

Kanpotik eskaintzen diren gaztelerazko ikastaroen aurrean, Udalak ikastaro hori bera euskaraz nahi duela jakinaraziko dio erakunde antolatzaileari.

Idatzizko materiala: aurkezpenak, laguntza gidaliburua... euskaraz izango dira.

Ahozko harremanak: hizlariaren aurkezpena, ikasleekiko harremana... euskaraz izango dira.

Euskaraz emandako prestakuntza euskaraz kudeatuko da (izen-emateak, balorazioak...). Ikastaroetan izena emateko erabiltzen diren tresna informatikoak eta bestelako bitarteko guztiak bi hizkuntza ofizialetan eskainiko dira.

Lan-prestakuntza orokorreko ikastaroak euskaraz antolatzeko aukera dagoenean, hizkuntza-eskakizuna duten lanpostuei dagokienez, idatziz C1 edo C2 gaitasuna egiaztatuta badute eta derrigortasun-data igarota badago, langileek euskaraz jasoko dituzte erakundearen prestakuntza-planeko ikastaroak, hizkuntza-plangintzaren arabera.

Era berean, ikastaroaren ezaugarrien arabera, B1 edo B2 hizkuntza-eskakizuna egiaztatu duten langileek prestakuntza euskaraz egitea sustatuko da.

Baliabide informatikoak

Euskaraz erabilgarri dagoen software estandarra (programa eta aplikazio orokorrak) -sistema eragilea, ofimatika, antibirusa-, bai eta berariaz sortutako programa edo tresna informatikoak ere, - kontabilitatea, langile kudeaketa, espediente kudeaketa, erregistroa- euskaraz instalatuko zaizkie langileei beti.

Erregistroan sartzen edo irteten den dokumentazioa zein hizkuntzatan dagoen jasoko da.

Erakunde barruko sarea, Intraneta. Bi dokumentu mota ditugu Intranet sarean laneko dokumentuak eta aginte organoetarako direnak.

- Lan dokumentuak (aurrekontua, kudeaketa txostenak, Legealdiko plana,...) euskaraz jarri eta beteko dira.
- Aginte organoetarako dokumentuak (oinarriak, pleguak, proposamenak,...) ele bietan jarriko dira.

Beasaingo Udaleko web orrialdeek euskarazko zein gaztelaniazko atalak izango dituzte (hizkuntza bakoitzak bere kanala; atal bietan eduki berberak), baina defektuz euskarazko bertsioan irekiko dira.

Sortze-hizkuntza

Barne-dokumentuak euskaraz sortzea bultzatuko da, ez soilik gaztelaniaz. Beharrezkoa den kasuetan, euskararen erabilera sustatzeko plan bat egingo da interesdunekin jakinarazpenak eta komunikazioak egiteko ezarritako hizkuntza-irizpide orokorrak errespetatuz. Horretarako, beharrezko baliabideak jarriko zaizkie eskura.

Dokumentuak bi hizkuntzetan egin behar direnean, teknologiak eskaintzen dituen baliabideak (itzultzaile automatikoak) erabili ahal izango dira, baina funtsezkoa da testuak norberak berrikustea eta, beharrezkoa denean, zuzenketak egitea. Izan ere, itzultzaile automatikoaren erabiltzaileak izango dira sortu dituzten testuen erantzuleak.

Itzulpen-irizpideak

Hizkuntza ofizial bietan argitaratu behar diren idatziak euskaraz sortuko dira eta itzultzeko betebeharra arlo edo azpisail bakoitzaren erantzukizuna da, kasu bakoitzean. Era berean, egiten diren itzulpenei ahalik eta probetxu gehien ateratzea ere sailen ardura da.

Kanporako idatziak itzultzera bidali ahal izango dira bakarrik bi baldintza hauek betetzen dituztenean: idatzia euskaraz idatzia izatea eta hiru orritik gorako luzera izatea. Gainerako kasuetan, testu bat ele bietan moldatu behar denean, langileak berak egin beharko du lan hori.

Dokumentu baten itzulpena eskatzerakoan, beharrezkoa den informazioa eman behar da, hala nola, lehenago antzekorik euskaratu den, ereduren batean oinarritu den,...

Itzulpena egitea eskatutako dokumentuek ezinbestez Word formatuan egon beharko dute, itzulpen-lana egiteko programa informatikoekin arazorik ez izateko.

Itzulpena egiteko epea. Betiere, itzulpen lanek bere denbora beharko dutela aurreikusi behar du eskatzaileak. Hizkuntza politika sailean aurreikus daiteke lan baten itzulpen denbora zein izan daitekeen.

Beasaingo Udalerrian euskararen erabilera bultzatu eta normalizatzeko itzulpen zerbitzua.

Beasaingo udalerriko elkarteei eta arlo sozioekonomikoko eragileei, beren jardunean euskararen erabilera sustatu eta bermatzeko, Udalak itzulpen eta aholkularitza zerbitzua eskura jarriko die, proiektio publikoa duten idatziak euskaraz ere emateko doako laguntza gisa, 3 orriko mugarekin.

[Itzuli dagokion puntura](#)

2.ERANSKINA

2025eko LOINATZ JAIETAKO KARTELA ETA IKASTETXEEN ARTEKO 2025eko LOINATZ JAIETAKO KARTELA AUKERATZEKO LEHIAKETA. OINARRI ARAUTZAILEAK

ZIOEN AZALPENA

Euskadiko Toki Erakundeei buruzko apirilaren 7ko 2/2016 Legeak, 17,1 artikuluan, udalerriaren berezko eskumen gisa aurreikusten ditu:

20) Kultura eta kultura-jarduerak antolatzea eta sustatzea, eta erabilera publikoko kultura-ekipamenduak kudeatzea

Beasaingo herriak herriko jaiak ospatzen ditu Berpizkunde Igandea baino berrogei egun geroago. Hori horrela, Beasaingo Udalak urtero lehiaketa antolatzen du Loinatz jaietarako kartela aukeratzeko eta adin txikikoen jaietako kartela aukeratzeko.

2024rako onartutako oinarrien eta egindako deialdiaren ondoren, ondorengoa somatu da:

- Herritarrek, bertakoek zein beste toki batzuetakoek, udal-ekimen honetan parte hartzeko duten interesa.
- Bozketak eta kartel irabazlearen aukeraketak herritarrengan pizten duten interesa, jaietako egitarauaren azala baita.
- Beasaingarren artean jaien egitarauak duen harrera ona, Beasaingo historiarekin lotura estua baitu.

Jendearen partehartzea ona izan zen; izan ere, aurkeztutako kartel kopurua ondorengo izan zen:

- Helduak: 19
- Adin txikikoak: 357

Horretarako, dirulaguntzak emateko oinarri hauek prestatu dira, honako hauek kontuan hartuta:

- Dirulaguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorra eta hura garatzen duen erregelamendua, 887/2006 Errege Dekretuaren bidez onartua.
- Dirulaguntzak arautzen dituen Udal Ordenantza (GAO, 2018/06/14).
- Beasaingo Udalaren 2023-2025eko dirulaguntzen plan estrategikoa (2. helburu estrategikoa: udalerriko kultura-jarduera sustatzea. 2.2 ildoak: kultur sorkuntzaren sustapena).

Dirulaguntza hauen bidez, kultura- eta sormen-arloarekiko grina, ideia eta/edo sentsibiltatea duten herritarrak jaietako elementu garrantzitsuenen edo sinbolikoen analisia egitera animatu dira, teknika artistikoak erabiltzera eta emozionalki Beasaingo udalerriarekin lotzera.

Deialdiko eskabideak aurkezteko epea, 2025eko, martxoaren 30ean amaituko da, 23:59ak baino lehen.

LEHENENGOA. HELBURUA

Oinarri hauen helburua 2025eko Loinatz Jaiak iragartzeko kartel lehiaketa antolatzea da. Gainera, kartel irabazlea jaietako egitarauaren azala izango da.

Aldi berean, 7-15 urte bitartekoentzat eskolen arteko jaietako kartelen beste lehiaketa bat antolatzea, gaztetatik horrelako ekimenekiko interesa eta zaletasuna pizteko.

Epaimahaiak sarituko ditu lanak, honako oinarri hauen arabera.

BIGARRENA. AURREKONTUA

Hurrengo oinarrietan ezarritako laguntzak finantzatzeko aurreikusitako aurrekontua 780,00€koa da, eta 0240.480.334.20.03 aurrekontu-partidan aurreikusita dago.

HIRUGARRENA. PROZEDURA

Sariak emateko prozedura norgehiagokakoa da, epaimahaiak ebaluatuko dituen eskabideek bat egin dezaten.

LAUGARRENA. PARTEHARTZEKO BALDINTZA OROKORRAK

1.- Kartel-lehiaketako parte-hartzaileak bi taldetan banatuko dira:

- A taldea: 2009 (barne) urtera arte jaiotakoak.
- B taldea: Herriko ikastetxeak. 2010-2018 (biak barne) urte bitartekoetan jaiotakoak.

2.- Edozein kolore edo eratako lanak onartuko dira: argazkia, collagea, pintura, eta abar. Lanen neurriak honako hauek izan behar dute: 42x 60 zm. edo horren proportzioko tamaina. Formatuak, nahitaez, bertikala izan behar du.

3.- A eta B Karteletan derrigorrean “2025eko LOINATZ JAIK” esaldia azaldu beharko da idatzita, norberak egokien ikusten duen moduan.

4.- Lanak egilea nor den adieraz dezakeen inolako daturik agertu gabe aurkeztuko dira. Lanarekin batera, testu fitxategi batean hartzailearen datu pertsonalak eta NAN dokumentuaren kopia atxikita egon beharko da.

5.- Ikastetxeen kasuan, erantsitako fitxategiak egileen izena eta IFK eta ikastetxearen izen osoa jasoko ditu.

6.- Lanak inoiz argitaratu gabeak izan behar dute eta ezingo dute aldarrikapen politikorik edo sexistarik izan, ezta estereotipo sexistekin ala alkoholaren edo drogen kontsumoarekin zerikusirik duen mezurik, irudirik edo bestelako elementurik.

Honako hauek ezin izango dira sari hauen onuradun izan:

- Lege honetako 2. artikuluan aurreikusitako egoeraren batean dauden pertsonak edo erakundeak. Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 13.2 artikulua (2003ko azaroaren 18ko BOE).
- Beasaingo Udalarekin hartutako zorrak premiamendu bidez kobratzeko prozeduretan sartuta dauden partikularrak edo erakundeak, ezta Udalarekiko zerga-betebeharrak egunean ez dituztenak ere, harik eta zor horiek benetan ordaindu eta kitatu edo bete arte, salbu eta zor horiek geroratuta, zatikatuta edo betearazpena etenda dagoenean.
- Zigor- edo administrazio-arloan dirulaguntza edo laguntza publikoak lortzeko aukera galtzearekin zigortuak izan direnak, edo horretarako ezgaitzen dituen legezko debekuren baten eraginpean daudenak, Emakumeen eta Gizonen berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legearen arabera sexu-bereizkeriatik gertatutakoak barne.

Dokumentazio elkarreragilea eta egiaztagarria.

- Urriaren 1eko 39/2015 Legeak, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearenak, 28. artikuluan aitortzen du herritarrek eskubidea dutela dagoeneko

administrazio jardulearen esku dauden edo beste edozein administraziok egin dituen dokumentuak ez aurkezteko; horrela, administrazio jarduleak dokumentu horiek kontsultatu edo eskatu ahal izango ditu, salbu eta interesdunak horren aurka egiten badu. Administrazio publikoek elektronikoki bildu behar dituzte dokumentuak, beren sare korporatiboen bidez edo datuen bitartekaritza-plataformei edo horretarako gaitutako beste sistema batzuei kontsulta eginez.

- Beasaingo Udala Euskadi Nisae-ko administrazioen elkarreragingarritasun- eta segurtasun-korapiloaren parte da. Plataforma hori komuna da euskal sektore publikoko administrazio eta erakunde guztientzat, eta datu elektronikoen trukea haien artean eta gainerako administrazioekin ezartzeko nodo autonomiko gisa. Horrez gain, Beasaingo Udalak foru sare korporatiboko aplikazioak edo dokumentuak egiaztatze eta lortzeko aukera ematen duten beste sistema batzuk erabiliko ditu.
- Deialdi honetan, plataforma korporatiboen, bitartekaritza-plataformen (Nisae) edo sarbide publikoko plataformen bidez egiaztatuko diren betekizunak honako hauek izango dira:

a) Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak egunean izatea.

b) Egunean izatea zerga-betebeharrak, Gipuzkoako Foru Aldundiko Ogasun Departamentuarekin egiaztatuko direnak.

Saritutako hezkuntza-erakundeak egiaztapen horren aurka azaltzen bada, edo Udalarekin zerikusirik ez duten arrazoiengatik ezin bada informazioa adierazitako moduan lortu, berak aurkeztu beharko du dokumentazioa.

Aurkeztutako dokumentazioa osatu gabe badago, gehienez hamar eguneko epea dago huts horiek zuzentzeko edo nahitaezko dokumentazioa ekartzeko, udalak egindako errekerimendua jakinarazi eta hurrengo egunetik zenbatzen hasita. Horrela egin ezean, eskaria atzera botako da.

Emandako epea igaro eta akatsak zuzendu ez badira, diru-laguntzarako eskabidean atzera egin dela ulertuko da, eta beste izapiderik gabe artxibatuko da eskaera.

BOSGARRENA. OINARRIAK ARGITARATZEA

Oinarri hauek BDNSra bidaliko dira Udaleko osoko bilkurak onartu ondoren, eta ondoren GAO-n argitaratuko dira.

Gainera, oinarriak eta deialdia Udalaren webgunean (www.beasain.eus) eta sare sozialetan argitaratuko dira

Zalantzak edo kontsultak Kultura, Euskara eta Merkataritza azpiarloan argituko dira.

SEIGARRENA. AURKEZTEKO MODUA

A Taldea:

Derrigorrez lanaren bertsio digitala (JPG formatuan) aurkeztu beharko dute, nahiz eta bertsio fisikoan aurkezteko aukera ere izan.

Lanak aurkezteko bideak hauek dira:

- Bertsio digitalean: Posta elektronikoz kultura@beasain.eus helbidera bidali edo Herritarrentzako Informazio Gunean (IGunean) aurkeztu USB batean.
- Bertsio fisikoan: Herritarrentzako Informazio Gunean.

B Taldea:

Lanak Beasaingo Udaleko Kultura azpisailean utziko dira.

Lanak, bi taldekoak, 2025eko martxoaren 30eko gaueko 23:59ak baino lehen aurkeztu beharko dira.

ZAZPIGARRENA. EPAIMAHAIAREN OSAERA

Epaimahaia parekidea izango da eta, A eta B taldeko lanak epaituko ditu. Kideak ondorengoak izango dira:

- Mahaiburua: Herritarren saileko zinegotzia.
- Bokalak: Beasaingo Udaleko komunikazio teknikaria, artista bat edo Urbietako Arte Plastikoak Zentroko ordezkari bat eta berdintasun arloko ordezkari bat.
- Idazkaria: Kultura azpisaileko udal langile bat, hitza bai baina botorik gabe.

Beraien erabakia eztaba daezina izango da.

ZORTZIGARRENA. BALORAZIO IRIZPIDEAK

- Loinatz jaiekin edota Beasaingo jaietako ohiturekin lotura izatea
- Lehiaketaren helburuarekin lotura izatea (jaiak iragartzea)
- Sormena
- Teknika
- Ideia berriak

BEDERATZIGARRENA. KARTEL IRABAZLEAK AUKERATZEKO PROZEDURA

A taldea:

Bi modu egongo dira, internet bidez eta aurrez aurre bozka emanez.

Aukeratzeko prozedurak bi fase izango ditu:

1. Fasea: Epaimahaiak bigarren fasera pasako diren lanak aukeratuko ditu.
2. Fasea: "Bozken" fasea izenekoan, gehienez, 100 puntu emango dira, honela banatuta:
 - Epaimahaiaren bozkak: 50 puntu
 - Herritarren bozkak: 50 puntu, papereko bozka izan edota udalaren web atari bidezkoa izan.

Epaimahaiak 2025eko maiatzaren lehenengo hamabostaldian emango du irabazlearen izena.

EPAIMAHAIAREN BOZKETA: (50 puntu). Epaimahaikide bakoitzak 12,5 puntu izango ditu, egoki irizten dion moduan banatzeko bigarren fasera pasatu diren edozein lanen artean. Epaimahaiak hartutako erabakia horrexetarako idatziko den aktan jasoko da, lan bakoitzak lortutako puntuak jasoz.

HERRITARREN BOZKETA (50 puntu). Lan bakoitzak zenbaki bat eramango du eta bozkatu ahal izango da apirilaren 11tik 27ra bitarte arte, udal web atarian, www.beasain.eus helbidean agertuko den estekaren bitartez. Herritarrek aurrez aurreko aukeraz baliatu nahiko balu, udaletxera etorri beharko du botoa ematera. Udaletxeko sarrera nagusian buzoia eta botoa emateko fitxa batzuk egongo dira.

Herritarrek bigarren fasera pasatu diren lan horietako bat aukeratu dute.

Adierazitako bi modu horietako edozeinetan, udalerrian erroldatutako pertsonak bakarrik bozkatu ahal izango dute, baldin eta NANA edo baliokidea agertzen bada, betiere formularioan eskatuko diren baldintzen arabera.

HERRITARREN BOZKETAREN EMAITZA. Jasotako botoak zenbatu egingo dira eta kartel bakoitzak lortutako kopuruari dagokion proportzioan banatuko dira 50 puntuak. Ondoren, horretarako idatziko den aktan jasoko dira eta bertan azalduko dira obra edo lan bakoitzak lortu dituen puntuak.

PUNTU GUZTIAK BATZEA. Bi aktak eskura direnean, bigarren fasera pasatutako lanek lortu dituzten puntuak zenbatuko dituzte, eta irabazletzat aitortuko da puntu gehien lortu duena. Berdinketarik izanez gero, epaimahaiko lehendakariaren kalitatezko botoak ebatziko du.

B taldea:

Epaimahaiak 2025eko maiatzaren lehenengo hamabostaldian emango du erabakia eta apelaezina izango da.

HAMARGARRENA. SARIAK, LEHIAKETAREN EBAZPENA ETA SARI BANAKETA

Sariak hauek izango dira:

-A taldeko irabazleari: 600* €

-B taldeko irabazleari: 180* €

*Sariei indarreko PFEZren kenketa egingo zaie

Saria eman gabe gera daiteke epaimahaiaren iritziz aurkeztutako lanek gutxieneko kalitate-mailarik ez badute.

A taldeko irabazlearen lana 2025eko Loinatz Jaien kartela eta jaietako programaren azala izango da.

B taldeko irabazlearen kartela jaietako programan joango da.

Horrez gain, epaimahaiak aukeratuko dituen 10 kartel finalistak 2025eko Beasain Jaietan aldizkarian argitaratuko dira, hori argitaratuko balitz.

Sariak jaietako egitaraua eta kartel irabazleak aurkezteko egingo den prentsaurrekoan banatuko dira.

Alkateak sariak emateko Ebazpena emango du bi taldetako irabazleei jakinarazteko. Ikastetxe irabazleak ikasle irabazleari jakinaraziko dio sariak banatu aurretik (talde baten lana izan daiteke ere).

Epaimahaiaren erabakia Beasaingo Udalaren web orrian argitaratuko da, gainontzeko partehartzaileak eta publiko orokorra jakinaren gainean egon daitezen.

Kartel irabazleak ezagutzera emango dira 2025eko jaietako egitaraua aurkeztuko den prentsaurrekoan.

HAMAIKAGARRENA. KARTELAK ERABILTZEKO BAIMENA

Beasaingo Udalak, argazkiak erreproduzitzeko, banatzeko eta jakinarazpen publikoan erabiltzeko eskubidea izango du. Egileak, eskubide horiek uztearen truke, inoiz ezingo du lehiaketako sariaz gain beste ordainsaririk eskatu.

Udalak aurkeztutako lanak zainduko ditu baina lanen osotasunaren eta egoera onaren erantzukizunik ez du izango, batez ere euskarri gogorrean aurkeztu ez diren lanena.

Loinatz jaietako antolatzaileek aurkeztutako karteekin erakusketa bat antolatu ahal izango dute jaien barruan.

Horregatik saritu gabeko lanak, ekainaren 10tik zenbatzen hasita, hogei eguneko epean jaso ahal izango dira lanak aurkeztutako leku berean. Aipatutako epea lanak jaso gabe igaroz gero, egileak galdutzat eman dituela pentsatuko du Udalak, eta, ondorioz, inolako eskubide eta kalte-ordainik aitortu gabe, egoki irizten dion moduan bereganatuko ditu.

HAMABIGARRENA. DATU PERTSONALEN BABESA ETA IRUDI-ESKUBIDEAK

Datu pertsonalak, Datu Pertsonalak Babesteari eta eskubide digitalak bermatzeari buruzko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoan xedatutakoa kontuan izanik arabera tratatuko dira.

Datu pertsonalak tratatzeko legitimazioa interesdunaren berariazko baimenean eta lehiaketaren oinarri arautzaileen onarpenean oinarritzen da (DBEOaren 6.1.a). Halaber, adostasuna kendu ahal izango da, aldez aurretik egindako tratamenduen zilegitasunari eragin gabe.

Parte-hartzaileek beren informazio pertsonalaren egiazkotasuna, zehaztasuna, indarraldia eta benetakotasuna bermatu eta erantzuten dute, eta 3/2018 Lege Organikoak eskatzen duen berariazko baimena lortu izana, aurkeztutako obren irudietan agertzen diren pertsonen dagokienez.

Halaber, parte-hartzaileek bermatzen dute 1/1982 Lege Organikoaren, maiatzaren 5ekoa, ohorerako, norberaren eta familiaren intimitaterako eta norberaren irudirako eskubidearen babes zibilar buruzkoa, eskakizunak betetzen dituztela, eta beren obretan hirugarrenen irudia erabiltzeko legezko baimena eta/edo gaikuntza dutela.

Datuak lehiaketa kudeatzeko beharrezkoak diren bitartean gordeko dira, eta, amaitu ondoren, legeek edo nahitaez bete beharreko arauak ezarritako betebeharrak eta erantzukizunak betetzeko lege ezarritako epeetan, edo agintaritza eskudunak, zuzenbidearen arabera, hala eskatzen duenean.

Tratatzen ditugun datuak beharrezkoak dira lehiaketa kudeatzeko, lehiakideekin harremanetan jartzeko eta saria emateko. Ez da erabaki automatizaturik hartuko datuetan oinarrituta, eta ez dira erabiliko pertsonaren profila egiteko.

Datu pertsonalak ez dira hirugarrenei komunikatuko, ezta hirugarren herrialdeei edo nazioarteko erakundeei transferituko ere.

Tratamenduaren arduraduna Beasaingo Udala da. Datuak eskuratzeko, zuzentzeko, ezabatzeko, mugatzeko edo horien aurka egiteko eskubideak baliatu ahal izango dira Beasaingo Udalari idatzizko eta sinatutako eskaera bat bidaliz honako posta-helbide honetan: Loinazko San Martin Plaza, 1, 20200 – Beasain (udala@beasain.eus). Halaber, kontrol-agintaritzan erreklamazioa jartzeko eskubidea dago (<http://www.avpd.euskadi.eus>).

HAMABIHIRUGARRENA. APLIKATU BEHARREKO ARAUDIA.

Deialdi honetan aurreikusita ez dagoen guztirako, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legea aplikatuko da.

HAMALAUGARRENA. EBAZPENA ETA ERREKURTSOAK.

Udalak ahalmena du oinarri hauek interpretatu eta aplikatzeko edukiari buruz edozein desadostasun sortuko balitz.

Honako oinarri hauen aurka berraztertzeako errekurtsua aurkez daiteke, hilabeteko epean, deialdia onartu duen organo eskudunaren aurrean; bestela, zuzenean kontra egin daiteke bi hilabeteren buruan Administrazioarekiko Auzi Epaitegiaren aurrean.

Aipatu epeak oinarri hauek argitaratu eta hurrengo egunetik hasiko dira zenbatzen bi kasuetan."

[Itzuli dagokion puntura](#)

3.ERANSKINA

KULTURA-SORKUNTZAK SUSTATZEKO ETA GAUZATZEKO DIRULAGUNTZAK EMATEKO OINARRI ARAUTZAILEAK

1. AURREKARIAK

Beasaingo Udalak kultur arloko hainbat esparrutan duen jarrera sustatzailea ez da berria. Horren adibide urtero hitzarmen desberdinak medio aurrera eramaten diren ekitaldiak, emanaldiak, erakusketak etab...

Kultur sorkuntzari dagokionez, Beasaingo Udaleko aurrekontuetan espreski jasotzen diren beka, sari edo bestelako laguntzak hauek dira

- Matematika argazki lehiaketa-sariak.
- Beasain Idazlehiaketa-sariak (LHko, DBHko eta Batxilergoko ikasleei zuzendua).
- Loinatz jaietako kartel lehiaketa-sariak.
- Beasain Hiria argazki lehiaketa-sariak.
- Igartza Literatur Sorkuntzarako Beka Saria (narratiba lana idazteko proiektua saritzen da, ez lana bera)
- Aire Zabaleko margo sariketa
- Igartza Musika Beka
- Udal egutegia eratzeko argazki lehiaketa

Hala ere, udalaren nahia da kultur sorkuntzaren beste proposamen batzuei laguntzak ematea. Horregatik, 2025eko aurrekontuan, horretarako partida bat aurreikusi da.

Horregatik, kultura-sorkuntzak sustatzeko eta sorkuntza horiek gauzatuz kultura-sektorea bultzatzeko, oinarri hauek prestatu dira, honako hauek kontuan hartuta:

- Euskadiko toki-erakundeei buruzko apirilaren 7ko 2/2016 Legea, eta, zehazki, 17,1 20), 26) eta 27), honako gai hauetan Udalari eskumenak ematen dizkietenak:
 - Kultura eta kultur jarduerak antolatzea eta sustatzea eta erabilera publikoko kultura-ekipamenduak kudeatzea.
 - Euskara sustatzeko eta erabiltzeko politikak normalizatzeko, antolatzeke eta kudeatzeko planak, 7. artikuluan xedatutakoari kalterik egin gabe.
 - Genero-berdintasunerako eta ekitatea sustatzeko politikak antolatzea eta kudeatzea.
- Diru-laguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorra eta hura garatzeko erregelamendua, 887/2006 Errege Dekretuaren bidez onartua.
- Diru-laguntzak arautzen dituen Udal Ordenantza (2018/06/14 GAO).
- 1/2023 Legegintzako Dekretua, martxoaren 16koa. Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako eta Emakumeen aurkako Indarkeria Matxistatik Gabeko Bizitzetarako Legea.
- 3/2007 Lege Organikoa, martxoaren 22koa, emakumeen eta gizonen berdintasun eragingarriakoa.

- Beasaingo udaleko dirulaguntzen Plan estrategikoa 2023-2025 (2. Helburu estrategikoa: Udalerriko ekintza kulturalak babestea. 2.2. Diru-laguntza ildoak: Kultur sorkuntza sustatzea).

Dirulaguntza horien bidez, kultur eta sormen alorreko ideia, kezka edota sensibilizazio bereziren bat duten herritarrek, animatu egin dira plano abstraktoan edo teorikoan zuten ideia hori, erreallitate bihurtzeko bidea egitera, behar zuten bultzada eskaini zaielako.

2024an ez da inolako dirulaguntzarik eskatu, 2022ko eta 2023ko ekitaldietan ez bezala (bi eta hiru proiektu egin ziren, hurrenez hurren), Udalak horrelako ekimenak sustatu nahi ditu, herritarrek kultura-ekintza handiagoa izan dezaten. Horregatik, egungo laguntza-deialdiarekin, gainera, sorkuntza-lanak plazaratu eta/edo gauzatu nahi dira.

2. XEDEA

Oinarri hauen xedea Beasaingo herritarrei kultur sorkuntzako proiektuak garatzeko eta gauzatzeko dirulaguntzak eskatzeko eta emateko prozedura-baldintzak arautzea da.

3. DIRUZ LAGUN DAITEZKEEN PROIEKTUAK / JARDUERAK

Diruz laguntzeko modukotzat joko dira honako proiektu-mota hauek, betiere euskararen presentzia modu batera edo bestera bermatzen bada:

1. Obra sortzea, ondoren antzezpena egiteko: edozein motatako testu eszenikoen dramaturgia irudikatzea, dantza-koreografiaren diseinua oholtzara eramatea, txotxongiloen lanak taularatzea (testuak eta pertsonaiak sortzea).
2. Obra bisualak eta plastikoak sortzea, honako disziplina hauek barne hartzen dituztenak: eskultura, forja, bustigintza, urregintza, grabatua, ilustrazioa, pintura, marrazketa, muralak eta grafitiak, artisautza eta oihalgintza. Lanak egin behar dira dirulaguntza jaso ahal izateko.
3. Ikus-entzunezko lanak sortzea eta maketatzea: ikus-entzunezko proiektu artistikoen gidioak idaztea (publizitatekoak edo sustapenekoak ez direnak), edozein formaturako, eta pieza artistikoak filmatzea eta editatzea.
4. Musika edo soinu-konposizioa sortzea, grabatzea edo/ eta editatzea: partiturak idaztea, edozein motatako musika lanak sortzea, pieza artistikoak grabatzea edo/ eta editatzea.
5. Ekintzailatza edo ikerkuntza proiektuak: aurreko modalitateetako batean sartzen ez diren proiektuak gauzatzea, kultura sektorearen baitan garatzen direnak, ingurune digitalari, medio berriei eta arte digitalari lotutako proiektuak lehenetsiz.
6. Haur eta nerabe literatura helburu duten proiektuak sortzea eta argitaratzea: haur zein nerabeentzat sorturiko ipuin edo kontakizunak. Arte plastiko eta bisualekin lotutako publikazioak barne. Dirulaguntza jasotzeko, lanak argitaratu behar dira.
7. Helduentzako literatura-proiektuak: poesiaren, eleberraren, komikiaren edo kontakizun laburren esparruan obrak sortzea. Arte plastiko eta bisualekin lotutako publikazioak ere sartzen dira. Dirulaguntza jasotzeko lanak argitaratu behar dira.

4. DIRUZ LAGUN EZIN DAITEZKEEN PROIEKTUAK / JARDUERAK

"Onarpen eta Balorazio Batzordeak" eskumena izango du, kasuz kasu eta alde zuretik justifikatuta, diru-laguntzen eskaerarako bat baztertzeko, baldin eta:

- Proiektu bat ez bada, erabat amaitutako obra bat baizik.
- Ez badira sorkuntza propioko proiektuak, baizik eta lehendik dauden lanen egokitzapenak edo itzulpenak.
- Genero-identitatea eta haren edukia diskriminatzen dituzten proiektuak badira, pertsonen eskubideak eta askatasunak urratzea ekar dezaketenak.
- Kirol-jarduerak edo irakaskuntza-programei lotutakoak badira.
- Euskararen erabilpena sustatzeko eta normaltzeko udal-ordenantza betetzen ez duten proiektuak badira.

5. ONURADUNAK

Laguntza hauek pertsona fisikoentzat dira, baldin eta:

1. 18 urtetik gorakoak badira.
2. Azken bi urteetan etengabe Beasainen erroldatuta badaude, erreferentzia gisa 2023/04/01 hartuta.
3. Kultura-arloan proiektuak edo jarduerak garatzen dituztenak edo hasi nahi dutenak badira.

Interesdunek gehienez ere 3. Oinarrian adierazitako diruz lagun daitezkeen proiektuetako biren zatia aurkeztu ahal izango dute laguntza-eskaera. DIRUZ LAGUNDU DAITEZKEEN PROIEKTUAK/JARDUERAK

Eskatzaile berak diruz lagundu daitezkeen proiektu bat baino gehiago aurkezten badu, proiektu bakar baterako bakarrik emango da laguntza. Hori, puntu gehien lortzen dituenak izango da, 10. puntuaren ezarritako balorazio-irizpideen arabera.

5. FINANTZAZIOA

Oinarri hauetan aurreikusten diren laguntzaren zenbatekoa 15.000,00€koa da, eta honako aurrekontu-partida honen kargura finantzatuko da: 0240.481.330.00.23 sorkuntzarako dirulaguntza.

Gehieneko zenbateko osoaz gain (15.000€) aurkeztutako eskabideak ikusita, zenbateko gehigarri bat onartu ahal izango da, dagokion aurrekontu-aldaketa onartu ondoren, dirulaguntza emateko ebazpena eman baino lehen.

6. ESKABIDEAK AURKEZTEA

Organo eskudunak onartu ondoren, oinarriak DNBr bidaliko dira eta GAOn argitaratu ondoren, eskabideak aurkezteko epeari hasiera emango zaio, eta 2025ko irailaren 30ean amaituko da.

-Modua:

Eskabidea oinarri hauetako 1. eranskinean jasotako ereduaren arabera aurkeztu beharko da, eta hurrengo puntuan adierazten diren agiriekin batera aurkeztuko da. Eskabideak honela aurkeztuko dira:

- Nagusiki, Beasaingo Udalaren erregistro elektronikoaren bidez:
<http://www.beasain.eus/es/bulego-birtuala>
- Posta zerbitzuaren bidez.
- Aurrez aurre, Igunean (Informazio bulegoan).

Eskaera erregistro elektronikoaren bidez aurkezten ez bada, eskaerarekin doan dokumentazioa paperean eta euskarri digitalean aurkeztuko da.

6. AURKEZTU BEHARREKO AGIRIAK

Eskaera-orriarekin batera aurkeztu beharreko dokumentazioa:

- Diruz laguntzea eskatzen den proiektuaren gaineko azalpen txostena, 10. BALORAZIO-IRIZPIDEAK puntuan adierazten diren balorazio-irizpideak nola landuko diren azalduko duena:
 - Proiektua letra-estilo eta neurria hauetako batez idatzia izango da: Garamond 12pt, Times New Roman 12pt, Courier 12 pt edo Arial 12 pt.
 - Gehienez, 5 orri izango dira bi aldetatik eta 10 orri alde bakar batetik.
- Proiektuaren gastuen eta diru-sarreraren aurrekontu xehatua; diru-sarreraren atalean, eskatutako laguntzaren zenbatekoa adierazi beharko da.
- Beste diru-sarrerak dauden edo/eta beste erakunde batzuetan diru-laguntza eskatu duen adierazten duen zinpeko adierazpena.

Eskabidean edo harekin batera doan nahitaezko dokumentazioan akatsen bat badago edo osatu gabe dagoela balioesten bada, hamar eguneko epea emango zaie interesdunei hautemandako akatsak zuzentzeko, Udalak egindako errekerimendua jakinarazi eta hurrengo egunetik kontaktzen hasita.

Emandako epea igaro eta akatsak zuzendu ez badira, diru-laguntzarako eskabidean atzera egin dela ulertuko da, eta beste izapiderik gabe prozedura artxibatuko da.

Aukeratu gabeko proposamenak itzuli egingo dira, eta egileek edo horien ordezkariak jaso ahal izango dituzte, horrela eskatuz gero, behin betiko ebazpena eman ondorengo hiru asteetan. Horrela egin ezean baztertu egingo dira eta Beasaingo Udala ez da arduratuko itzultzean galtzen diren lanez edota kopiez.

7. DIRU-LAGUNTZA EMATEKO PROZEDURA

Laguntza hauek 10. BALORAZIO-IRIZPIDEAK puntuan azaldutako balorazio-irizpideak kontuan hartuta emango dira.

Kultura, euskara eta merkataritza arloari dagokio oinarri hauetan aldez aurreko laguntzak kudeatzea. Onarpen eta Balorazio Batzordeko Teknikariak arduratuko dira aurkeztutako eskabideak aztertzeaz eta ebaluatzeaz ondorengo oinarrian adierazitako balorazio-irizpideak kontuan hartuta.

Laguntzak emateko edo ukatzeko, Alkatetzaren ebazpena emango da, eta ebazpen hori dirulaguntza eskatzen duenari jakinaraziko zaio.

Dirulaguntza jasotzeko baldintza hauek bete behar dira:

- Udal Ogasunarekin zorrik ez izatea.
- Gipuzkoako Foru Ogasunarekiko eta Gizarte Segurantzarekiko zerga-betebeharrak egunean izatea.
39/2015 Legearen 28. artikuluan eta 2016/679 (EB) Erregelamenduaren 6.1 artikuluan ezarritakoaren arabera, Udalak zuzenean kontsultatuko du, pertsona edo erakunde interesdunak horren aurka egiten ez badu behintzat, NISAE elkareragingarritasun-nodoaren bidez, foru-ogasunetan eta Gizarte Segurantzaren Diruzaintzan, saria jasotzen duena foru-ogasunen eta Gizarte Segurantzaren aurrean dituen betebeharren ordainketan egunean dagoela.

Interesatuak onartu ezean Udalak NISAE bidez bere datuak kontsultatzea, berak aurkeztu beharko ditu Foru Ogasunarekin eta Gizarte Segurantzarekin eguneratuta egotearen agiriak.

8. BALORAZIO IRIZPIDEAK

Aurkeztutako proiektuak baloratzeko unean erabiliko diren irizpideak honako hauek izango dira:

- Proiektuaren interesgarritasuna, kalitatea eta orijinaltasuna/berrikuntza: 0 - 40 puntu.
- Sortzaileak garaturiko lehen lana izatea: 10 puntu
- Proiektu berean kultur disziplina bat baino gehiago erabiltzea: 0 - 10 puntu
- Beasaingo kultur arloari ekarpena egitea: 0-15 puntu
- Proiektu osoan genero ikuspegia txertatzea; hau da, bai justifikazioan, eta bai helburuetan, jardueretan, metodologian eta ebaluazio adierazleetan ere: 0-15 puntu.
- Euskararen normalizazioan eta erabileran lagunduko duten proiektuak (hedapena, sustatpena, ikerketa, berrikuntza...): 0-10 puntu.

Puntuaziorik altuena 100 puntukoa izango da eta laguntza jaso ahal izateko, gutxienez, 50 puntu lortu beharko dira.

11.ONARPEN ETA BALORAZIO BATZORDEA

Onarpen eta Balorazio Batzordea, Herriar sailekoak diren Kultura eta Euskara koordinatzaileak, Kultura eta Euskara teknikariak eta Gaztedia eta Berdintasun teknikariak osatuko dute.

Batzorde horrek, egoki iritiz gero, dagokion diziplinako adituen iritzia eskatuko du.

Batzorde honen zereginak honako hauek izango dira, besteak beste:

- Aurkeztutako eskaerak onartzea.
- Onartutako proiektuak aztertzea eta baloratzea.
- Diru-laguntzen kudeaketa eta lanak burutzea.

12.DIRU-LAGUNTZAREN ORDAINKETA

Dirulaguntza deialdi honetarako gehieneko kreditu erabilgarria 15.000 €-koa izango da.

Aurkeztutako aurrekontuaren %75a lagunduko da eta, gehienez ere, 3.000 €ko laguntza jasoko du proiektu bakoitzak, beti ere gainfinantziatorik ez badago.

Eman beharreko dirulaguntzen ebazpena alkatetzaren eskumena izango da, Onarpen eta Balorazio batzordeak igorritako txostena kontuan hartuta.

Jaso ahala ebatziko dira dirulaguntzak, eskaera jaso eta bi hilabeteko epean, gutxi gorabehera.

Programa honen kontura emandako dirulaguntzak bi zatitan ordainduko dira: % 50 diru-laguntza emateko ebazpena onartzen denean, eta gainerakoa ekimena justifikatzeko dokumentazioa aurkezten denean.

Emandako diru-laguntza, bankuko transferentzia bitartez ordainduko da pertsona onuradunak adierazitako kontu korrontean.

13.JUSTIFIKATZEKO EPEA ETA MODUAK

Gastuen justifikazioa 2026ko apirilaren 30a baino lehen egingo da, eta honako agiri hauek aurkeztu beharko dira:

- Dirulaguntzaren xede den proiektua gauzatu dela egiaztatzen duen dokumentazioa.
- Partzialki diruz lagundutako proiektuaren finantzaketaren izaera publikoa behar bezala adierazi eta hedatzea Beasaingo Udalaren armarria erabiliz. (karteletan, inprimatutako materialetan eta digitalki argitaratutakoetan...)
- Diru-sarreraren eta gastuen balantze ekonomikoa.
- Egindako gastuen zerrrenda eta horien egiaztagiria: fakturak.
- Diruz lagundutako proiekturako beste diru-sarrera eta/edo dirulaguntza batzuk dauden ala ez egiaztatzen duen zinpeko aitortpena.

Udalari aurkezten zaizkion justifikazioetan egiaztatzen bada diruz lagundutako proiektuaren azken kostua onartutako aurrekontua baino txikiagoa dela, dirulaguntzaren zenbatekoa murriztu egingo da aurkeztutako gastuen proportzioan, dirulaguntza ordaintzeko baldintzak kontuan hartuta.

14.LAGUNDUKO EZ DIREN GASTUAK

Ez dira onartuko diruz laguntzeko gastu moduan:

- Diruz lagundutako proiektuak ez gauzatzea.
- Gastuen oharrak eta beste dokumentu batzuk, legezko balioaz faktura edo egiaztagiri jotzeko eska tzen diren arauzko baldin tzak bete tzen ez badituzte.
- Bazkari, afari edo ostalaritza zerbitzukoak diren beste batzuen kostuak, diruz lagundutako ekintzan parte hartzen dituztenekin sortutakoak izan ezik, eta hala denean, egindako gastuaren eta lortu nahi den helburuaren arteko

proportzionaltasuna gorde beharra dago.

15.BATERAGARRITASUNA

Oinarri hauen arabera emandako diru-laguntzak helburu berarekin ematen diren beste diru-laguntzekin bateragarriak izango dira, beti ere gain-finantziazorik gertatzen ez bada.

16.DIRULAGUNTZAREN BALDINTZAK EZ BETETZEA

JUSTIFIKATZEKO EPEA ETA MODUAK atalean zehaztutako datarako dokumentazioa aurkezten ez bada, diru-laguntza itzultzeko prozedura hasiko da.

17. DATUEN BABESA

Eskatzaileen datuen tratamendua abenduaren 5ko 3/2018 Lege Organikoaren arabera izango da.

18. APLIKATUKO DEN ARAUDIA

Deialdi honetan aurreikusten ez den orotarako 39/2015 Legea, urriaren 1ekoa, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearena aplikatuko da.

19. EBAZPENA ETA HELEGITEAK

Deialdi honek administrazio-izaera dauka, eta, horrenbestez, Udalak du ahalmena hala hori lehenik interpretatzeko nola haren aplikazioan eta ebazpenean sor daitezkeen gorabehera oro ebazteko.

Oinarri hauen aurka, Administrazioaren aurkako helegitea jar daiteke Gipuzkoako Administrazioaren aurkako Auzi-gaien Epaitegiaren aurrean, jakinarazpen hau jasotako egunaren biharamunetik hasita zenbatutako bi hilabeteko epearen barruan. Hala nahi izanez gero, bide Administrazioaren aurkako auzi-bideari ekin aurretik, birjarpen-helegitea jarri ahal izango da ebazpena eman zuen organoaren aurrean, jakinarazpen hau jasotako egunaren biharamunean hasita zenbatutako hilabeteko epean.”

[Itzuli dagokion puntura](#)

4.ERANSKINA

XXVIII. IGARTZA LITERATURA SORKUNTZAKO BEKA IDAZLE BERRIENTZAT. OINARRI ARAUTZAILEAK

ZIOEN AZALPENA

Euskara hizkuntza gutxitua izanik, Udalaren helburua da beka honen bidez euskal kultura zabaldu eta idazle gazteen lanari laguntza ematea.

Laguntza hauek arautzen dituen esparru juridikoa, funtsean, honako hauetan dago jasota:

- Euskadiko Toki Erakundeei buruzko apirilaren 7ko 2/2016 Legeak (7. Artikulua) 20) Kultura eta kultura-jarduerak antolatzea eta sustatzea, eta erabilera publikoko kultura-ekipamenduak kudeatzea.
- Dirulaguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorra eta hura garatzen duen erregelamendua, 887/2006 Errege Dekretuaren bidez onartua.
- Dirulaguntzak arautzen dituen Udal Ordenantza (GAO, 2018/06/14).
- Beasaingo Udalaren 2023-2025eko dirulaguntzen plan estrategikoa 2.2. lerroan: kultur sorkuntza sustatzea.

Udalak urtero antolatzen du idazle gazteentzako lehiaketa hau literatur sorkuntza sustatzeko. Eta 2024. urtean 16 proiektu aurkeztu ziren lehiaketara.

1.- XEDEA

Beasaingo Udalak, Beasaingo CAF (Construcciones y Auxiliar de Ferrocarriles) enpresaren babesarekin eta ELKAR argitaletxearen laguntzarekin, euskal kultura zabaldu eta idazle gazteen lanari laguntza emateko asmoz, XXVIII. IGARTZA LITERATURA-SORKUNTZAKO BEKA emateko prozedura arautzea da.

2. FINANTZIAZIOA

Beasaingo Udalak, CAF enpresak eta Elkar argitaletxeak 2024ko otsailaren 19an sinatutako hitzarmenaren arabera, bekaren zenbatekoa 10.000,00 eurokoa da, eta hiru erakunde horiek egindako ekarpenetatik ateratzen da zenbateko hori, hau da:

- Beasaingo Udalak 2.000,00 €
- CAF enpresak 6.666,00 €
- Elkar argitaletxeak 1.334,00 €

3. PROZEDURA

Beka emateko prozedura norgehiagokakoa da, eta aurkeztzen diren eskabideak epaimahaiak ebaluatuko ditu (zazpigarren oinarria).

4. PARTE HARTZEKO BALDINTZAK

- a) 35 urte bete gabe izatea.

- b) Aurretik lan argitaraturik izatekotan, helduentzako bi liburu baino gehiago ez izatea.
- c) Aurreko edizioetako Igartza Beka sariaren titularra ez izatea.
- d) Narratibako lanak izatea: eleberria edo ipuin-bildumak.
- e) Lanak jatorrizkoak eta euskaraz sortuak izango dira.
- f) Ez da onartuko lehiaketaren batean saritutako eta argitaratutako idazlanik ez osotasunean ez zati batean, eta ezta moldatutako idazlanik ere.

5. ESKAERAK AURKEZTEA.

Oinarri hauek Udalaren osoko bilkurak onartu ondoren DDBNera bidaliko dira, eta ondoren GAO on argitaratuko dira.

Argitaratzeaz gain, Beasaingo Udalaren eta Elkar Argitaletxearen web orrian emango da oinarrien eta deialdiaren berri.

Proiektuak aurkezteko epea GAO on argitaratu eta hurrengo egunean hasiko da, eta 2025eko ekainaren 30ean amaituko da.

Eskaerak modu ofizialean aurkeztu beharko dira, hau da:

- Udaletxeko sarreran erregistro ofizialean aurkeztuta, horretarako eskaria beteta.

- On-line, hau da, udaletxeko erregistro elektronikoa erabiliz: www.beasain.eus

6. ESKAERAREKIN BATERA AURKEZTU BEHARREKO AGIRIAK.

Beka eskaerarekin batera ondorengo agiriak aurkeztu behar dira:

a) Landu nahi duen kontakizunaren azalpena, 2-4 orri bitarteko luzerakoa, egoki iritzitako ezaugarriak zehaztuz, hala nola, argumentua, egitura, liburuaren edukia (75 bat orrialde gutxienez), estiloa, etab.

b) Idazlanaren lagina edo erakusgarria, 15-20 orrialde bitartekoa, ez nahitaez kontakizunaren hasierakoa, baina bai zati bakarra osatzen duena.

c) Egilearen izen-abizenak, helbidea, posta elektronikoa, telefonoa eta nortasun agiriaren kopia.

7. EPAIMAHAIAREN OSAKETA ETA EGINBEHARRAK.

Osaketa: Epaimahaia idazlan literarioetan adituak diren pertsonen osatuko dute, eta kasu honetan honako hauek izango dira epaimahaikideak: Esti Martinez Díaz de Cerio, Garazi Kamio Anduaga eta Olatz Mitxelena Larreta.

Egin beharreko lanak: jasotako proiektu guztiak aztertu eta haien artean irabazlea zein den izendatu 2025eko irailaren 15a baino lehen.

Aurkeztutako lanek behar adinako kalitaterik ez dutela iritziz gero, beka eman gabe utz dezakete epaimahaikoek.

8. LEHIAKETA EBAZTEA.

Epaimahaiak irabazlea izendatu eta Beasaingo Udalari jakinarazi ondoren, Alkateak dagokion Ebazpena emango du eta irabazleari jakinaraziko zaio. Ondoren, Beasaingo Udalak "Igartza

Literatur beka” saria emateko ekitaldia antolatuko du eta irabazleari gehienez ere urtebeteko epea emango dio idazlana amaituta entregatzeko. Entregatutako idazlanak epaimahaikoen oniritzia jaso beharko du. Bitarte horretan egileak hasierako proiektua aldatu nahi izango balu, epaimahakoei jakinarazi beharko die aldagetak berri eta haien onespena jaso beharko du.

9. SARIA ORDAINTZEA

Ordainketa modu honetan egingo da CAF enpresak eta Elkar argitaletxeak diru ekarpena egin ondoren:

- 5.000,00€, irabazle izendatu bezain laster.
- 5.000,00€, idazlana amaitu eta entregatutakoan eta epaimahaikoei onespena emandakoan.

39/2015 Legearen 28. artikuluan eta 2016/679 (EB) Erregelamenduaren 6.1 artikuluan ezarritakoaren arabera, Udalak zuzenean kontsultatuko du, pertsona edo erakunde interesdunak horren aurka egiten ez badu behintzat, NISAE elkareragingarritasun-nodoaren bidez, foru-ogasunetan eta Gizarte Segurantzaren Diruzaintzan, saria jasotzen duena foru-ogasunen eta Gizarte Segurantzaren aurrean dituen betebeharren ordainketan egunean dagoela. Interesduna egiaztapen horren aurka azaltzen bada, edo Udalarekin zerikusirik ez duten arrazoiengatik ezin bada informazioa adierazitako moduan lortu, berak aurkeztu beharko du dokumentazioa.

10. BEKA ITZULTZEA.

Irabazleak lana entregatzen ez badu, edo, epaimahaiaren iritziz, lanaren izaera eta kalitatea proiektuan aurkeztutakoa baino askoz kalitate txarragokoak badira, jasotako zenbatekoa itzultzeko eskatuko zaio.

11. DATUEN BABESA.

Eskatzaileen datuen tratamendua abenduaren 5ko 3/2018 Lege Organikoaren arabera izango da.

12. APLIKATUKO DEN ARAUDIA.

Deialdi honetan aurreikusten ez den orotarako 39/2015 Legea, urriaren 1ekoa, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearena aplikatuko da.

13. EBAZPENA ETA HELEGITEAK.

Deialdi honek administrazio-izaera dauka, eta, horrenbestez, Udalak du ahalmena hala hori lehenik interpretatzeko nola haren aplikazioan eta ebazpenean sor daitezkeen gorabehera oro ebazteko.

Oinarri hauen aurka, Administrazioaren aurkako helegitea jar daiteke Gipuzkoako Administrazioaren aurkako Auzi-gaien Epaitegiaren aurrean, jakinarazpen hau jasotako egunaren biharamunetik hasita zenbatutako bi hilabeteko epearen barruan. Hala nahi izanez gero, bide Administrazioaren aurkako auzi-bideari ekin aurretik, birjarpen-helegitea jarri ahal izango da ebazpena eman zuen organoaren aurrean, jakinarazpen hau jasotako egunaren biharamunean hasita zenbatutako hilabeteko epean.”

[Itzuli dagokion puntura](#)

5.ERANSKINA

BEASAINGO UDALAREN GIZARTE IZAERAKO LAGUNTZEN OINARRI ARAUTZAILEAK. 2025. URTEA

ZIOEN AZALPENA

Euskadiko Toki Erakundeei buruzko apirilaren 7ko 2/2016 Legeak, 17,1 artikuluan, udalerraren eskumen propio gisa aurreikusten du: Diru-sarreraren bermea eta gizarteratzea antolatzea, programatzea eta kudeatzea.

Abenduaren 5eko, Gizarte Zerbitzuei buruzko 12/2008 Legeak 6. artikuluan adierazten duenez, Gizarte Zerbitzuen Euskal Sistemaren helburua da, beste sistema eta politika publiko batzuekin lankidetzan eta koordinatuta, herritar guztien gizarte-ongizatea sustatzea, eta funtsezko helburuak honako hauek dira:

- a) Pertsonen autonomia sustatzea eta mendetasun egoerek pertsonen eta familiei eragiten dizkieten beharrezkoen aurre hartu eta erantzutea.
- b) Babesgabezia egoerek eragiten dituzten beharrezkoen aurre hartu eta erantzutea.
- c) Bazterketa egoerei aurre hartu eta erantzutea eta pertsonen, familien eta taldeen gizarteratzea sustatzea.
- d) Larrialdi egoerek pertsonen eta familiei eragiten dizkieten beharrezkoen aurre hartu eta erantzutea.

Lehen aipatutako helburuak betetzen laguntzeko, gizarte izaerako laguntzak emateko oinarri hauek prestatu dira, eta aurrerago adieraziko dira, honako araudi honen babesean:

- Dirulaguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorra eta hura garatzeko erregelamendua, 887/2006 Errege Dekretuaren bidez onartua.
- Dirulaguntzak arautzen dituen Udal Ordenantza (GAO, 2018/06/14).
- Beasaingo Udalaren 2023-2025eko dirulaguntzen plan estrategikoa (1. helburu estrategikoa: gizarte-ekintza sustatzea. 1.2 ildoak: baliabide ekonomiko urriak dituzten pertsonen laguntzea).

Egiaztatu da aurreko ekitaldian egindako deialdiarekin aurretik aipatutako helburuak lortzen lagundu dela, 2024. urtean 3 eskaera aurkeztu ziren eta horietatik 2ri lagundu bai zitzaion 703€ zenbatekoarekin.

Horregatik, Udalaren nahia da horrelako laguntzen deialdia egiten jarraitzea.

1.- XEDEA

Oinarri hauen xedea da Beasaingo Udalaren gizarte-laguntzak arautzea, premiazkoetat jotzen diren gastuei aurre egiteko.

2.- AURREKONTUA

0220.480.231.03.01 aurrekontuko kontu sailean "Gizarte izaerako laguntza bereziak", 7.500 euroko kreditua kontsignatu da 2025eko aurrekontuan.

Baimendutako gastuaren zenbatekoa handitu ahal izango du eskumena esleituta duen organoak, aurkeztutako eskabideak ebatzi aurretik, aldaketaren zenbatekoa dela-eta, baina horrek ez du beste deialdi bat ekarriko.

3.- DEFINIZIOA.

Gizarte izaerako laguntzak Udalak premia larriko gastu ohiko nahiz ezohikoei aurre egiteko baliabide nahikorik ez duten pertsonen zuzenduta daude. Gastu horiek dira bizitza duina izateko ezinbestekoak direnak, alegia, osasuna, higiena, etxebizitza, elikadura eta beste hainbat arloren inguruko gutxieneko parametroak betetzen dituen bizitza izateko funtsezkoak direnak.

4.- BESTE DIRULAGUNTZEKIN EZ BATERAGARRIAK IZATEA

Oinarri hauetan zehaztutako dirulaguntzak ez dira bateragarriak izango beste erakundeek emandako laguntzekin, helburu berdinerako.

Bateraezintasuna ezartzen da DSBE, GLL edo lehenetik dauden beste laguntzekin.

5.- DIRULAGUNTZEN IRAGANKOR IZAERA.

Aldi baterakoak dira, espero delako behar egoera hori pasatzea aurreikusitako epea igarotakoan, edo behar hori laster estali ahal izatea beste prestazio ekonomiko batzuekin. Ildo horretan, laguntza hau puntuala izango da edo hilabete batzuetara soilik egongo da mugatua.

6. DIRUZ LAGUN DAITEZKEEN GASTUAK.

Gizarte izaerako laguntza hauek bideratuko dira aurrez definitutako gastuak estaltzera, betiere onuradunak ez badu baliabide ekonomiko nahikorik eta gastu horiek ezin badira diruz lagundu beste sistema batzuen bidez edo beste prestazio ekonomiko batzuk eskuratuta.

Diruz lagundu ahal izango dira gastu hauek:

- Etxebizitza bat eskuratzeko sarrera eta mantentzearen ingurukoak (fidantza, alojera).
- Gizarte segurantzaren sistemak diruz laguntzen ez duen eta medikuak agindu duen medikazioa
- Diruz laguntzen ez diren hezkuntza gastuak.
- Ohiko gastuak: elikadura, arropak eta norberaren higienerako produktuak.
- Garraio gastuak (osasun-, okupazio-formazio-, adikzioen errehabilitazio zentroetara, jatorrizko herrialdera edo/eta baliokideak.
- Zorpetze gastuak.
- Udaleko gizarte langileak egindako txostenean teknikoki lehen premiakotzat jotzen diren beste gastu batzuk.

Laguntzaren zenbateko osoak ezin izango du gainditu onuradunak aurkeztutako premiaren kostua.

7.- ONURADUNAK.

Oinarri hauetan jasotako laguntzen onuradun izan daitezke, eskaera egin baino 3 hilabete lehenagotik Beasaingo udalerrian erroldatuta eta bizi diren pertsonak.

Salbuespen gisa, Beasainen gaua ematen duen/igarotzen duen eta egoera prekarioan dagoen pertsonak planteatzen dituen egoerak ere azertu ahal izango dira.

8.- BALIABIDE EKONOMIKORIK EZ IZATEA.

Laguntza ekonomiko hauen izaera dela eta, onuradunek, laguntzak eskuratu ahal izateko, baliabiderik gabeko egoeran egon behar dute. Egoera hori zehazteko, erreferentzia gisa erabiliko dira Gizarte Larrialdietarako Laguntzei buruzko urtarilaren 18ko 4/2011 dekretuko irizpide ekonomikoak, 16/2017 Dekretua, urtarilaren 17koa, Gizarte Larrialdietarako Laguntzei buruzko Dekretua aldatzen duena eta Eusko Jaurlaritzak Gizarte Larrialdietarako Laguntzak eskuratzeko urtero ezartzen duen bizikidetza unitatearen tamainaren arabera urteko diru-sarreraren muga.

9.- ESKAERA EGITEKO EPEA

Oinarriak BDNSra bidaliko dira, eta GAOOn argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera eskaerak aurkezteko epea kontatzen hasiko da, eta 2025-12-12an amaituko da.

Ezarritako epetik kanpo egindako eskaera guztiak ukatuko dira.

10.- ESKAERA ETA AURKEZTU BEHARREKO DOKUMENTAZIOA

Eskaerak aurkeztuko dira:

Aurrez aurre

iGunean: jendaurreko ordutegian

Posta arruntaren bidez

Telematikoki: www.beasain.eus

Aurkeztu beharreko dokumentazioa ondorengoa izango da:

- Eskaera orria, behar bezala beteta eta sinatuta (1 eranskina)
- NANik edo AIZrik ez badu, eskatzailearen pasaportea eta berarekin erroldatuta eta familia unitatea osatzen dutenena.
- Laguntzaren xede den gastuaren aurrekontua edo zorraren egiaztagiria.
- Lanagatik jasotzen dituen diru-sarreraren egiaztagiria, hala badagokio.

11. DOKUMENTAZIO ELKARRERAGILEA ETA EGIAZTAGARRIA.

1. Urriaren 1eko 39/2015 Legeak, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearenak, 28. artikuluan aitortzen du herritarrek eskubidea dutela dagoeneko administrazio jardulearen esku dauden edo beste edozein administraziok egin dituen dokumentuak ez aurkezteko; horrela, administrazio jarduleak dokumentu horiek kontsultatu edo eskatu ahal izango ditu, salbu eta interesdunak horren aurka egiten badu. Administrazio publikoek elektronikoki bildu behar dituzte dokumentuak, beren sare korporatiboen bidez edo datuen bitartekaritza-plataformei edo horretarako gaitutako beste sistema batzuei kontsulta eginez.

2. Beasaingo Udala Euskadi Nisae-ko administrazioen elkarreragingarritasun- eta segurtasun-nodoaren parte da. Plataforma hori komuna da euskal sektore publikoko administrazio eta erakunde guztientzat, eta datu elektronikoen trukea haien artean eta gainerako administrazioekin ezartzeko nodo autonomiko gisa. Horrez gain, Beasaingo Udalak foru sare korporatiboko aplikazioak edo dokumentuak egiaztatze eta

lortzeko aukera ematen duten beste sistema batzuk erabiliko ditu.

3. Deialdi honetan, plataforma korporatiboen, bitartekaritza-plataformen (Nisae) edo sarbide publikoko plataformen bidez egiaztatuko diren betekizunak honako hauek izango dira:

a) Poliziaren Zuzendaritza Nagusia: NA-NIE, datuak eta egiaztapena.

b) Gipuzkoako Foru Aldundia:

- Kontuak
- PFEZ
- Ondasun higiezinak
- Ondarea
- Foru Ogasunarekiko zerga- betebeharrak egunean izatea.

c) Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Orokorra: Gizarte Segurantzarekiko zerga-betebeharrak egunean izatea.

d) Gizarte Segurantzako Institutu Nazionala: Gizarte-prestazio publikoak.

4. Eskatzailea egiaztapen horren aurka badago, berak aurkeztu beharko du dokumentazioa.

5. Udalak egiaztatzen badu eskatzaileak aurkeztutako dokumentazioa osatu gabe edo nahikoa ez dela, 10 egun balioduneko epea emango dio eskatzaileari ez-betetzea edo akatsa zuzentzeko; epe horretan zuzenketarik egin ez bada, eskabidea artxibatu egingo da, beste izapiderik gabe.

12.-TRAMITAZIOA.ETA EBAZPENA

Laguntza ekonomikoa tramitatzen hasten da gizarte langileak dena delako gastua baloratuta, ulertzen delako lehen premiako gastua dela.

Prestazioaren egokitasuna neurtuko da parametro hauen arabera:

- Diru-laguntzaren beharra eta urgentzia.
- Bizikidetza unitateko baliabide ekonomikoak nahikoak ez izatea gastu horiei aurre egiteko.
- Laguntza puntuala eraginkorra izatea planteatutako behar-egoera konpontzen laguntzeko.
- Eskatzaileak edo, hala badagokio, bere familia-unitateko beste batek Udal honekin batera Arreta Plan Indibidualizatua (IEP) egiteko prestasuna eta lankidetzak aktiboa izatea. Erreferentziako gizarte-langileak baloratuko du IEP egiteko beharra..

Halaber, baztertu beharko da behar hori estaltzeko beste prestazio ekonomiko batzuk eskuratzeko epean dagoela.

Gizarte langileak txostena egingo du (ebazpen-proposamena) zerk eragin duen beharra, emateko edo ukatzeko proposamena, eta, aldekora bada, laguntzaren xedea, zenbatekoa eta ordaintzeko modua (osoa edo zatikatua).

Alkateak emango du ebazpena gehienez ere eskaera aurkeztu denetik hurrengo 2 hilabeteetan. Ebazpena eskatzaileari jakinaraziko zaio.

Ebazpena eman ondoren, dagokion laguntza ordainduko da.

13.- ARAU-HAUSTEAK

Datuak ezkutatzek edota oinarri hauetan ezarritako udal-laguntzetarako eskubidea ematen duten baldintzen arloan iruzurra egiteak, emandako laguntza kentzea eta pertsona onuradunak jasotako diru-kopuruak itzuli behar izatea ekarriko dute.

14.- DATUEN BABESA

Eskatzaileen datuen tratamendua abenduaren 5ko 3/2018 Lege Organikoaren arabera izango da.

15.- APLIKATUKO DEN ARAUDIA

Deialdi honetan aurreikusten ez den orotarako 39/2015 Legea, urriaren 1ekoa, Administrazio Publikoen Administrazio prozedura Erkidearena aplikatuko da.

16.- EBAZPENA ETA HELEGITEAK

Deialdi honek administrazio-izaera dauka, eta, horrenbestez, Udalak du ahalmena hala hori lehenik interpretatzeko nola haren aplikazioan eta ebazpenean sor daitezkeen gorabehera oro ebazteko.

Honako oinarri hauen aurka berraztertze errekurtsoa aurkez daiteke, hilabeteko epean, deialdia onartu duen organo eskudunaren aurrean; bestela, zuzenean kontra egin daiteke bi hilabeteren buruan Administrazioarekiko Auzi Epaitegiaren aurrean.

Aipatu epeak oinarri hauek argitaratu eta hurrengo egunetik hasiko dira zenba tzen bi kasuetan.”

[Itzuli dagokion puntura](#)

6.ERANSKINA

MENDEKOTASUNA EDO DESGAITASUNA DUTEN PERTSONEK ESTIMULAZIO/ERREHABILITAZIO PROGRAMAK EGITEKO LAGUNTZA- OINARRIAK 2025. URTEA.

ZIOEN AZALPENA

Euskadiko Toki Erakundeei buruzko apirilaren 7ko 2/2016 Legeak, 17,1 artikuluan, udalerriaren eskumen propio gisa aurreikusten du: Diru-sarreraren bermea eta gizarteratzea antolatzea, programatzea eta kudeatzea.

Abenduaren 5eko, Gizarte Zerbitzuei buruzko 12/2008 Legeak 6. artikuluan adierazten duenez, Gizarte Zerbitzuen Euskal Sistemaren helburua da, beste sistema eta politika publiko batzuekin lankidetzan eta koordinatuta, herritar guztien gizarte-ongizatea sustatzea, eta funtsezko helburuak, besteak beste, honako hauek dira:

a) Pertsonen autonomia sustatzea eta mendetasun egoerek pertsonen eta familiei eragiten dizkieten beharrezkoen aurrea hartu eta erantzutea.

b) Bazterketa egoerei aurre hartu eta erantzutea eta pertsonen, familien eta taldeen gizarteratzea sustatzea.

Lehen aipatutako helburuak betetzen laguntzeko, mendekotasuna edo desgaitasuna duten pertsonen estimulazio/errehabilitazio programak egiteko laguntza-oinarri hauek prestatu dira, honako araudi honen babesean:

- Dirulaguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorra eta hura garatzeko erregelamendua, 887/2006 Errege Dekretuaren bidez onartua.

- Dirulaguntzak arautzen dituen Udal Ordenantza (GAO, 2018/06/14).

- Beasaingo Udalaren 2023-2025eko dirulaguntzen plan estrategikoa (1. helburu estrategikoa: gizarte-ekintza sustatzea. 1.1 ildoak: pertsonen gizarteratzea eta autonomia sustatzen duten programak babestea).

Egiaztatu da aurreko ekitaldian egindako deialdiarekin aurretik aipatutako helburuak lortzen lagundu dela, 2024. urtean 10 eskaera onartu bait ziren, 8.077,31€ koak.

Horregatik, Udalaren nahia da horrelako laguntzen deialdia egiten jarraitzea.

1. XEDEA

Beasaingo udalerrian mendekotasuna edo desgaitasuna duten eta estimulazio- edo errehabilitazio-tratamendua behar duten pertsonen 2024.urteko gastuak arintzeko laguntzak arautzea da.

2. AURREKONTUA

0220.480.231.01.01 aurrekontuko kontu sailean "Mendekotasun handia duten adingabekoen estimulazioa" 10.000 euroko kreditua kontsignatu da 2025eko aurrekontuan.

Baimendutako gastuaren zenbatekoa handitu ahal izango du eskumena esleitura duen organoak, aurkeztutako eskabideak ebatzi aurretik, aldaketaren zenbatekoa dela-eta, baina horrek ez du beste deialdi bat ekarriko

3. BESTE DIRULAGUNTZEKIN BATERAGARRIAK IZATEA

Diru-laguntza horiek bateragarriak dira beste erakunde publiko edo pribatu batek emandako diru-laguntzekin.

Beste laguntza batzuekin batera ematen bada, eskatzaileak ordaindu beharreko kopurua hartuko da gastutzat, jasotako zenbatekoa kendu ondoren.

Laguntzaren zenbatekoa inola ere ez da izango onuradunak burutu behar duen jardueraren kostua baino handiagoa.

4. ONURADUNAK

Oinarri hauetan jasotako laguntzen onuraduna izateko, ondorengo baldintzak bete behar dira:

1. Beasaingo udalerrian eskaera egin baino gutxienez 6 hilabete lehenagotik errolatuta egotea..
2. Mendekotasuna edo desgaitasuna duten pertsonak errehabilitatzeko edo estimulatzeko programak ematen dituzten zentro edo instalazioetara joatea.
3. Mendekotasuna edo desgaitasuna duen pertsonak 6 eta 25 urte bitartean izatea.
4. 2-3 graduko mendetasuna duen pertsona gisa baloratua edo % 65eko desgaitasuna edo handiagoa duen pertsona gisa baloratuta egotea.

Salbuespenez, 6 urtetik beherakoentzako eskaerak onartu ahal izango dira, baldin eta Gipuzkoako Foru Aldundiak sustatutako arreta goiztiarreko programan sartzeari ezinez eta laguntza horien onuradun izateko gainerako baldintzak betetzen badira.

5. DIRU-LAGUNTZAK ZEHAZTEKO IRIZPIDEAK ETA HORIEN ZENBATEKOA

1. Estimulazio-/errehabilitazio- tratamenduaren urteko gastuaren % 100a jasoko dute familia-unitateek, baldin eta urteko diru-sarrera garbiak Gizarte Larrialdietarako Laguntzen baremoko diru-sarreraren muga sartzen badira. Gehieneko laguntzaren zenbatekoa 1.700 €.

2. Estimulazio-/errehabilitazio-tratamenduaren urteko gastuaren % 80 jasoko dute, urteko diru-sarrera garbiak Gizarte Larrialdietarako Laguntzen baremoko urteko diru-sarreraren muga gainditzen duten edo beren egoera ekonomikoa baloratzea nahi ez duten familia-unitateek. Gehieneko laguntzaren zenbatekoa: 1.000 €.

3. Mendekotasuna edo desgaitasuna duen pertsonaren gurasoak eta anai-arrebak hartuko dira familia-unitatetzat. Pertsona independizatua badago, familia-unitatea hark eta, hala badagokio, haren bikotekideak eta seme-alabek osatuko dute.

4. Gizarte Larrialdietarako Laguntzen urteko diru-sarreraren muga 2024. urtea, unitate familiarren neurriaren arabera:

- 1 pertsona: 15.132,24 €

- 2 pertsona: 20.176,38€

- 3 edo gehiago: 23.202,90 €

Laguntzak aurreko ekitaldiko errehabilitazio- edo estimulazio-tratamenduen ordainketari dagozkion zenbatekoen gainean aplikatuko dira.

6. DIRU-SARREREN ZENBAKETA

Egoera ekonomikoa aztertzea eskatzen bada, eskaeraren aurreko ekitaldian familia-unitateak jasotako urteko diru-sarrera garbiak kontuan hartuko dira

Laguntza hauen ondorioetarako, honako hauek hartuko dira diru-sarreratzat: lan-etekinak, pentsioak, prestazioak eta laguntzak.

7. ESKAERA EGITEKO EPEA

Oinarriak BDNSra bidaliko dira, eta GAOn argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera eskaerak aurkezteko epea kontatzen hasiko da, eta 2025-06-30ean amaituko da.

Ezarritako epetik kanpo egindako eskaera guztiak ukatuko dira.

8. ESKAERAK ETA AURKEZTU BEHARREKO AGIRIAK

Eskaerak aurkeztuko dira:

Aurrez aurre

iGunean, jendeaurreko ordutegia

Posta arruntaren bidez

Telematikoki: www.beasain.eus

Aurkeztu beharreko dokumentazioa:

a) Eskabide-orria, behar bezala beteta eta sinatuta (I eranskina).

b) - NANik edo AIZrik ez badu, eskatzailearen pasaportearen eta berarekin errolatuta eta familia unitatea osatzen dutenena.

c) Familia-liburua

d) Gipuzkoako Foru Aldundiaren desgaitasun-ziurtagiria edo mendekotasun-ziurtagiria (udalari ziurtagiria lortzeko baimena ematen bazaio, ez da aurkeztu behar).

e) Eskaeraren aurreko urtean egindako tratamenduaren urteko ordainketaren egiaztagiria.

9. DOKUMENTAZIO ELKARRERAGILEA ETA EGIAZTAGARRIA.

1. Urriaren 1eko 39/2015 Legeak, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearenak, 28. artikuluan aitortzen du herritarrek eskubidea dutela dagoeneko administrazio jardulearen esku dauden edo beste edozein administrazio egin dituen dokumentuak ez aurkezteko; horrela, administrazio jarduleak dokumentu horiek kontsultatu edo eskatu ahal izango ditu, salbu eta interesdunak horren aurka egiten badu. Administrazio publikoek elektronikoki bildu behar dituzte dokumentuak, beren

sare korporatiboen bidez edo datuen bitartekaritza-plataformei edo horretarako gaitutako beste sistema batzuei kontsulta eginez.

2. Beasaingo Udala Euskadi Nisae-ko administrazioen elkarreragingarritasun- eta segurtasun-nodoaren parte da. Plataforma hori komuna da euskal sektore publikoko administrazio eta erakunde guztientzat, eta datu elektronikoen trukea haien artean eta gainerako administrazioekin ezartzeko nodo autonomiko gisa. Horrez gain, Beasaingo Udalak foru sare korporatiboko aplikazioak edo dokumentuak egiaztatze eta lortzeko aukera ematen duten beste sistema batzuk erabiliko ditu.

Plataforma korporatiboen, bitartekaritza-plataformen (Nisae) edo sarbide publikoko plataformen bidez egiaztatuko diren betekizunak honako hauek izango dira:

a) Poliziaren Zuzendaritza Nagusia: NA-NIE, datuak eta egiaztapena.

b) Gipuzkoako Foru Aldundia:

- Kontuak
- PFEZ
- Ondasun higiezinak
- Ondarea
- Foru Ogasunarekiko zerga- betebeharrak egunean izatea.

c) Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Orokorra: Gizarte Segurantzarekiko zerga-betebeharrak egunean izatea.

d) Gizarte Segurantzako Institutu Nazionala: Gizarte-prestazio publikoak.

3. Eskatzailea egiaztapen horren aurka badago, berak aurkeztu beharko du dokumentazioa.

4. Udalak egiaztatzen badu eskatzaileak aurkeztutako dokumentazioa osatu gabe edo nahikoa ez dela, 10 egun balioduneko epea emango dio eskatzaileari ez-betetzea edo akatsa zuzentzeko; epe horretan zuzenketa egin ez bada, eskabidea artxibatu egingo da, beste izapiderik gabe.

10. AZTERKETA ETA EBAZPENA

Udaleko Gizarte Ongizate azpi arloak laguntza-eskaeren espedienteak aztertuko ditu eta Alkateak ebatziko ditu. Eskaerak aurkezteko epea amaitu eta gehienez ere hurrengo 2 hilabeteetan, pertsona interesatuei hartutako erabakiaren berri jakinarazi egingo zaie.

11. UDAL ZORRAREN KONPENTSAZIOA

Laguntzaren onuraduna Udal Ogasunekiko zordun denean eta zorra mugaeguna igarotako zor garbi eskagarria denean, Udalak konpentsatu egingo du zor zaiona.

12. ARAU-HAUSTEAK

Datuak ezkutatzeak edota oinarri hauetan ezarritako udal-laguntzetarako eskubidea ematen duten baldintzen arloan iruzurra egiteak, emandako laguntza kentzea eta pertsona onuradunak jasotako diru-kopuruak itzuli behar izatea ekarriko dute.

13. DATUEN BABESA

Eskatzaileen datuen tratamendua abenduaren 5ko 3/2018 Lege Organikoaren arabera izango da.

14. APLIKATUKO DEN ARAUDIA

Deialdi honetan aurreikusten ez den orotarako 39/2015 Legea, urriaren 1ekoa, Administrazio Publikoen Administrazio prozedura Erkidearena aplikatuko da.

15. EBAZPENA ETA HELEGITEAK

Deialdi honek administrazio-izaera dauka, eta, horrenbestez, Udalak du ahalmena hala hori lehenik interpretatzeko nola haren aplikazioan eta ebazpenean sor daitezkeen gorabehera oro ebazteko.

Honako oinarri hauen aurka berraztertze errekurtsoa aurkez daiteke, hilabeteko epean, deialdia onartu duen organo eskudunaren aurrean; bestela, zuzenean kontra egin daiteke bi hilabeteren buruan Administrazioarekiko Auzi Epaitegiaren aurrean.

Aipatutako epeak oinarri hauek GAOn argitaratu eta hurrengo egunetik hasiko dira zenbatzen bi kasuetan.”

[Itzuli dagokion puntura](#)

Tratatzeke beste gairik ezean bilera arratsaldeko zazpiak bost gutxiagotan amaitu da eta nik, idazkaria naizen akta hau idatzi eta sinatu dut.